

105年度

新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落 生態旅遊培力計畫委託辦理案



105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫委託辦理案

成果報告書

規劃單位：中華大學
委託單位：雪霸國家公園管理處

105.12



委託單位：雪霸國家公園管理處
規劃單位：中華大學

105年12月

目 錄

| | |
|--------------------------------|-----------|
| 一、 緒論 | 1 |
| (一) 計畫緣起..... | 1 |
| (二) 計畫目標..... | 2 |
| (三) 計畫範圍..... | 3 |
| 二、 輔導地區現況分析 | 4 |
| (一) 五峰鄉現況分析..... | 4 |
| (二) 清泉、白蘭部落分析..... | 10 |
| (三) 過去輔導地區相關成果回顧..... | 22 |
| 三、 培力計畫說明會暨地方座談會 | 28 |
| (一) 第一場培力計畫說明會暨地方座談會..... | 28 |
| (二) 第二場培力計畫說明會暨地方座談會..... | 30 |
| (三) 共識會議..... | 34 |
| 四、 部落資源訪談普查 | 35 |
| (一) 清泉部落資源訪談普查..... | 37 |
| (二) 白蘭部落資源訪談普查..... | 47 |
| 五、 相關培訓課程 | 59 |
| (一) 生態旅遊基礎課程辦理情形..... | 60 |
| (二) 導覽解說課程..... | 61 |
| (三) 課程滿意度調查..... | 71 |
| 六、 績優社區參訪研習 | 75 |
| (一) 績優社區－Piyaway(比亞外)部落簡介..... | 75 |
| (二) 參訪活動規劃..... | 75 |
| (三) 參訪影像記錄..... | 76 |
| (四) 分享與回饋..... | 79 |
| 七、 結論與建議 | 81 |
| (一) 建立關係(辦理座談會)..... | 81 |
| (二) 部落資源訪談普查..... | 82 |
| (三) 編撰在地教材..... | 82 |
| (四) 培訓課程..... | 83 |
| (五) 宣傳摺頁..... | 84 |
| (六) 參訪研習..... | 84 |
| (七) 結論..... | 85 |

宣傳摺頁
在地教材

附件目錄

| | | |
|------|------------------------|-------|
| 附件一 | 期初審查回應 | 附件 1 |
| 附件二 | 第一次工作會議回應 | 附件 4 |
| 附件三 | 期中審查回應 | 附件 5 |
| 附件四 | 期末審查回應 | 附件 9 |
| 附件五 | 第一場培力計畫說明會暨地方座談會 | 附件 12 |
| 附件六 | 第二場培力計畫說明會暨地方座談會 | 附件 16 |
| 附件七 | 生態旅遊組織窗口及平台共識會議 | 附件 19 |
| 附件八 | 五峰鄉泰雅族、賽夏族部落一覽表 | 附件 20 |
| 附件九 | 五峰鄉社會團體名冊 | 附件 21 |
| 附件十 | 培訓課程講師學經歷 | 附件 23 |
| 附件十一 | 生態旅遊基礎課程簽到表 | 附件 30 |
| 附件十二 | 培訓導覽解說課程簽到表 | 附件 38 |
| 附件十三 | 績優社區參訪簽到表 | 附件 65 |
| 附件十四 | 共識會議簽到表 | 附件 66 |
| 附件十五 | 培力計畫課程安排問卷樣張 | 附件 67 |
| 附件十六 | 培力計畫課程滿意度問卷樣張 | 附件 68 |

一、緒論

(一) 計畫緣起

根據內政部營建署的專題報導(2010)：「生態旅遊是一種以自然為取向，強調環境責任的旅遊型態」。行政院永續發展委員會生態旅遊白皮書(2007)將生態旅遊定義為：「一種在自然地區所進行的旅遊形式，強調生態保育的觀念，並以永續發展為最終目標」。

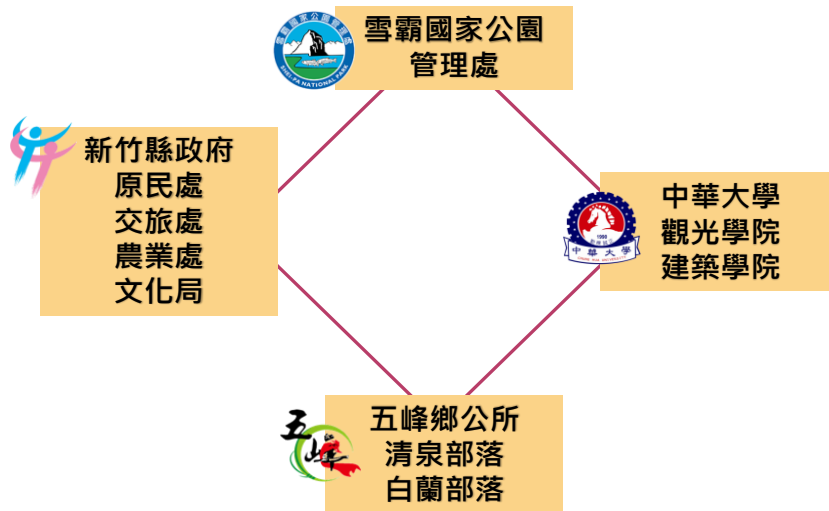
符合此定義的生態旅遊，必須透過解說帶領遊客欣賞當地的自然與人文環境，提供環境教育以增強遊客的環境意識，進而引發負責任的環境行動，並將經濟利益回饋給造訪地，藉以協助當地保育工作的進行，亦提升居民的生活福祉。對國家公園而言，提供國民育樂是主要經營目標之一，生態旅遊在推展自然教育與遊憩活動同時又能兼顧自然保育的目標，是適合在國家公園操作的旅遊模式。

雪霸國家公園管理處(以下簡稱雪管處)自 2004 年起陸續在新竹縣尖石鄉後山(新光、鎮西堡及司馬庫斯)、五峰鄉、苗栗縣泰安鄉及台中市和平區梨山、環山等部落辦理原住民解說員訓練活動，結合原住民的傳統文化及生態智慧，使部落居民具備擔任解說工作及保育當地自然資源的能力，增加居民就業機會，並成為發展生態旅遊的基礎，落實與原住民發展夥伴關係之理念。

2005 年起在雪管處及周邊部落推動生態旅遊活動，除武陵、觀霧和雪見三處遊憩區外，亦舉辦泰安鄉及新竹縣司馬庫斯、鎮西堡、白蘭、大隘、清泉等地區的生態之旅。2009 年從部落的旅遊產業及景點規劃思考，針對雪見地區的旅遊相關業者進行專業輔導，提升遊客留宿及消費意願，將生態旅遊觀念傳達給業者，避免因過度發展觀光而導致泰雅文化的流失及生態環境的破壞；呈現雪見地區整體特色，針對生態旅遊路線及重要景點，提出符合當地生態及文化特色之規劃。

2016 年雪管處提出新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫，針對清泉與白蘭部落共同達成推動優質生態旅遊活動的目標。清泉、白蘭部落位於新竹縣五峰鄉桃山村，是純樸的泰雅族原住民部落，座落於雪管處觀霧遊憩區周邊，人文暨

自然資源豐富多樣，是推展生態旅遊的極佳據點。雪管處為配合生態旅遊政策以及與部落建立良好夥伴關係，同時提昇對前往觀霧遊憩區遊客之服務品質，促進鄰近地區的產業發展，故提出生態旅遊培力計畫；藉由本計畫協助部落規劃生態旅遊行程，並輔導當地居民及業者，建立生態旅遊服務之永續經營模式。



(二) 計畫目標

雪霸國家公園位居臺灣島中北部的雪山山脈，區內高山林立，風景壯麗。雪山、大霸尖山及聖陵線等崇峻高山及其自然地形景觀，蘊藏重要生物種類及族群，不僅有臺灣獨一無二國寶魚櫻花鉤吻鮭及觀霧山椒魚等保育物種，是一座自然資源極為豐富的國家公園。登山步道提供生態旅遊活動，滿足國民遊憩需求，景觀優美與自然資源豐富。

雪霸國家公園管理處肩負著保護特殊物種、森林生態及生物多樣性的重任，將保育研究成果落實於解說教育應用，發展生態影片、書籍環境教育活動，更拓展國際合作交流、國際研討會與環境教育交流等。多年來雪管處努力推動遊憩區及周邊部落生態旅遊活動，提供遊客更深度的生態旅遊體驗，持續改善聯外交通，串連遊憩據點，使國家公園更親民並藉由多元管道引導遊客關懷環境、尊重部落，進而帶動部落發展、保護部落環境、增加部落的收入，落實雪霸國家公園與原住民的夥伴關係。

雪霸國家公園自 1991 年成立迄今在環境保育、觀光遊憩及解說教育等方面頗具成效，「105 年度透過新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫」期望具體達到下列目標：

1. 使受輔導之業者具備發展生態旅遊之能力，達到促進地方產業、提升旅遊服務品質、維護生態環境、保存原住民文化等效益。
2. 整合部落資源，凝聚部落居民發展生態旅遊的共識，達到生態保育、文化保存及社區產業發展三贏的目標，落實生態旅遊事業之永續發展。
3. 整合在地資源，建立當地居民、管理處及執行單位的夥伴關係。
4. 針對清泉部落及白蘭部落進行轄內部落自然及人文資源等部落資源訪談普查，作為生態旅遊發展基礎以及宣傳摺頁之製做，強化部落在地特色。
5. 以部落資源訪談普查為基礎，編寫培力課程之教材，透過專業知識課程和戶外實地研習，傳達生態旅遊的概念予當地居民，完成當地導覽解說人員之培訓。

(三) 計畫範圍

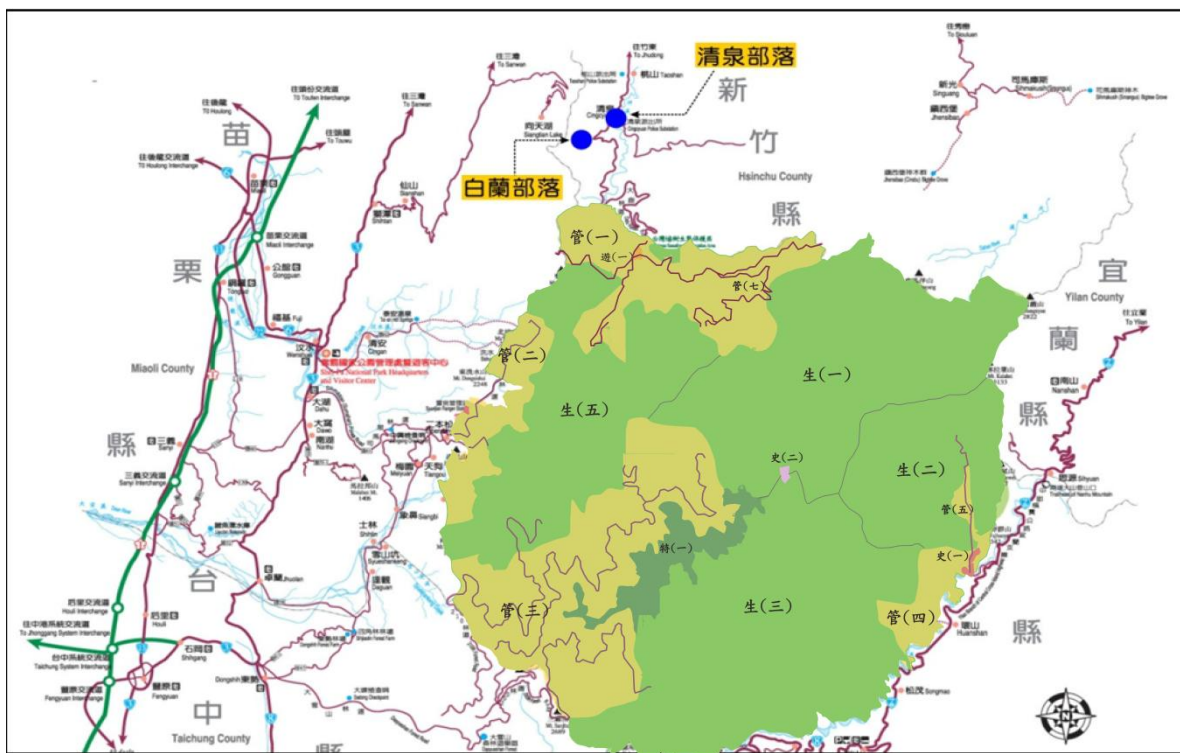


圖 1 輔導地區與雪霸國家公園相對位置圖

資料來源：本計畫繪製

二、輔導地區現況分析

(一) 五峰鄉現況分析

1. 地理位置

輔導地區為新竹縣五峰鄉，其位於新竹縣西南方，地理位置於雪山山脈西緣，山巒起伏綿延，因境內有五指山屹立雲霄，遠眺形如五指而得名，北鄰竹東鎮、橫山鎮、東鄰尖石鄉；西南接北埔鄉及苗栗縣泰安鄉、南庄鄉。五峰鄉擁有原始山林樣貌及生態物種，除擁有許多原住民聚落外，亦有豐富之藍綠景觀資源。本文將以桃山村中之白蘭、清泉兩大部落之生態環境現況及社會產業結構加以彙整，並分別描述如后。



圖 2 輔導地區

資料來源：五峰鄉公所提供，本計畫重新繪製

2. 歷史發展

五峰鄉轄內原為賽夏族與泰雅族原住民族耕獵之場所，而清泉地區更為其群聚之處，五峰鄉於清朝時隸屬於大嵙崁撫墾局五指山分局，其中泰雅族人的觀點而論，五峰鄉的泰雅族群和苗栗的汶水、鹿場為相同族系，日據之前有其它族系侵入佔地開墾，也曾撥地收留不同族系成員，漸因人口的繁衍而形成日據時期的白蘭部落、民生、石鹿部落及清泉部落等。因境內有海拔 1,077 公尺高的五指山，因而故稱五峰，也因山谷地理環境與原住民文化，造就輔導地區內特殊人文特色。

3. 地形地勢

五峰鄉地處山地地區，地勢是由東南側逐漸向西北側降低，由海拔 300 公尺到 2800 公尺，全鄉地勢均為山岳森林地帶，幾無平地，僅零星平坦地形可供農用，引用山澗溪水灌溉開墾農田。

五峰鄉東側有石加礫山、馬以哇來山；西側有大富山、鳥嘴山(1,551m)、鵝公髻山(1,579m)等；而民有山矗立於中央，南面自東至西標高有二千五百公尺，五峰鄉第一高峰；北端有尖筆山、五指山(1,077m)。五鄉內還有分佈著名之石鹿大山(又稱霞喀羅大山，2,234m)、檜山(2,525m)、霞山(2,167m)、油羅山(1,764m)等高山。

鄉內地勢從海拔 300 公尺~2800 公尺，地勢起伏較大，平地較小，境內野溪由鄉內石鹿與油羅山發源於桃山相匯合貫通鄉內南北，再與花園溪流經上坪與竹東頭前溪合流，造成河谷地形，豐富的山岳資源為五峰鄉重要的環境資源特色。

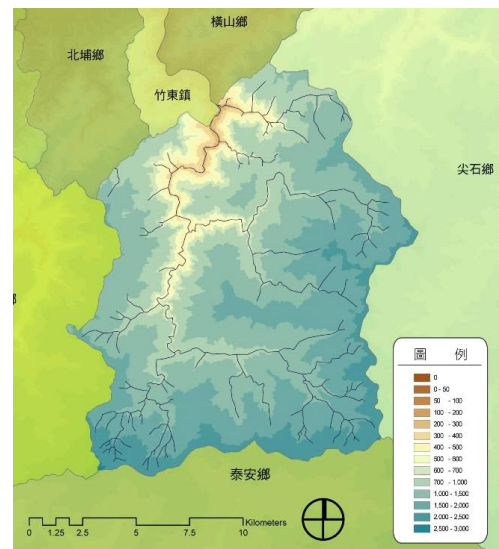


圖 3 五峰鄉高度圖

資料來源：97 年度新竹縣五峰鄉綱要計畫規劃，禾拓規劃設計顧問有限公司

4.氣候及水文

白蘭部落位於五峰鄉桃山村，海拔約 800 至 1500 公尺；清泉部落海拔則約 500 公尺。

由於地勢起伏大，溫差變化隨高度升高而逐漸變大，午後山間便起高山雲霧，冬季偶而飄雪，整體而言，冬天寒冷，夏季涼爽。因處山區，終年濕潤有雨，尤其夏季午後常有雷陣雨，受颱風季節影響，6~9 月為雨量最大的時令，在 8 月可達雨量高峰。風速與風向方面，全年以東北季風最多，風向為北風。

由於五峰鄉地勢起伏大，平均年雨量在 1,700mm~3,100mm 之間，在地形與雨量充沛影響下，五峰鄉水資源豐富。每逢颱風季節、梅雨季節所引起的豪雨，造成邊坡坡面受到逕流及雨水沖刷，岩層容易分解崩落。

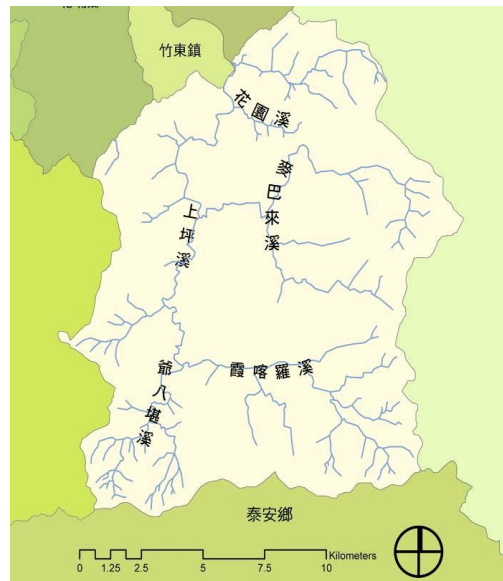


圖 4 五峰鄉水文圖

資料來源：97 年度新竹縣五峰鄉綱要計畫規劃，禾拓規劃設計顧問有限公司

5.村里部落分析

本鄉分為大隘、桃山、花園、竹林等四村，各村里部落分析如下：

(1)大隘村(Sipazi)

大隘村是一個以北賽夏族為主的山地部落，每兩年約在農曆 10 月 15 日前一小祭、十年一大祭的矮靈祭是最重要的祭典，也是台灣原住民祭典中最富神祕色彩、保存最完整的祭典儀式。同時也為五峰鄉鄉公所所在地，村內尚有涼山景點、上大隘休憩區、祖靈祭場、山上人家等重要觀光據點。2015 年文化部將賽夏族矮靈祭，以「風俗習慣歷史傳承與內容顯現人民生活文化典型特色」列為國家重要民俗文化資產，2016 年適逢十年一大祭，將於五峰鄉大隘祭場擴大舉辦。

(2)桃山村(Blangaw / Babalangaw)

桃山村由數個部落所組成，桃山村在竹東往大霸尖山的縣道兩旁，距竹東40公里，是屬於泰雅族人居住的村落。大霸尖山登山口觀霧，是假日遊客休憩旅遊的據點，桃山村因而成了觀光客進出觀霧的必經之路。桃山村的清泉以溫泉聞名，部落間有四座吊橋橫跨溪上，山間有一瀑布涓流而下，風景極為悠美。本次培力計畫輔導地區以此地區為優先輔導地區。

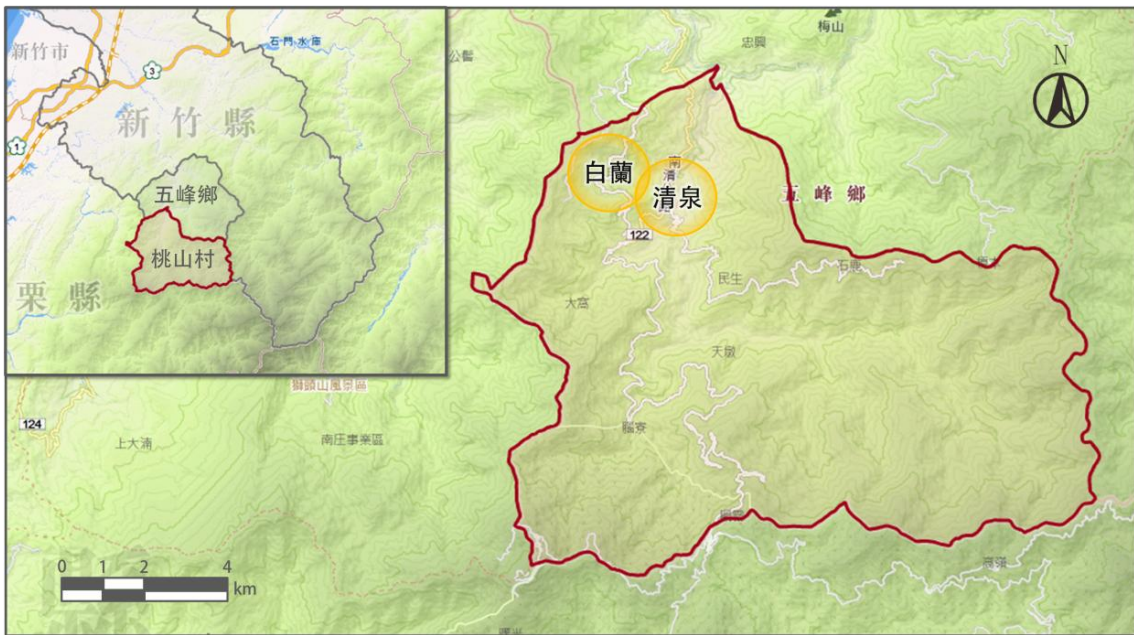


圖 5 桃山村地理區位圖

資料來源：本計畫繪製

(3)花園村(Mayhuman / Babalahoi)

花園村舊名為梅后蔓，原住民母語稱花園叫「梅后蔓」，部落由泰雅族和少數的賽夏族群組成；此村落的景致優雅宜人，以擁有花園瀑布馳名。民國35年五峰鄉設立，花園村成為五峰鄉管轄區四村之一。

(4)竹林村(Takunan)

竹林村因村內種植許多竹林，彷彿電影情節般的大片竹林美景，而有竹林村之名。竹林村主要民族是泰雅族，部落有羅山部落、和平部落及中興部落；主產高冷蔬菜，水蜜桃，甜柿等。近年來因單車運動盛行，村內的山間小徑也成為越野單車人士參訪挑戰人體極限的好地方，現有竹林養生村於此經營。

6.人口結構分析

(1)人口概況

依據統計報表呈現，五峰鄉之現況總人口為 4,551 人，其中又以桃山村為人口最為多之地區，全村共有 20 鄰，654 戶，1,718 人，男有 947 人，女 771 人。

表 1 五峰鄉人口統計報表(105 年 7 月份)

| 村里名 | 鄰數 | 戶數 | 男人口數 | 女人口數 | 總人口數 |
|-----|----|-------|-------|-------|-------|
| 大隘村 | 23 | 599 | 860 | 742 | 1,602 |
| 竹林村 | 5 | 167 | 223 | 183 | 406 |
| 花園村 | 10 | 311 | 442 | 383 | 825 |
| 桃山村 | 20 | 654 | 947 | 771 | 1,718 |
| 合計 | 58 | 1,731 | 2,472 | 2,079 | 4,551 |

資料來源：五峰鄉戶政所人口統計報表 105.07

(2)原住民人口概況

於 105 年 7 月新竹縣原住民統計報表中，五峰鄉之原住民總人口則為 4,116 人，其中桃山村又分為平地原住民 26 人與山地原住民 1488 人，共 1,514 人，為五峰鄉中原住民人口最為多之村落。

表 2 新竹縣原住民統計報表(105 年 7 月份)

| 村里名 | 平地原住民(男) | 平地原住民(女) | 平地原住民(合計) | 山地原住民(男) | 山地原住民(女) | 山地原住民(合計) | 總人口數 |
|-----|----------|----------|-----------|----------|----------|-----------|------|
| 大隘村 | 3 | 19 | 22 | 782 | 670 | 1452 | 1474 |
| 竹林村 | 6 | 5 | 11 | 200 | 162 | 362 | 373 |
| 花園村 | 5 | 8 | 13 | 401 | 341 | 742 | 755 |
| 桃山村 | 9 | 17 | 26 | 824 | 664 | 1488 | 1514 |
| 合計 | 23 | 49 | 72 | 2207 | 1837 | 4044 | 4116 |

資料來源：新竹縣原住民人口統計 105.07

7.鄰近部落分析

其鄰近尚有桃山、三叉路、民都有、土場等泰雅部落，其中主要聯外道路省 122(南清公路)沿線亦有茅圃、五峰、河頭、十八兒等聚落。



圖 6 白蘭、清泉部落行政區位圖

資料來源：本計畫繪製、泰雅族的文化—部落遷徙與拓展

8.小結

五峰鄉擁有豐富的觀光旅遊資源，地理環境特色包括溪流、山川、海洋、坡地、台地；天然資源包括溫泉、冷泉、神木等，人文資源涵括客家、閩南、原住民文化及地方美食等，具有獨特迷人的觀光風貌，原住民部落更具有多元的特色，極具觀光潛力。

(二) 清泉、白蘭部落分析

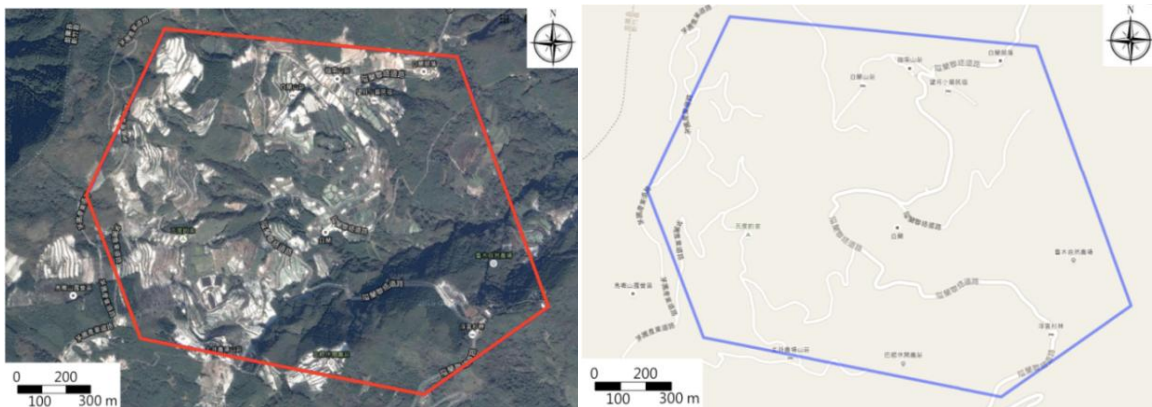
1. 歷史沿革

(1) 白蘭部落【R' uyan】¹

在泰雅語中，了舞燕的意思為「鹿群很多的地方」，日治以後，日警以部落為核設立警所與小學，並將原本散居的泰雅族遷居放一處，這種人群聚集之地在泰雅語裡叫做「堵難」，日人因而將之諧音為較典雅的「白蘭」，不過卻被村人諧音為「巴斯庫難」(paskwalan)，光復後沿用白蘭至今。



圖片來源：新竹縣五峰鄉公所，<http://www.hcwft.gov.tw/home.php>、本計劃拍攝

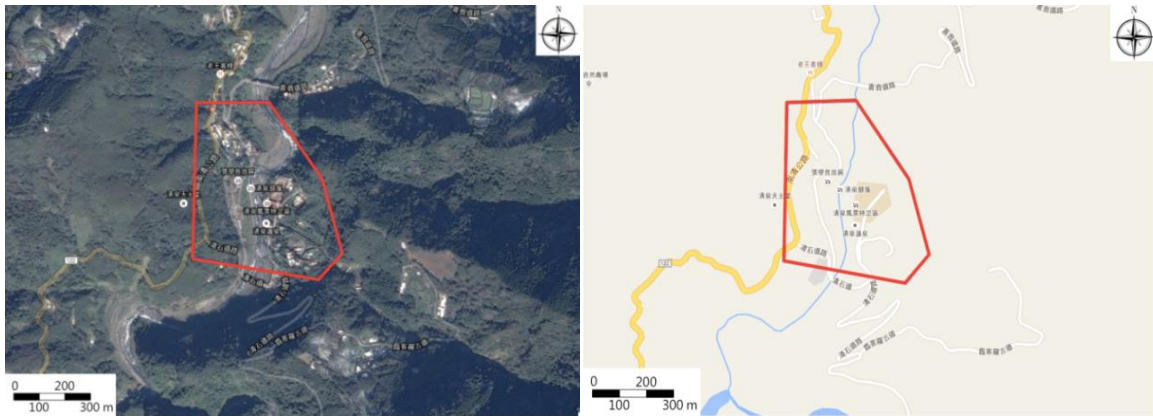


資料來源：臺灣原住民族資訊資源網，<http://www.tipp.org.tw/>、本計畫重新繪製

(2) 清泉部落【Ulay】²

清泉部落原本是白蘭部落向賽夏族租借的土地，因為麥巴萊社人口增加，土地不敷使用，才向白蘭社人租得土地遷移到清泉另建新社。

^{1 2} 臺灣原住民族資訊資源網，http://www.tipp.org.tw/tribe_detail1.asp?City_No=7&TA_No=8



資料來源：臺灣原住民族資訊資源網，<http://www.tipp.org.tw/>、本計畫重新繪製

2. 部落主要營生產業

根據交通部觀光局台灣旅宿網統計，截至 2016 年 12 月五峰鄉內共計 10 家合法民宿及 1 家旅館，房間數共計 51 間，其中有四家坐落於本次輔導地區—白蘭部落，皆屬於小規模經營，經營模式多為當地住民以家族或個人形態經營，主要分布於隘蘭產業道路周邊。

清泉與白蘭部落居民仍主要是依靠農業與工業為營生產業，在農業部份主要以甜柿、水梨或高山經濟作物等作為主要栽種果物。

表 3 五峰鄉內合法住宿一覽表

| 專用標識編號 | 民宿名稱 | 地址 | 電話號碼 | 核准營業日期 | | |
|--------|------|------------|----------------------------|-------------|------------|---------|
| 1 | 006 | 白蘭山莊 | 新竹縣五峰鄉桃山村 18 鄰白蘭 307-2 號 | 03-5856222 | 2003/12/05 | 桃山村白蘭部落 |
| 2 | 007 | 望月小築 | 新竹縣五峰鄉桃山村 18 鄰白蘭 305 之 1 號 | 03-5856099 | 2004/01/29 | |
| 3 | 053 | 迦南山莊 民宿 | 新竹縣五峰鄉桃山村 18 鄰白蘭 305-6 號 | 03-5856031 | 2012/05/18 | |
| 4 | 066 | 巴棍民宿 | 新竹縣五峰鄉桃山村 18 鄰白蘭 311-2 號 | 03-585-6351 | 2015/08/06 | |
| 5 | 012 | 洞口民宿 | 新竹縣五峰鄉桃山村 1 鄰 7 號 | 03-5856103 | 2005/11/09 | 桃山 |
| 6 | 旅館 | 雪霸休閒 | 新竹縣五峰鄉桃山村 20 鄰民石 | 03-5856192 | 2013/02/22 | 山 |

| 專用標識編號 | 民宿名稱 | 地址 | 電話號碼 | 核准營業日期 | | |
|--------|------|-----------------|-----------------------------|------------|------------|-----|
| 021 | 渡假旅館 | 380-2 至 380-8 號 | | | 村 | |
| 7 | 001 | 山上人家 | 新竹縣五峰鄉大隘村茅圃 468-5 號 | 03-5851376 | 2003/08/08 | 大隘村 |
| 8 | 027 | 家人上山 民宿 | 新竹縣五峰鄉大隘村 23 鄰茅圃 468-3 號 | 03-5851376 | 2007/05/08 | |
| 9 | 041 | 桃花園民 宿 | 新竹縣五峰鄉大隘村茅圃 471-6 號 | 03-5851408 | 2009/07/27 | |
| 10 | 047 | 山上莊園 | 新竹縣五峰鄉大隘村 23 鄰 468-9 號 | 03-5851565 | 2011/11/18 | |
| 11 | 049 | 福田民 宿 | 新竹縣五峰鄉竹林里 4 鄰忠興 93 號 | 03-5585226 | 2012/02/16 | 竹林村 |

資料來源：台灣旅宿網，<http://taiwanstay.net.tw/>、本計畫整理

| | |
|---|--|
|  |  |
| 迦南山莊民宿 | 望月小築 |
|  |  |
| 巴棍民宿 | 山上人家 |
|  |  |
| 白蘭山莊 | 雪霸休閒農場 |

圖片來源：本計畫拍攝、雪霸休閒度假旅館官網

3.生態資源

輔導地區內自然植物植被有混生林、人造林及禾草區。人造林以針葉樹林的柳杉、台灣杉及竹類的孟宗竹、烏竹及桂竹為主。混生林在未被破壞地區有大葉楠、瑞芳楠、白榕、黃杞、山黃麻等；在開墾後之廢耕地有白匏子、血桐、克蘭樹等，灌木主要有紫珠纓丹、刺茄、月桃等。禾草區主要在溪旁沙洲。西側山麓原有螢火蟲，夜景甚為優美，上坪溪原有白鷺鷥群聚，惟因遊客之活動破壞，現況已不復見。在清泉河谷的動物資源，根據調查資料有赤腹松鼠、白鼻心、穿山甲、大赤鼯鼠、台灣野豬、台灣獼猴、松雀鷹、樹鵲、雕頭鷹、朱鷗等多種稀有保育動物出沒。

| 動物 | |
|--|--|
| 哺乳類 | 赤腹松鼠、條紋松鼠、白面鼯鼠、白鼻心、台灣獼猴、長鬃山羊、黃鼠狼、台灣黑熊等。 |
| 鳥類 | 青背山雀、煤山雀、白耳畫眉、冠羽畫眉、紅山椒鳥、山紅頭、藪鳥、酒紅朱雀、金翼白眉、五色鳥、竹雞等，更有稀有的帝雉及藍腹鷓。 |
| 兩棲、爬蟲類 | 莫氏樹蛙、斯文豪氏蛙、梭德氏蛙、台灣山椒魚、盤谷蟾蜍、錦蛇、百步蛇、龜殼花、過山刀、飯匙倩等。 昆蟲類有細蝶、青斑蝶、寬尾鳳蝶、蛺蝶，在夜間更有各種蛾類。 |
| 植物 | |
| 五峰鄉屬暖溫帶及冷溫帶林，其主要樹種：針葉林以紅檜、扁柏、香杉、台灣杉、肖楠、台灣二葉松、華山松、黃杉、鐵杉及及柳杉為主。 闊葉樹林則以台灣赤楊、烏心石、木荷、牛樟、台灣樹、雲葉、台灣紅榨槭、高山杜鵑及樟科、殼斗科等植物為主。 | |

資料來源：97 年度新竹縣五峰鄉綱要計畫規劃，禾拓規劃設計顧問有限公司

4.族群特色與分佈

泰雅族為台灣第二大原住民族群，五峰鄉泰雅族屬馬卡那奇系統，傳說源於巨石裂岩所生。泰雅族為台灣原住民中具有紋面文化、織布文化及祖靈祭拜等文化特徵之族群，也是較早移入之原住民族群。根據史載及戶政機關統計，桃山村居民以泰雅族原住民族群為主，其中本次輔導地區白蘭部落居民幾乎全是泰雅原住民，為桃山村境內最大的泰雅族聚落。

(1)社會型態²

泰雅族是平權的社會型態，其部落的形成以血緣基礎，以父系中心，由諸兄弟形成聯合家族，財產與房舍共同擁有。由具聰明才智，有領導能力的人擔任部落領袖。遇到部落有重大事情時，則由頭目召集長老會議以決策之。

(2)政治體系

泰雅社會中原來沒有頭目，是日治時期日本人為其治理之便而產生的，其中較為特殊的為泰雅族的共負罪責團體(gaga)，是共同遵守誠律和規範的團體。泰雅人稱之為 gaga，泰雅族中的 gaga 意思為祖訓或遺言，指泰雅社會是應遵守祖訓的社會群體，而是以血緣、共約、共祭、共勞為基礎發展而成，深深存在於泰雅族人的生命之中。gaga 是一種社會規範，是泰雅人日常生活、風俗習慣的誠律，也是最具有約束力與公權力的團體，可以算是泰雅社會中行為道德與社會律法的最高維護與審判者。

(3)傳統生計活動與性別分工⁴

傳統泰雅族社會的分工是依性別及年齡的分工，男女及各年齡階層有一定的工作分擔與範圍，但沒有職業上分工。泰雅族僅有依身心發育階段之長幼分級，分為幼年期(7歲以下)、青年期、老年期(60歲以上)，並無年齡階級之制度。幼年時期，男女並無分別，主要幫忙大人作一些零星工作，約在六、七歲時就開始生活技能的訓練，可約略看出其學習工作的傾向。到了青少年時期，男女開始有清楚的分工，男子開始參加出草出獵隊伍以及較粗重的工作；女子開始協助家事、農耕及紡織工作，直到中壯年甚至於老年時期都有嚴格的男女分工。

(4)信仰儀式⁵

泰雅族的宗教信仰主要為「祖靈」，族人深信祖靈具有主宰族人與部落的力量及保佑部落一年的農作得以豐收。因此「祖靈祭」(Ps l kautas)對於泰雅族是重要祭祀活動，相較於他族屬於叫莊嚴的祭典活動，五峰鄉祖靈祭最早在日治時代開始舉辦，因各地氣候、環境的不同致使舉辦的時間有所不同，一般介於7

^{2 45} 臺灣原住民數位博物館，

<http://www.dmtip.gov.tw/Aborigines/Article.aspx?CategoryID=3&ClassID=8&TypeID=11&SubTypeID=0>

至 9 月的粟和黍(小米)收割後舉辦，由頭目或長老開會商議時間，由部落耆老與男子參加祖靈祭儀式，而祖靈祭儀式代表了族人中心信仰，也是維繫全族的精神象徵，2016 年五峰鄉泰雅族祖靈祭，於 8 月 27 日於桃山國小舉辦白天的傳統舞蹈等儀式開放遊客可一同參與。

祖靈祭保有最傳統的凌晨祭祖儀式，祭日在未天亮時，祭場裡為同祖群者，手持竹子上面插有糯米年糕(Tnapaq-rhkil)、肉(魚、鳥禽(帝雉、竹雞等)、農作物(五穀雜糧)與糯米酒(Quaw-Tayal)等祭品，為獻給祖靈之供品。部落族人到齊後，在頭目訓話後帶領前往祭祀地，行走中主祭頭目會沿途呼喊已逝的祖先(先祖、先父、先母等)，邀請部落所有的祖先一起來。在到達祭祀地後，將插有祭品的竹子插在地上，由主祭頭目先和祖靈說話，接著換由各同祖群長老代表和祖靈說話。祭祀完畢後，回途時要越過火堆，表示與祖靈分隔。在祖靈祭的祭品是不能帶回部落，必須在祭祀地吃完或回歸於自然。

祖靈祭具有敬畏祖先、感恩祈福、團結族人及分享分擔的崇高意義，祭典包含主祭者祈福、頭目長老口述歷史與神話傳說、呼喚祖靈及祭祖靈儀式等，具有文化傳承的價值，也祈求部落來年能農作大豐收及族人平安。



(5)紋面文化

紋面文化為泰雅族重要文化特質，就是將花紋刺在臉上的意思，代表生命的表徵，是一種尊榮、能力、成熟之象徵，傳統泰雅族人大約在 5 至 15 歲左右必須完成紋面禮俗。



圖片來源：本計劃團隊於五峰鄉竹林養生村翻拍

男子必須在戰場、狩獵時有英勇的表現，才可於額頭及下巴刺青，女子需有姣好面貌及織布本領才可紋面，刺的位置於額頭與雙頰。

惟目前五峰鄉內已無紋面耆老。

(6)手工藝

麻紡織工藝為泰雅族最重要之手工藝，為家庭式自給自足型，以前泰雅少女出嫁前一定要學會織布，善於織布的婦女會受到族人的尊敬，織品以小幅長條狀麻布的刺繡最為精緻，色彩以綠、白、黃和藍相間為主，編織工藝品則為男性之專業，泰雅男子從 12 歲就開始學編織。

(7)狩獵

泰雅族人比較少飼養家畜，故多以狩獵為生，泰雅族人擅長狩獵，其製造陷阱的本領更是高明，早期泰雅族人外出狩獵時會選舉野獸棲息地附近，地勢險要及取水方便之平緩地搭建獵寮，提供獵人歇腳、準備獵具、存放食物及處理獵物之處所，現在狩獵已成為原住民懷舊式之活動。

(8)傳統舞蹈、歌曲、樂器

泰雅族舞蹈分為祭祀舞、求偶舞(口簧琴舞)、豐年舞、結婚舞、祖靈舞、狩獵舞、巫術舞、織布舞、竹竿舞、敘事舞、歲時舞等。

泰雅族的舞蹈及歌曲相較於他族，較具有意涵。求偶舞(口簧琴舞)為泰雅族特有的舞蹈，是原住民族唯一可藉由琴聲及舞步的傳遞，表達未婚男女的情意，並藉著肢體的接觸得知對方是否有意思交往。

(9)原住民族文化傳承

民都有部落(山地木雕村)曾在勞委會「永續就業工程計畫」協助下，成立「民都有田園部落雕刻班」，為文化學習場所，在指導下學習木雕、陶塑、圖騰、生活教學等技能，將原住民的傳承、生活器具等影像透過手工藝品表達出來，以延續及開創泰雅族的文化基礎。另外竹林養生村亦於 2015 年獲勞動部「多元就業開發方案」，進行五峰鄉泰雅族特色主題體驗旅遊行程規劃計畫，惟目前未繼續獲勞動部之補助。

5.交通區位

自新竹交流道下高速公路，循 122 號縣道直驅，經竹東、五峰，過桃山隧道不久即可抵達部落，或是搭乘新竹市搭往竹東的新竹客運，再於竹東轉搭往清泉新竹客運。



圖 7 白蘭、清泉部落交通區位圖

資料來源：本計畫繪製

6.觀光資源分析

(1)張學良故居及原住民文化館

張學良 1936 年發動西安事變，1946~1959 年被軟禁在新竹縣五峰鄉清泉，1959 年遷離清泉部落後定居於臺北新北投。

張學良故居原址位於清泉大橋(上坪溪北岸)北側，但 1963 年葛樂禮颱風侵襲，遭洪水沖毀殆盡。因受限於土石流敏感區，無法原地重建，因此於上坪溪南岸(原址的西南方)，依故居照片重建張學良故居的紀念館，於 2008 年完工。並將被沖毀的原址設為「張學良將軍故居遺址」紀念公園，以為懷古，階梯、崗哨，還原當年模樣，以舊相片呈現少帥被幽禁在清泉部落期間的生活面貌。

2014 年，在原址重建張學良故居(上坪溪北岸)，原本仿建的建築更名為原住民族館(上坪溪南岸，原址的西南方)，並合併命名為張學良文化園區。

因張學良將軍串起東北與新竹的觀光交流，張學良兩岸三館年會始於 2010 年(三館為：新竹張學良故居、瀋陽張氏帥府博物館、西安事變紀念館)，2016

年適逢西安事變八十周年於張氏帥府博物館舉辦，2017 年年會將於新竹張學良故居舉辦。

目前張學良故居(上坪溪北岸)係由文化局主管，屬地方文化館之一，原張學良故居改為原住民族文化館，原則上係由五峰鄉公所負責管理維護，規劃、帶動原住民族文化產業發展。



葛樂禮颱風沖毀後，新竹縣政府於上坪溪南岸(原址的西南方)重建，現為原住民族館。



張學良故居原址(上坪溪北岸)，1963 年葛樂禮颱風侵襲沖毀，2008 年將原址將設為遺址紀念公園，2014 年原址重建完成。

(2)三毛夢屋

三毛 1983~1986 年間曾於清泉部落中居住過，尋找其寫作的靈感並協助清泉天主堂的丁松青神父翻譯著作。三毛夢屋位於桃山村清泉 1 號吊橋上方 50 公尺處，目前遺跡尚存，現由屋主經營咖啡廳，以紀念三毛女士。

三毛故居現為私人財產及經營，經營者為交旅處輔導的社區規劃師，很有社區意識及投入發展部落的熱情，三毛故居前的涼亭設施，之前係使用文化局補助之經費來辦理設施美化改善。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(3)桃山隧道

1918年(日大正7年)5月，日人開闢井上道路，以新竹為基點，經竹東、上坪等地到清泉，全長共計30餘公里；桃山隧道即在開闢行列之中，採人工深鑿，全長380公尺，此山地道路開發工程，直到1936年(日昭和11年)再度擴展路面才告完成。

桃山隧道自日據時代保留至今，為通往清泉部落的必經之路，過桃山隧道後即抵達五峰鄉桃山村，亦是新竹縣境內現存最宏偉也最古老的隧道。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(4)清泉派出所

清泉派出所為日據時代「井上駐在所」，但建築已經過改建。派出所前的石砌駁坎，則是日據時代遺留下來的，但部分已經過水泥補強或石塊重砌，派出所對面的草坪處則是昔日「番童教育所(井上教育所)」舊址。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(5)桃山國小

創立於1917年(大正6年)，為日據時代的井上教育所，當時由派出所來兼辦，1922年(大正11年)搬遷至白蘭部落，後再次遷校至清泉部落現地。

桃山國小為桃山地區唯一的小學，校園內設有原住民展示館，在不影響學生上課及活動下，告知校方後方可參觀，校園內亦有許多原住民風格擺設及泰雅傳統建築物，整個校園帶有濃濃原住民風情。

桃山國小以合唱團與木琴隊聞名，合唱團屢次獲得音樂比賽佳績，亦經常受邀參加重要節慶演出。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(6) 清泉天主堂

「清泉山莊天主堂」是清泉地區歷史最悠久且最宏偉的教堂，外觀融合原住民精神與西方文化，以藍灰白相間為主，並且有大型馬賽克畫，鑲嵌著聖經故事與部落的神話，是清泉地區的藝術、精神及文化的中心。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(7) 清泉吊橋

優美的吊橋風光亦是清泉勝景之一；清泉風景區內有四座吊橋(一號吊橋、清泉吊橋、二號吊橋、三號吊橋)及兩座鋼筋水泥橋(民都有大橋、清泉大橋)做為聯絡往來之用，橫跨於上坪溪上，長度都超過 100 公尺，橋下溪水清澈，遠山青翠，入冬後，青山夾雜著閃亮亮的黃葉和紅艷的聖誕紅，景色優美。

一號吊橋於 1979 年修建，可以連接清泉派出所及三毛故居，位處最高可俯瞰整個清泉地區，因橋墩鋼索已鬆動，基於安全考量目前封閉中；清泉吊橋 2004 年艾利颱風吹毀後於 2005 年重建，連接為桃山國小、張學良故居及原住民族館(頭目廣場)；二號吊橋則可往來天主堂及桃山國小；三號吊橋建於 1984 年連接清泉部落與民都有部落。

其中二號吊橋最為著名受到遊客矚目；未過世前的作家三毛，經常從清泉天主堂散步到霞喀羅溪上方的吊橋賞景。



圖片來源：本規劃團隊拍攝

(8)清泉溫泉

清泉溫泉於日據時期開發，昔稱井上溫泉，清泉溫泉的水質清澈、無色無臭，水溫約在 48 度左右，PH 值為 7.7 屬於弱鹼性的碳酸泉，不僅可沐浴也可飲用，當時以「溫泉試浴」被譽為新竹八景之一。

張學良文化園區將軍湯(左圖)，可供遊客泡腳體驗，2015 年因杜鵑颱風侵襲土石鬆軟易坍方，顧及遊客安全，目前不開放使用；而清泉溫泉因原建物老舊，湧泉被颱風侵襲移位，加上原溫泉設備容量已不符遊客需求，目前正在整建中。



圖片來源：本規劃團隊拍攝



圖 8 白蘭、清泉部落周邊觀光資源區位圖

資料來源：本計畫繪製

(三) 過去輔導地區相關成果回顧

近年五峰鄉在原住民職訓、在地產業、生態文化旅遊等面向發展逐漸受到重視，亦在近年得到如經濟部、行政院原住民委員會、新竹縣政府、雪霸國家公園管理處、行政院農委會水保局等，許多單位之計畫案補助，在整體地方之人才培訓與發展願景共識上，具一定之水準與資質，更在許多資源盤點計畫中，將在地生態與文化資源系統性之盤整與清點，有利於後續生態旅遊與產業發展計畫之推動。

1. 資源盤點

在「新竹縣五峰鄉 99 年度地方產業基金-五峰泰雅賽夏生態旅遊園區特色文創產業發展計畫」、「103 年度推動原住民族知識發展創意經濟計畫「五峰鄉桂竹(筍)產業發展計畫」先期規劃」、「原住民族三生產業發展計畫增提計畫—新竹縣五峰鄉桂竹筍加工農業設施規劃計畫」、「原住民族三生產業發展計畫—新竹縣五峰鄉農特產業發展計畫」等計畫中將五峰整體生態、產業以及人文資源做相應的盤點與歸納，並提出以桂竹(筍)及其加工農業作為主要地方特色推廣產業及泰雅與賽夏之生態旅遊願景。

2. 人才培訓

五峰鄉也對於在地的人才培訓上執行「99 年原住民職業訓練計畫」、「99 年度原住民族地區農業發展計畫」、「103 年度公益彩券回饋金補助計畫—峰·觀·光—新竹縣五峰鄉促進在地就業計畫」等、除促進地方產業外銷與內部活絡外，針對生態旅遊計畫也提出導覽員與解說員的訓練。

3. 地區形象

除保存及發揚原始生態與原住民文化外，也致力於地區自明性之風貌形塑提出「100 年度五峰鄉促進就業產業發展計畫--文化觀光產業發展」、「新竹縣觀光整體發展綱要計畫通盤檢討」、「新竹縣綜合發展計畫」、「五峰鄉整體發展計畫」與「新竹縣城鄉風貌整體發展綱要計畫」等，亦與雪霸國家公園配合規劃一系列之生態、交通、景觀與產業之旅遊計畫，如「101、102 年度新竹縣五峰鄉白蘭部落生態旅遊培力計畫」、「觀霧周邊地區(新竹縣五峰鄉)部落整體意象規劃」等。

4. 環境保育

為確保發展建立在不破壞原始自然生態與環境，以及鼓勵重點聚落發展，在都市計畫中，也逐步將五峰鄉部分地區劃設變更為風景特定區、溫泉井專用區等，並設置雪霸國家公園管理服務中心串聯旅遊資源，「清泉風景特定區計畫」、「變更清泉風景特定區(設置雪霸國家公園管理服務中心)案」、「變更清泉風景特定區計畫(部分保護區為溫泉井專用區)案」、「土石流特定水土保持區計畫」。

規劃團隊綜整近 5 年受輔導部落進行之計畫成果盤點，綜整如下：

| 補助計畫名稱 | 補助單位 | 執行具體成果 |
|--|------|---|
| 新竹縣五峰鄉 99 年度地方產業基金--五峰泰雅賽夏生態旅遊園區特色文創產業發展計畫 | 經濟部 | 1.資源調查 2.經營體質改善計畫--建構組織運作機制 3.人才培力專業訓練 4.優良案例觀摩學習 5.顧問團隊評估診斷 6.文化創意及農特產品加工技術輔導 7.共同品牌 CIS 識別系統建立 8.五峰鄉產品包裝設計 |

| 補助計畫名稱 | 補助單位 | 執行具體成果 |
|---|------------|---|
| | | 9.規劃五峰鄉農業介紹 10.有機農業輔導課程 11.文創產業及餐飲輔導課程 12.生態旅遊深度體驗遊 13.五峰鄉特色商品設計 14.特色產業主題活動 15.網路產業合作推廣 16.形象推廣及特色產業活動 17.媒體企業行銷結盟 |
| 土石流特定水土保持區計畫 | 農委會水土保持局 | 清泉溫泉區域範圍劃設於土石流水土保持區範圍內之地區，在特定屬水土保持區計畫尚未廢止之前，仍屬於地質不穩定區域，仍不可採大規模土地利用開發。 |
| 99 年原住民職業訓練計畫 | 行政院原住民族委員會 | 強化五峰鄉原住民傳統手創工藝業者及民宿業者之職業訓練，協助在職者增進就業之所需。 |
| 99 年度原住民族地區農業發展計畫 | | 引進苗栗縣泰安鄉的離地種植、自動微滴灌、葉面給肥栽培系統技術，提昇本鄉農產品品質。 |
| 100 年公益彩券回饋金工作計畫—新竹縣五峰鄉原住民藝術者駐村促進部落在地就業計畫 | | 1.透過藝術者的進駐協助，改變部落食、衣、住、行、育樂等生活品質提升、及創意部落改造。 2.改善部落私人及公共空間的生活環境與部落風貌。 3.將傳統藝術融入部落日常生活，讓傳統藝術潛移默化在部落生根發芽。 |
| 100 年度五峰鄉促進就業產業發展計畫--文化觀光產業發展 | | 1.核心發展區域(清泉風景區)觀光品質維護 2.民宿經營輔導 3.人才培育專業訓練 4.優良案例觀摩學習 5.民宿餐飲特色技術輔導 6.行銷管理課程 7.培訓休閒產業經營及服務管理人才 8.組織教育訓練 9.清泉風景區藝文團隊導入及培植當地藝文家 10.生態旅遊深度體驗遊程推廣 11.生態文化導覽手冊印製 |
| 100 年度五峰鄉促 | | 1.有機農業輔導 2.農特產品加工技術輔導 |

| 補助計畫名稱 | 補助單位 | 執行具體成果 |
|---|------|--|
| 進就業產業發展計畫—農特產發展 | | 3.共同品牌識別系統建立 4.特色產品包裝設計文化創意衍生商品輔導 5.建立網路行銷平台 6.品牌形象推廣 |
| 101年公益彩券回饋金工作計畫--五峰鄉發展文化部落促進在地就業計畫 | | 1.整備在地資源、培養經營能力 (1)藉由資源整合與協調，創造地方產業經營能量。 (2)培養產業幹部，提升在地組織推動能力。 2.注入活水能量、發展經濟促進就業機會 (1)導入教育訓練，提高地方特色產業附加價值。 (2)整合行銷資源，發展特色產業，擴大市場空間。 3.強化特色形象、創造品牌魅力 (1)開發創意產品，厚植競爭力。 (2)塑造原住民文化創意產業鮮明品牌形象。 (3)拓展網路行銷市場。 4.創意主題行銷、活化人文資產 (1)結合歷史文化，加強故事性及知名度，吸納大陸觀光客。 (2)辦理主題活動，配合媒體廣宣。 |
| 103年度公益彩券回饋金補助計畫--「峰·觀·光—新竹縣五峰鄉促進在地就業計畫」 | | 1.自主訓練課程 2.觀光諮詢服務台 3.民宿輔導說明會 4.進行民宿合法化宣導 5.五峰鄉觀光博覽會 6.民宿業者執業現況訪查 7.產業資源調查 8.指標性觀光路線初勘考察 9.套裝行程開發 10.觀光資源電子資料庫 |
| 103年度推動原住民族知識發展創意經濟計畫「五峰鄉桂竹(筍)產業發展計畫」先期規劃 | | 1.產業結構與現況調查 2.桂竹(筍)農戶與業者訪視 3.工作坊研討會議 4.專家諮詢 5.計畫撰擬與共識建立 6.三年推動計畫撰擬 7.辦理部落共識會議 |
| 原住民族三生產業發展計畫增提計畫—新竹縣五峰鄉桂竹筍加工農業設施規劃計畫 | | 1.土地及建築物部分 (1)現況測量及鑑界 (2)建築圖說繪製 (3)建築線申請 2.各項興辦事業計畫撰寫 |

| 補助計畫名稱 | 補助單位 | 執行具體成果 |
|------------------------------|-----------|--|
| | | (1)農業容許經營計畫書 (2)依水土保持法暨相關規定，提供水土保持申請書 (3)水汙染、空氣汙染防制計畫書 (4)土地撥用計畫書 3.規劃桂竹筍加工產品申請相關食品衛生法合法性之配套措施。 4.研擬加工室營運委託機制，由產銷班或合作社經營。 5.規劃本案建築物興建及充實加工設施 |
| 原住民族三生產業發展計畫—新竹縣五峰鄉農特產業發展計畫 | | 1.農特產品加工技術輔導 2.桂竹筍、甜桃、甜柿促銷活動 3.補助農民團體生產設施設備 |
| 101、102 年度新竹縣五峰鄉白蘭部落生態旅遊培力計畫 | 雪霸國家公園管理處 | 1 策略聯盟協調 2.協助規劃部落生態旅遊套裝行程 3.協助助部落申請中央其他單位資源 |
| 觀霧周邊地區(新竹縣五峰鄉)部落整體意象規劃 | | 針對五峰、清泉白蘭等提出一系列包含經營管理、交通、遊客轉運與民眾參與的構想。主要包含： 1.生態旅遊觀念的教育與紮根，發掘與傳承部落資源特色 2.在產業活動上呈現文化保存與傳承 3.復育與保護山林溪流、建立部落生態季節彈性管理規範等。 |
| 新竹縣觀光整體發展綱要計畫通盤檢討 | 新竹縣政府 | 針對五峰鄉提出「五峰遊憩線」之發展計畫；最主要之住宿區則在清泉山莊、觀霧山莊，並以清泉風景區為主要水岸、溫泉活動。五峰鄉以一大隘矮靈祭、渡假遊樂區為主。 |
| 新竹縣綜合發展計畫 | | 在清泉部分，主要將其成為雪霸國家公園重要入口處。 |
| 五峰鄉整體發展計畫 | | 五峰為進入雪霸國家公園的門戶及重要節點。建議設置旅遊管理中心、民宿停留點及轉運中心，並配合溫泉、山景以及賽夏與泰雅文化、三毛以及張學良等文化資源，間接帶動風景線發展。 |
| 新竹縣城鄉風貌整 | | 五峰鄉風貌推動計畫擬定包含六項： 1.綜合景觀道路形塑 |

| 補助計畫名稱 | 補助單位 | 執行具體成果 |
|-----------------------------|------|---|
| 體發展綱要計畫 | | 2.原住民部落文化風貌重塑計畫 3.山林古道及巨木群景觀環境改善計畫 4.水資源保護級休閒景觀整體開發計畫 5.傳統地方產業與休閒農漁業結合發展計畫 6.自然景觀風景區及生態保育示範區發展計畫 |
| 清泉風景特定區計畫 | | 將五峰鄉桃山村劃為風景特定區 |
| 清泉風景特定區計畫(第一次通盤檢討) | | 採分期分區原則係根據計畫開發年期，並預估未來發展趨勢，評估公共建設執行能力，地方財政能力及配合政策指引，分為已發展區，優先發展區 |
| 清泉風景特定區計畫(第二次通盤檢討) | | 1.依照溫泉法劃設溫泉露頭區，以保護溫泉景觀資源。 2.將部分坡度陡峭之學校用地及人行步道用地變更為保護區，避免不必要之開發行為。 3.修正土地使用分區管制規定，降低限制開發地區之開發使用強度。 |
| 變更清泉風景特定區(設置雪霸國家公園管理服務中心)案 | | 清泉風景特定區設置了雪霸國家公園管理服務中心 |
| 變更清泉風景特定區計畫(部分保護區為溫泉井專用區)案 | | 將原清泉保護區變更為溫泉井專用區 |
| 白蘭部落(含清泉風景特定區)及周邊地區觀光遊憩整體規劃 | | 清泉： 1.基礎環境保全措施 2.打通觀光動線 3.交通環境改善 4.環境景觀改善 白蘭： 1.健全道路與指標系統 2.入口意象營造 3.集會據點空間再造 |
| 五峰清泉風景特定區(山地文化區)之規劃設計 | | 1.清泉風景特定區配合停車場用地規劃為張學良文史紀念館、活動廣場及停車場。 2.原住民文化園區之規劃設計 以重現張學良幽禁歲月之生活場景設置歷史展示空間，並強化溫泉露頭景觀，整建為象徵張學良與趙四小姐情誼的將軍湯與美人湯。 |

資料來源：新竹縣五峰鄉公所觀光文化課、本研究團隊整理

三、培力計畫說明會暨地方座談會

(一) 第一場培力計畫說明會暨地方座談會

規劃團隊於 2016 年 4 月 29 日假新竹縣五峰鄉公所 2 樓會議室舉辦第一場座談會「培力計畫說明會」，由雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長及中華大學觀光學院蘇成田院長共同主持，說明本計畫的目標與作法，討論預期產出與願景成果。

雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長表示希望國家公園周邊的部落能夠與國家公園之間成為親密夥伴關係，選擇白蘭及清泉部落做為第一優先輔導地區，則因為白蘭部落早期已接受過雪管處輔導生態旅遊的經驗，具有相當的基礎；清泉部落為風景特定區是屬於非常核心的部落，兩者與雪霸國家公園遊憩區距離不遠，期望藉由五峰鄉清泉與白蘭部落的成功發展，慢慢帶動週邊之部落，成為群聚發展，未來能與當地產業能夠做一整體性結合，讓整個生態旅遊能有所收穫，除了知識性學習外，也能夠擁有實務性的學習，使部落能有所未來性發展。

新竹縣政府原住民行政處曾效忠處長提及希望能藉由計畫活化當地生態旅遊，同時也透過認證的方式，例如同民宿認證的方式去做發展；以清泉地區為具國際地標的觀光區，可列為首要示範區域，供國內外旅客較優良的生態旅遊方式。

新竹縣趙一先議員於綜合座談時提及計劃型的資源與人力的培訓，須搭配「部落」主體性的建立，而整體性與系統性得規劃，是永續發展的第一步。部落「經理人」是計劃結束後，延續的重要人力資源。

五峰鄉公所秋振昌鄉長於座談會中提出，希望藉由本計畫，能將各鄉之間能夠相結合。居民主除了能藉此計畫帶動觀光，更希望在未來與各鄉鎮之資源陸陸續續連成一體。五峰鄉民代表會曾榮貴主席亦提及自己也是雪霸國家管理處培訓的解說員，同時也非常感謝雪霸國家公園管理處對於五峰鄉的照顧及環境、生態上的維護與協助。

文化觀光課羅詩偉課長提到透過發掘當地人才的方式去串聯公私部門，整合資源，成為部落經理人，並以有計畫的方式去合作。

中華大學觀光學院蘇成田院長提出觀光學院協助新竹市政府輔導香山地區一日旅行的遊程規劃，其主要透過資源整合後並具充分行銷達並配合一些優惠行程，達到觀光人口上升，而本次的五峰鄉規劃主要是生態旅遊希望透過如森林療癒、自行車規劃找出五峰鄉白蘭與清泉部落為主核心，先發展出一些規模後，開始行銷，同時劃設旅遊區，使當地認證的生態導覽員能夠擁有穩定收入，有效將財源留在地方。



雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長



五峰鄉公所秋振昌鄉長



新竹縣政府原住民行政處曾效忠處長



新竹縣趙一先議員

(二) 第二場培力計畫說明會暨地方座談會

規劃團隊於 2016 年 5 月 24 日假新竹縣五峰鄉公所 2 樓會議室舉辦第二場座談會「地方暨專家座談會」，由中華大學解鴻年教授與雪霸國家公園管理處劉金龍課長共同主持，針對第一場說明會的討論結果跟地方說明達成共識，並邀請 Here Map 協助製作部落地圖建立夥伴關係。

邀請五峰鄉公所張國隆秘書、文化觀光課羅詩偉課長、新竹縣政府交通旅遊處鄭香辰專員、雄獅集團黃信川總經理、雄獅旅遊侯玉珍副總經理、新竹喜來登大飯店林芷瑩經理、唐雅燕經理、賴怡汝小姐、新竹老爺大酒店陳綺雯經理、The One 南園人文客棧潘哲君文化長、Here Map 江青菁小姐、中華電信新竹營運處蘇明美小姐、雪霸國家公園管理處林青前處長、新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會張定中理事長、張總幹事、微獵角旅人客廳林芷韻(Wagi. Qmisan)執行長、喇蘭.猶命(Laling.Yumin)技術總監、竹林養生村郭文標執行長、廖仁光副校長等單位出席。另亦邀請新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會(迦南山莊)、新竹縣五峰鄉泰雅族生活文化協進會、新竹縣五峰鄉桃山部落觀光文化休閒農業協會、民都有部落等單位出席。

藉由邀請地方居民、旅遊業、旅宿業者等相關單位參與培力計畫說明會暨地方座談會，使其瞭解培訓之重要性，同時建立部落、執行單位、雪管處及政府相關單位彼此之間的夥伴關係與未來的產品規劃、通路與行銷的建議。





中華大學張馨文主任
(計畫主持人)



中華大學解鴻年教授
(座談會主持人)



雪霸國家公園管理處
劉金龍課長



雪霸國家公園管理處
林青前處長



新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會
張光宏總幹事



竹林養生村
郭文標執行長



微獵角旅人客廳
林芷韻(Wagi. Qmisan)執行長



微獵角旅人客廳
喇蘭.猶命(Laling.Yumin)技術總監



雄獅集團
黃信川總經理



雄獅旅遊
侯玉珍副總經理



新竹縣政府交通旅遊處
鄭香辰專員



The One 南園人文客棧
潘哲君文化長



新竹喜來登大飯店
唐雅燕經理



新竹喜來登大飯店
林芷瑩經理



新竹老爺大酒店
陳綺雯經理



Here Map
江青菁小姐



中華電信
蘇明美小姐



會後合影

(三) 共識會議

「新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及平台共識會議」，邀請清泉、白蘭部落內的協會、組織、部落生態旅遊達人、社會賢達及雪霸國家公園管理處及五峰鄉公所等單位出席，期望藉由會議的舉辦，凝聚部落發展生態旅遊之共識，並進一步建立生態旅遊組織窗口及平台，落實部落生態旅遊經營管理組織分工，提供遊客食宿安排服務與遊程建議。

會議於 105 年 11 月 30 日(星期三)舉行，討論議題為建立清泉、白蘭部落生態旅遊共同窗口之可行性，最終討論共識由目前現有之部落協會組織擔任代表，兩個部落各自選擇一協會擔任生態旅遊窗口，白蘭部落暫由新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會協助，清泉部落則由新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會擔任窗口。



四、部落資源訪談普查

依據合約要求，本階段需完成 20 次清泉與白蘭部落資源訪談普查，二個部落至少 10 次，詳細訪談資料如下。除了訪談清泉與白蘭部落外，亦訪談位於竹林村的竹林養生村及大隘村的山上人家，瞭解其營運模式，同時也至輔導地區進行資料蒐集或參與當地活動(祖靈祭、甜柿節等)，以瞭解輔導地區之文化與節慶。此外聘請鄭潔思老師(泰雅族)擔任蹲點人員，協助部落資源訪談普查。

◆ 清泉部落

| 場次 | 日期 | 部落 | 訪談對象 | 訪談地點 |
|----|------------|----|------------------------------|---------|
| 1 | 2016/04/24 | 清泉 | 新竹縣花園國小錢玉章主任 新竹縣桃山國小蘇美娟校長 | 新竹國賓大飯店 |
| | 2016/05/12 | | 新竹縣桃山國小蘇美娟校長 | 桃山國小校長室 |
| 2 | 2016/08/03 | 清泉 | 蔣廣生先生、曾金來先生 | 桃山村辦公室 |
| 3 | 2016/08/11 | 清泉 | 部落居民與廣場業者 | 頭目廣場 |
| 4 | 2016/08/16 | 清泉 | 王永祥先生 | 張學良文化園區 |
| 5 | 2016/08/27 | 清泉 | 部落居民(不願具名，以照片佐證) | 桃山國小 |
| 6 | 2016/08/27 | 清泉 | 彭武藏代表夫婦及部落居民 | 桃山國小 |
| 7 | 2016/08/29 | 清泉 | 部落居民(警員) | 派出所 |
| 8 | 2016/08/30 | 清泉 | 林秀菊女士 | 張學良文化園區 |
| 9 | 2016/09/02 | 清泉 | 徐秀容女士、張東旭先生 | 三毛故居 |
| 10 | 2016/09/07 | 清泉 | 於公所內就職的居民 | 五峰鄉公所 |

◆ 白蘭部落

| 場次 | 日期 | 部落 | 訪談對象 | 地點 |
|----|------------|----|------------------------------|--------|
| 1 | 2016/05/12 | 白蘭 | 桃山村陳素蓮村長(新竹縣五峰鄉桃山村社區發展協會理事長) | 桃山村辦公室 |
| 2 | 2016/05/12 | 白蘭 | 五峰鄉秋振昌鄉長 五峰鄉張國隆秘書 | 五峰鄉公所 |
| | 2016/05/17 | | 文化觀光課羅詩偉課長 | |
| 3 | 2016/05/17 | 白蘭 | 張先生的媳婦 | 巴棍民宿 |

| 場次 | 日期 | 部落 | 訪談對象 | 地點 |
|----|------------|----|----------------------------|--------|
| 4 | 2016/05/17 | 白蘭 | 張定中理事長夫婦(新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會) | 得碇休閒山莊 |
| | 2016/09/02 | | | |
| 5 | 2016/05/17 | 白蘭 | 曾馨宇理事長(新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會) | 迦南山莊 |
| 6 | 2016/08/27 | 白蘭 | 部落居民(不願具名，以照片佐證) | 桃山國小 |
| 7 | 2016/09/08 | 白蘭 | 部落居民(不願具名，以照片佐證) | 迦南山莊 |
| 8 | 2016/09/08 | 白蘭 | 許安霖先生、張光明先生 | 浮雲杉林 |
| 9 | 2016/09/08 | 白蘭 | 朱慧美女士 | 桃山村辦公室 |
| 10 | 2016/09/08 | 白蘭 | 孫智文先生 | 桃山村辦公室 |

其它：

| 場次 | 日期 | 部落 | 訪談對象 | 地點 |
|----|------------|-----|--|-----------------|
| 1 | 2016/05/12 | 竹林村 | 竹林養生村蔣冬妹理事主席 竹林養生村郭文標經理 五峰獵人學校廖仁光副校長 | 新竹縣五峰鄉 竹林養生村 |
| 2 | 2016/05/17 | 大隘村 | 陳平進經理 | 山上人家 |

(一) 清泉部落資源訪談普查

| 清泉部落資源訪談普查(一) | |
|--|--------------------------------|
| 訪談時間 | 2016年04月24日(星期日) |
| 訪談地點 | 新竹國賓大飯店 |
| 訪談對象 | 新竹縣桃山國小蘇美娟校長 新竹縣花園國小錢玉章教導主任 |
| 訪談內容/大綱 | |
| <p>雪霸國家公園過去已經有幫助白蘭辦過很多的導覽解說，覺得應加強活動後的效益，例如帶動遊客進入增加觀光收益、加強整個觀光行程的包裝與自行車結合或網路行銷等，並和旅行社業者合作，相信效益會更高。</p> <p>提及在8月底配合學童暑假，想在桃山國小開導覽解說員的開課事宜，因此想請校長多多宣傳與幫忙，並給予我們一些意見。</p> | |
| 訪談影像記錄 | |
|  | |

清泉部落資源訪談普查(一)之 2

| | |
|--|-----------------------|
| 訪談時間 | 2016 年 05 月 12 日(星期四) |
| 訪談地點 | 桃山國小 |
| 訪談對象 | 桃山國小蘇美娟校長 |
| 訪談內容/大綱 | |
| <p>蘇美娟校長：</p> <p>我們桃山村其實有兩個獵人學校，你們上午拜訪的獵人學校主要是在和平部落，在桃山還有一間獵人學校，位於清泉溫泉入口的另一條岔路，約 40 分鐘車程可到，負責人的姓名 Laling Yumin，可以聯絡。</p> | |
| Q&A | |
| <p>1. 中華 Q：請問校長，桃山國小的孩童有上導覽解說的訓練是嗎？</p> <p>A：我們學校是有這部分的課程，但目前都還在訓練當中，因為我們學校有打算推行學習護照，希望學生在 1 至 6 年級能夠將護照的技能都學會，並且在導覽解說這部分希望訓練學生的英語語言能力，但目前學校僅有課程大綱，主要是希望新學期再推行。</p> <p>2. 中華 Q：我們考量國小生的學習能力，希望能夠在暑假的部分，以較簡化的導覽解說課程，如 3 小時至 6 小時的時數邀請學生參加，並想請問校長的看法？以及學童的居住位置比例？</p> <p>A：可以啊很歡迎，我們學校的學生主要是清泉加上白蘭部落的學生，因為在行經的洞口前，學生主要會去念五峰國小，洞口後才會念我們學校。</p> <p>3. 中華 Q：請問校長，如果我們針對村民開課的時間為每週二、三、四的早上時段，是可行的嗎？</p> <p>A：我覺得這算是比較可行的方案了，因為週六日的話會有遊客，許多業者無法參加外，村民也都有禮拜的活動。</p> <p>4. 中華 Q：請問這裡的家長大多出外工作嗎？</p> <p>A：我們學校的家長工作大多都是在村中，因為在外工作的家長，小孩多會至山下的學校就讀，會留在我們學校的學童大多包含兩種，一種是自家為民宿業者，另外一種就是農耕的農民或打零工的職業。建議如果活動有居住行為的話，可以資源平均分配，因為部落與部落之間會有比較性的問題，或是建議尋求協會的幫忙。像是清泉協會、陳素蓮村長的社區發展協會或是部落內的自組協會，建議可以以一個協會負責一個遊程的方式。葉靜娟、徐秀蓉都是針對清泉部落營造可推薦的人才，如果是白蘭部落的話鄉長秘書或主席是會比較清楚。</p> | |
| 訪談影像記錄 | |

清泉部落資源訪談普查(一)之 2



清泉部落資源訪談普查(二)

| | |
|------|----------------|
| 訪談時間 | 2016年8月3日(星期三) |
| 訪談地點 | 桃山村辦公室 |
| 訪談對象 | 蔣廣生先生、曾金來先生 |

訪談內容/大綱

1. 在部落中經營商家最大的問題是留不住客人，無法讓客人能夠長時間停留在單一部落中，因為在部落中能去的地方對於遊客來說很有限。
2. 因此如果要將客人留下，除了能夠充分發揮當地資源外，如何讓外面的人充分了解部落的生態與文化，我覺得很重要，這樣才能建立起屬於部落的穩定客群。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(三)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月11日(星期四) |
| 訪談地點 | 頭目廣場 |
| 訪談對象 | 部落居民與廣場業者 |

訪談內容/大綱

1. 其實訪問越多部落的人就會發現對於生態旅遊的概念普遍是認同的，因為以部落的資源與特色發展這個最好，但如何資源持續投入，持續推廣部落這個項目也是需要去想的，只有持續才能讓外面的人更了解部落的發展。
2. 現在來玩的人有一半以上都是規劃一日遊居多，其實如何留下遊客變得重要，因為有機會可以增加消費為社區帶來更多的經濟活動。
3. 另外希望不要留下垃圾與對自然環境的破壞，也要建立外面來的遊客對於生態旅遊有正確認知。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(四)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月16日(星期二) |
| 訪談地點 | 張學良文化園區 |
| 訪談對象 | 王永祥先生 |

訪談內容/大綱

1. 由整個現況看來，目前清泉風景特定區，已有一處原住民族館，前身為張學良故居，館內有台灣內政部登記有案的16族群分佈圖，及介紹鄉內泰雅及賽夏族文物。目前由五峰鄉公所編制一位臨時解說員為遊客服務，未來可朝向多方在地文化舉辦，或定期更換主題，活絡整區旅遊。
2. 另外個人也建議未來可以以民宿業者為主，在露營區規劃一段時間向遊客解說當地原住民的歷史文化，除了可以加深遊客印象，也能藉此傳承給下一代了解。
3. 在生態旅遊面上，他其實就是種智慧的傳授，由上而下培訓當地人才使文化永續，不論是經由村民大會、部落會議、社區協會等，只要意見分歧永遠都無法達成統一窗口；也因此個人認為應由第三方的協調，如外來企業，並共同討論政策會議，由商業模式的角度去解決現有之情形。
4. 再經由之前的討論後，想藉此分享一則故事作為培訓計畫的解說內容，以便在未來可針對遊客進行解說，也可使在地青年了解在地部落的故事。日據時代的時，五峰鄉曾經發生一件埋石事件，當時為賽夏族最後一任頭目的達路·烏茂(趙明政)的女兒嫁給了李金文先生，女兒並改名為李豆，在某天李豆的婆婆帶著她與女兒在山中採茶時，遭到了霞喀羅群的泰雅族人出草，僅有李豆逃出。伊彎·達路(李豆的哥哥)便集結賽夏族人想要向泰雅族追擊兇手，並在泰雅族的白蘭附近擊殺兩人，白蘭社經過確認其兇手來自霞喀羅群，但兇手已逃往霧社部落，便破壞了霞喀羅群的水源，也使兩族開始陷入仇殺，日警當時為製造雙方矛盾加深給予部落槍枝，也造成嚴重的損傷，直至六年後霞喀羅群決定投降，並由新竹州知事及總督府理蕃課長出面，召集當地各部落代表為見證，包括賽夏族及泰雅族人，在桃山清泉部落，埋石立誓，不再以獵首祭祀。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(五)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月27日(星期六) |
| 訪談地點 | 桃山國小 |
| 訪談對象 | 部落居民 |

訪談內容/大綱

1. 本次活動的舉辦，使我認為每一位居民就應開始有自覺，去妥善照顧我們的環境，除此之外在整個培訓計畫下，除了保有原住民文化，也應帶動遊客去了解我們的文化，加以了解原住民的生活情形，使兩方互相尊重，並且也應多舉辦部落會議與傳統祭典，讓整區原住民的團體可以更加團結與有相同共識。
2. 另外也須多培育訓練在地部落解說員(不管老少均可)由部落開始，一齊來將文化傳統先扎根從自己、家人、部落、協會開始相信更能達到保育及環境之改善!(KILWAIS 加油)。
3. 而遊客方面希望著重在理解原住民的傳統領域，並帶動遊客一起參與山林守護的工作，使遊客能尊重當地原住民的人權及生態環境文化，也藉此促進地方經濟發展，創造地方更多就業機會。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(六)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月27日(星期六) |
| 訪談地點 | 桃山國小 |
| 訪談對象 | 彭武藏代表夫婦及部落居民 |

訪談內容/大綱

1. 我個人是非常支持發展生態旅遊，所以會比較關心如何串連地方現有資源，進行比較長久的分期規劃及推動策略，可能比較有助於部落的發展。
2. 其實人力資源也是部落在發展生態旅遊時必須去考量的問題，現在其實有些民宿及農作需要新血加入，來減輕經營上的負擔，像妳們是學校單位，其實也可以透過打工換宿或是相關專業課程結合，讓更多人可以認識白蘭部落的美麗與文化特色。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(七)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月29日(星期一) |
| 訪談地點 | 派出所 |
| 訪談對象 | 部落居民(警員) |

訪談內容/大綱

1. 本次訪談主要是以部落觀點去了解生態旅遊，主要目的是要了解對於整個五峰鄉部落發展生態旅遊的參與程度、方式、意識與影響等。
2. 認為在整個居民參與度上仍是需再加強的，須經由整個社區協會與部落會議去引導，而在著重的意識上我們須加強傳統狩獵的精神及倫理，以友善環境為前提。認為部落居民應有自覺，在外來文化衝擊下如何繼續保存固有傳統文化，使文化傳承上作向下扎根。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(八)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年08月30日(星期二) |
| 訪談地點 | 張學良文化園區 |
| 訪談對象 | 林秀菊女士 |

訪談內容/大綱

1. 對於生態旅遊的精神是非常認同，也期許有更多的遊客來訪部落及清泉張學良文化園區，了解與傳遞部落的文化、歷史、生態植物等之知識價值，以及享受原住民獨特的文化與自然生態等體驗價值。
2. 目前部落面臨許多問題與挑戰，可藉由部落會議、社區協會、傳統文化祭典等活動來協助解決，同時也凝聚部落族人的情感及向心力。且透過舉辦活動吸引遊客共同參與及體驗原住民生活與自然生態，傳達山林守護的重要性及遵守獵人傳統倫理規範。
3. 建議在發展旅遊的同時，能夠尊重當地原住民的人權及生態環境文化，且能夠保障當地原住民的就業機會，促使當地原住民青年回鄉就業，延續部落文化價值，並活絡地方經濟發展及創造就業機會。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(九)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月02日(星期五) |
| 訪談地點 | 三毛故居 |
| 訪談對象 | 徐秀容女士、張東旭先生 |

訪談內容/大綱

1. 目前部落面臨文化消逝的危機，冀望透過生態旅遊的課程讓部落族人對部落文化增加認同感，也藉由課程與生活經驗應用在部落環境，同時也透過生態旅遊吸引遊客來訪，學習與體驗部落特有的傳統文化，促使帶動部落經濟發展，建議在推動旅遊發展上能對於部落族人就業機會的保障機會並培育相關課程人才，促使更多部落青年能夠回鄉共同為部落發展。
2. 舉辦部落會議與傳統祭典等活動，將部落發展方向的決策透過部落會議的方式由族人共同決定部落的整體願景也凝聚族人的向心力；而傳統祭典的舉行可以吸引遊客一同體驗部落傳統文化也同時向部落族人傳承文化，也藉此活動凝聚族人的共識。因此，對於生態旅遊的想法與精神非常認同能帶給部落正向發展與願景，但在發展的同時能夠尊重部落族人及傳統文化，並保存與延續泰雅族的 GAGA 精神。

訪談影像記錄



清泉部落資源訪談普查(十)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月07日(星期三) |
| 訪談地點 | 五峰鄉公所 |
| 訪談對象 | 於公所內就職的居民 |

訪談內容/大綱

1. 生態旅遊對於部落的發展有一定的助益，因為如果可以吸引遊客來訪，就有機會透過其消費促進經濟活動的產生，所以若再保護原有生態環境原則下，對於這樣的旅遊活動規劃是認同的。
2. 延續前面所提的，當然遊客越多對於商家是有助益的，但希望當遊客離開時也要順手將垃圾帶下山，並且不要隨地將垃圾遺留在景點中，這長久下來對於環境傷害會越來越大，也會影響社區永續發展。

訪談影像記錄



(二) 白蘭部落資源訪談普查

| 白蘭部落資源訪談普查(一) | |
|---|--|
| 訪談時間 | 2016 年 05 月 12 日(星期四) |
| 訪談地點 | 桃山村辦公室 |
| 訪談對象 | 桃山村陳素蓮村長(新竹縣五峰鄉桃山村社區發展協會理事長) |
| 訪談內容/大綱 | |
| <p>我管轄的範圍是整個桃山村共有 20 鄰，1 鄰到 20 鄰約有 30 公里左右，只要是在我們村中的村民皆需要與派出所、消防隊、國小等相互合作。</p> <p>聯絡村民感情的部分也會透過民都有的真耶穌教會、丁神戶的天主堂、清泉、桃山部落的長老教會舉辦活動，村民間的感情也就較為團結。</p> <p>也因此希望未來的活動不要區分所謂的部落，而是各部落村民都能夠參與，就如同民生部落內還有霞喀羅國家級步道、高山茶葉等。</p> | |
| Q&A | |
| 1. 中華 Q：桃山村約有幾個部落，以及是否為舊地名？ | A：桃山村擁有很多個部落，現在的村公所位於桃山部落，前方為四鄰部落，還包含清泉部落、民都有部落、民生部落等，但現在叫的部落名稱都不太算是舊地名，如要較清楚的資料主要是在鄉公所的民政課。 |
| 2. 中華 Q：村長主要是居住在？ | A：民生部落，位於 19 鄰，後來搬遷至清泉部落居住，但在民國 93 年時，因為艾利颱風，房屋因此受損嚴重成為受災戶。後來展望會補助了組合屋，因此將房屋又遷至民生部落，從清泉部落至民生部落約要再走 10 公里左右。 |
| 3. 中華 Q：本村嚴重颱風的頻率高嗎，會做甚麼準備嗎？ | A：本村落 93 年艾利颱風後，每年至少有 3-4 次為颱風準備的演練在本村公所，也因此 102 年時蘇利颱風因為村民多有受過訓練且與消防局、警察局合作，災損並不嚴重，但目前比較會危及生命的自然災害主要是地震的部分。 |
| 4. 中華 Q：因為我們在安排課程時主要是針對白蘭及清泉部落，但其實有發現到，受訓的課程其實過去已經有，也因此比較傾向各部落居民都能夠共同參與。 | A：雪霸國家公園大部分的補助主要是針對白蘭，因為 18 鄰的白蘭部落主要是因為人口較集中，民宿也較多，在消防局所劃設的敏感帶上，白蘭部落是不包含在內的，也因此會比較符合旅遊上的要求，但我們也希望參與的居民主要是有意願參加的人，而不是去區分白蘭部落或是清泉部落，希望以五峰鄉去看待。 |
| 5. 中華 Q：想請教關於課程排定時間，在暑假的話是否會較於忙碌？ | A：我們村子，主要忙碌是在農作的部分，因為 6 月份至 7 月份開始就是水蜜 |

白蘭部落資源訪談普查(一)

桃的產季所以會比較忙碌，但在 8 月份的話主要是比較擔心颱風的部分。

6. 中華 Q: 我們目前是比较傾向於 8 月底開課，並且邀請國小學童一起共同參與，是否會較適合，場地的部分可否借用於本村辦公室？

A: 應該是沒問題，但如下大雨建議還是停開一次或是採調課的方式，因為本村只要下大雨就會有土石流的情況發生；在場地部分本辦公所也是社區發展協會，同時也是居民較為熟知且習慣的地方，因此我也比較推薦於本村公所執行；如位於鄉公所，桃山村的居民需要花半天的時間下山。

7. 村長 Q: 課程盡量不要有連接，如每周二與四，一週上兩堂

A: 這沒問題，因為主要還是希望盡量配合居民的時間，使居民能夠較有意願來上課；我們課程時數為 43 小時，因此每週兩堂 9 點至 12 點的課程，約一個半月的時間會排完，但因為暑期 8 月份有限，因此原則上在 8 月初開始進行，先以每週二、三、四半天課程為主。

8. 村長 Q: 課程上完的話會有證書嗎？會針對幾個人

A: 是的會有一份研習證明，我們主要採時數制，如上課率達成的學員會頒發證書，且會去其他部落進行參訪。主要針對人數約 15 人，但如超過我們是很歡迎的，也希望村長能夠多幫忙宣傳此活動。

9. 中華 Q: 請問村民人口約多少呢？

A: 村民人口約 2000 多人，如果是有效投票居民約 1300 多人，也因為本村在五峰鄉為鄉中人口是最多的，因此桃山村主要有三位代表，大隘村為 2 位代表，主席與鄉長都是桃山村的居民；另外在宣傳的部分可以請鄉長的秘書代為多加宣傳，因為秘書為白蘭部落的居民，我也會幫忙在教會中宣導。

10. 中華 Q: 上課內容的話，會覺得教授哪幾個方面會比較有助益？

A: 如培訓解說員的話，建議可以往經營民宿、步道周圍生態為主，因為現今觀光景點不單僅有生態等還有露營區的經營，如果是導覽員的話也可以請老師教導學員認識當地植物，可作為後來觀光的題材。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(二)

| | |
|------|------------------------|
| 訪談時間 | 2016年05月12日(星期四) |
| 訪談地點 | 五峰鄉公所 |
| 訪談對象 | 秋振昌鄉長、張國隆秘書、觀光文化課羅詩偉課長 |

Q&A

1. 秘書 Q：上限人數是多少呢？預計什麼時候會開課？希望可以先調查周邊的觀光資源，並且以作為第一次上課的心態下去做。

A：我們原則上沒有設上限人數，但主要是以 15 個人以上，預計開課時間為 8、9 月份，目前主要是先看各界的意見去研擬，未來開課地點應該是選定桃山村村長辦公室，這次拜訪的對象主要為清泉部落，下次則以白蘭部落為主。我們中華大學會比較想要著重在後段發展的部分，如導入觀光的資源，帶入旅行社業者等。

2. 秘書 Q：我們如果想要調查觀光資源的話，會有那些資源系統是可以進行調查的？

A：這部分的話可以在開課時，可先就桃山村的範圍做為上課的題目，請學員互相思考一下周邊的觀光資源。

3. 中華 Q：您會覺得特別針對動植物解說是很重要的嗎？

A：我認為是重要的，因為這畢竟是在地的觀光特色之一，其他像民宿、旅遊區也都屬旅遊資源一環，建議可以特別請植物的專家學者來做教學，教導學員植物的名稱及用法，串聯傳統文化使之息息相關；我們要的不是科學上的東西，而是可以與生活結合的東西，並建立一個資料庫。如未來做生態旅遊時，可將植物設一個立牌，幫助遊客了解。

4. Q：因為我們目前正在蒐集大家的意見，並發現雪霸國家公園在 101-102 就有舉辦過導覽解說人才的培力計畫活動，也因此想請教您的想法。

A：就如同您所說之前就有舉辦過一樣的活動，也因此我們會比較建議這次是以較實務性的方向下去操作，自然資源或許大同小異，也因此我們比較著重的部分是在地文化資源這方面，針對張學良故居、三毛等。目前文化局也有介入，也因此我們會有更高層級的單位來協助，並會派遣較專業的解說員，如要著手進行的話，必須要對周邊的地理環境較為熟悉。

在植物資料方面其實林務局已經有做一本針對原住民植物相關植物解說，尖石鄉也有一本，主要內容是有針對民俗療法的部分，但如果是培力計畫的活動，建議是以幾個比較重要的植物下去做介紹就可以了，而較多的植物相關知識可以請教秘書，因為他曾是白蘭社區發展協會的總幹事。

5. Q：我們學校有針對香山做一系列的旅遊規劃，並且成功的帶動觀光人潮，也

白蘭部落資源訪談普查(一)

因此如果有機會的話，是會想要在清泉與白蘭部落這裡提倡自行車的滑坡旅遊，將自行車運到山頂大家再一同滑至山腳，想請教是否有較推薦的路線？

A：就我看來，我覺得較適合的出發地點為白蘭部落，因為主要本身就有穩定的資源，且民宿也較集中，可作為休閒園區，活動結束後可循著道路一路滑向清泉，享受藝文風情。

6. Q：請問鄉公所主要針對的部落之間的各個協會嗎？桃山村的部落大約有幾個，是否有部落名稱的資料？

A：透過原民會核定的部落名稱及相關資料，可以提供給您。

7. Q：請教鄉公所歷年有做過針對清泉白蘭的計畫？因為我們想先掌握過去已經做過的案子，不希望一直重複做一樣的東西。

A：是可提供標題及年度，鄉公所委託執行的計畫其實蠻多的，每年都會有計畫案執行，但因為目前的網站建置未完成，因此資料在網路上是無法找尋到的。然後在教學方面，建議可以建立一本針對地區性的教材，使學員可以有一個 SOP 的流程，經過一次兩次後，便會融入自己的想法下去解說，品質也就會較高。

訪談影像記錄



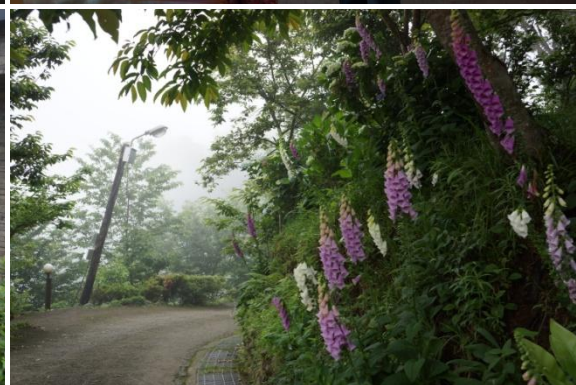
白蘭部落資源訪談普查(二)之 2

| | |
|---|-----------------------|
| 訪談時間 | 2016 年 05 月 17 日(星期二) |
| 訪談地點 | 五峰鄉公所 |
| 訪談對象 | 觀光文化課羅詩偉課長 |
| 訪談內容/大綱 | |
| <p>建議可拜訪民都有部落，他們是原運人士，因為他們的努力才會有原民會及原住民公務人員的保障；位於霞喀羅的微獵角旅人客廳林芷韻(Wagi)執行長及 Laling 技術總監，致力於深度的生態旅遊及原民文化的保存，皆值得認識。</p> <p>鄉公所近年來亦輔導待合法的旅宿業者，巴棍休閒農場近年來成功轉型為合法旅宿業，亦值得拜訪。</p> | |

白蘭部落資源訪談普查(三)

| | |
|--|-----------------------|
| 訪談時間 | 2016 年 05 月 17 日(星期二) |
| 訪談地點 | 巴棍休閒農場 |
| 訪談對象 | 張先生的媳婦 |
| 訪談內容/大綱 | |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 民宿有兩人房 5 間、四人房 11 間、六人房 3 間、十人房兩間、共 21 間房 2. 營區能容納四十幾頂帳篷，一頂帳篷內不限人數。 3. 本季節盛開繡球花及毛地黃；目前正在農忙(水蜜桃) | |

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(四)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年05月17日(星期二) |
| 訪談地點 | 新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會 |
| 訪談對象 | 張定中理事長 |

訪談內容/大綱

1. 張理事長本身有經營民宿，但部分因素故民宿尚待合法中，遊客若有解說需求，解說費為\$1000元，一次約8~10人，但現在的遊客較少有此需求，皆自行前往遊玩。
2. 白蘭部落組織最為健全也較集中，希望透過公部門輔導，將白蘭部落及清泉部落串成一個面結合周邊資源，串成一個遊程，增加遊客量及觀光量。
3. 目前固定於五月舉辦螢火蟲季，期望能以每個月一活動或每季一活動的方式帶動淡季，但礙於經費問題，舉辦上仍有一定困難度。白蘭部落亦受輔導參與行政院農委會的農村再生計畫，目前邁入第四年。
4. 期望公部門能輔導餐飲、住宿及景點解說等，非單一產業(住宿業)獲利；亦期望增設遊客中心，藉由單一窗口協助統整資訊，促進文化觀光。
5. 未來培訓課程建議上半天。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(四)之 2

| | |
|------|-----------------------|
| 訪談時間 | 2016 年 09 月 02 日(星期五) |
| 訪談地點 | 得碇休閒山莊 |
| 訪談對象 | 張定中理事長夫婦 |

訪談內容/大綱

1. 協會每年舉辦螢火蟲季，但目前陷入瓶頸，在活動上無法創新，且部落青壯年人口外流，多數皆在外地工作，即使留在部落工作者，亦也都有本業(經營民宿、農作等)，幹部成員無法年輕化，導致如相關行政處理電腦化趨於弱勢，且也較不擅長計畫撰寫即使有想法，無外力資源協助或投入較不易推動。
2. 希望部落推動產業時可多加行銷與曝光。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(五)

| | |
|------|------------------------|
| 訪談時間 | 2016年05月17日(星期二) |
| 訪談地點 | 新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會(迦南山莊) |
| 訪談對象 | 曾馨宇理事長 |

訪談內容/大綱

1. 民宿老闆娘曾理事長並非當地住民(來自台東阿美族)，在林光榮議員的協助下，於民國94年成立新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會。
2. 與大學合作建置網路平台，協助原住民文化產業e化。
3. 迦南山莊提供4人房十間，6人房二間，2人房2間，共可容納56人，亦提供整棟出租；三樓東向窗戶可遠觀小雪霸，二樓近可賞望月小築花園景緻，亦可觀賞日出、雲霧。
4. 定期於五月舉辦螢火蟲季、九月中秋活動及12月的跨年晚會，藉由活動已打出口碑，目前旅客多為回流客，期望能藉由活動及其它宣傳行銷，帶動淡季的旅客人潮。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(六)

訪談時間 2016年08月27日(星期六)

訪談地點 桃山國小

訪談對象 部落居民

訪談內容/大綱

1. 自然生態資源對於部落發展來說其實很重要，除了是吸引外來遊客遊玩的原因外，更是居民生活的一部分，因此遇到任何破壞環境的行為(如毒害魚類、亂丟垃圾)，都會影響未來生態旅遊在部落中推動情形。
2. 在推動部落生態旅遊的同時，其實導覽人員很重要，因為必須能夠引導外來遊客在短時間中了解部落的文化與獨特性，讓遊客留下印象深刻，之後還會想來到此一遊，所以如何建立部落導覽人員培訓制度變得重要。
3. 部落中春夏秋冬環境的變化居民都很了解，但是如何傳承與結合大家想法仍有待再努力，但還是希望透過生態旅遊的規劃可以為社區帶來更多的可能性，前提是不要破壞原來的環境與保存傳統的文化。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(七)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月08日(星期四) |
| 訪談地點 | 迦南山莊 |
| 訪談對象 | 部落居民 |

訪談內容/大綱

1. 在白蘭部落中有許多經營民宿及露營的業者，並且其中有許多人也種植農作物經營觀光果園，成為吸引觀光客前來遊玩的關鍵點。但其實可以發現在道路指標上標示不夠清楚，且中間還夾雜者個人所製作的路標或圖畫，造成指標系統更加繁雜，因此應該要建立完善的道路指標系統。
2. 由於部落的聯絡道路多狹小，因此其實停車空間有限，若不是商家自行有預留空間提供遊客使用，基本上是沒有太多路邊車位可供停車，加上景點之間若無運輸工具光靠步行也無法到達，因此覺得可能會影響遊客前來意願，只能吸引到某些特定族群的遊客。
3. 白蘭部落中有許多婦女對住宅外部景觀美化都有巧思和想法，但在傳承及外部可投入資源的資訊都有限，因此希望也可以規劃相關課程，甚至透過有計畫的實踐與規劃，可進一步擴大成為社區獨有特色。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(八)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月08日(星期四) |
| 訪談地點 | 浮雲杉林 |
| 訪談對象 | 許安霖先生、張光明先生 |

訪談內容/大綱

1. 其實對於生態旅遊的概念是認同的，畢竟是對部落好的事情，但前提之下是要能夠加強部落中居民的認同與團結，讓部落的居民都會想來參與，這樣任何想法才能夠持久。
2. 而就過往看來，本區之遊客解說大多都是外地導遊所壟斷，也因此目前應著重在建立部落的解說平台，使部落之人才可以有效留駐，增加當地就業機會。
3. 另外也希望來部落遊玩的遊客，可以順手帶走垃圾，避免破壞社區環境，也影響到原有自然生態。
4. 協會雖每年都會固定舉辦活動，但運作上缺乏年輕世代的加入與推動。

訪談影像記錄



白蘭部落資源訪談普查(九)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月08日(星期四) |
| 訪談地點 | 桃山村辦公室 |
| 訪談對象 | 孫智文先生 |

訪談內容/大綱

1. 講述許願鳥傳說(繡眼畫眉)，畫眉對於泰雅族人而言是許願鳥、靈鳥，傳說中在古代繡眼畫眉跟烏鴉都想成為泰雅的占卜鳥，決定以誰能移動大石頭分勝負，最後繡眼畫眉成功移動大石頭，泰雅族人認為畫眉鳥具有神力，並將他視為占卜鳥。
2. 通常會在執行重要事物時，會進行「鳥卜」，如過去出草時，會決定畫眉鳥動向進而決定是否行動；狩獵時也會將畫眉鳥的動向做為後續行動的依據。以畫眉的叫聲次數及發音位置，作為判定當時吉凶的預兆，因此當畫眉發出悅耳的聲響時，表示可以按照計畫做事；若聽到急躁、短促的鳴叫，或在族人的面前慌張地亂飛，就表示不吉利，必須停止打獵或者其它活動，若勉強採取行動，一定會碰到困難。

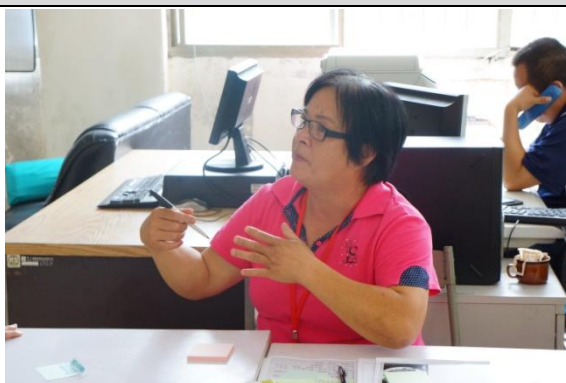
白蘭部落資源訪談普查(十)

| | |
|------|------------------|
| 訪談時間 | 2016年09月08日(星期四) |
| 訪談地點 | 桃山村辦公室 |
| 訪談對象 | 朱慧美女士 |

訪談內容/大綱

1. 在傳統食物方面，賽夏族擅長釀製小米酒，而泰雅族則擅長醃肉(Tmmyan)。
2. 醃肉對泰雅族而言，是給外賓最高級的見面禮(當泰雅族人拿出醃肉時，代表您是他們最重要的貴賓)，過年及結婚時也會用到醃肉，除了比較常見的豬肉外，魚、飛鼠、山羌也都會被製作成醃肉(以生肉為主)。
3. 醃肉做法與材料：主要以生肉、半熟的小米或白米、鹽巴為主，裝入罐內醃製時需依序擺放(一層醃製材料，一層生肉)，最後再用芒草葉蓋起來密封，讓它發酵。
4. 傳統美食/食材：小米酒、醃肉、山茼蒿煮湯(降血壓)、馬告湯、刺蔥煮水、羊奶頭、馬告、野草梅、桑葚

訪談影像記錄



五、相關培訓課程

依據合約要求，需完成生態旅遊基礎課程(至少3小時)、培訓導覽解說人員(至少40小時)，課程安排與執行情況綜整如下表，詳細說明如後。

| 課程日期/時間 | 課程名稱 | 講師 | 學員人數 |
|------------------------------|------------------------------------|-----|------|
| 105年8月3日(三) 9:00~12:00 | 生態旅遊概論與五峰部落永續發展 | 方偉達 | 43人 |
| 105年8月4日(四) 9:00~12:00 | 生態導覽解說內容與技巧 (作中學：以白蘭清泉某一段步道為例) | 郭承裕 | 31人 |
| 105年8月10日(三) 8:00~12:00 | 鳥類資源解說 (作中學：以幾種常見鳥類解說為例) | 郭承裕 | 20人 |
| 105年8月11日(四) 9:00~12:00 | 環境教育與在地解說教材 (作中學：幾種常見泰雅族生活植物介紹) | 梁秀芸 | 24人 |
| 105年8月16日(二) 9:00~12:00 | 創意在地小旅行 (工作坊：部落創意遊程規劃) | 戴琳儷 | 18人 |
| 105年8月18日(四) 9:00~12:00 | 部落創意食譜與餐飲 (作中學：實作一道特色菜) | 陳淑莉 | 17人 |
| 105年8月22日(一) 9:00~12:00 | 部落再生與餐桌計畫 (從產地到餐桌+遊客食安) | 侯順耀 | 22人 |
| 105年8月24日(三) 9:00~12:00 | 部落再生與民宿規劃 (合法民宿條件及未合法民宿改善機會) | 周秋堯 | 4人 |
| 105年11月5日(六) 9:00~12:00 | 清泉部落歷史故事 | 張東旭 | 18人 |
| 105年11月5日(六) 13:00~16:00 | 泰雅族傳統樂器介紹 | 王永祥 | 19人 |
| 105年11月6日(日) 13:00~16:00 | 『淺談台灣原住民與南島民族』及泰雅族傳統 | 張國隆 | 25人 |
| 105年11月12日(六) 9:00~12:00 | 泰雅傳統技藝(編織工藝) | 陳鳳嬌 | 17人 |
| 105年11月12日(六) 13:00~16:00 | 泰雅族傳統舞蹈與古調 | 王永祥 | 16人 |
| 105年11月13日(日) 11:00~15:00 | 實務導覽(部落走訪導覽) | 張東旭 | 16人 |

(一) 生態旅遊基礎課程辦理情形

1. 辦理方式

生態旅遊基礎課程擬安排「生態旅遊概論與五峰部落永續發展」，給予當地居民生態旅遊的概念，安排由國立臺灣師範大學環境教育研究所方偉達博士擔任講師，期能藉由基礎課程與當地居民探討五峰鄉發展環境教育的機會。

2. 課程宣傳

- (1) 設計製作並印製文宣海報，張貼於新竹縣政府、五峰鄉公所、五峰鄉桃山村村辦公室等場所。
- (2) 於新竹縣政府網站、五峰鄉公所網站、FACEBOOK 公告相關課程訊息，藉由網頁點閱模式做宣傳，使課程資訊與內容有立即性與普遍性。



3. 師資安排

| 姓名 | 現職 | 專長 |
|-----|--------------------|----------------------------------|
| 方偉達 | 國立台灣師範大學環境教育研究所副教授 | 環境生態學、永續生活規劃設計理論與實務、生態旅遊、節慶觀光與民俗 |

4. 執行成果

生態旅遊基礎課程於 105 年 8 月 3 日辦理開訓典禮，由計畫主持人張馨文院長針對課程進行說明，五峰鄉公所張國隆秘書亦到場給予學員勉勵，與會者包括五峰鄉公所羅詩偉課長、桃山村陳素蓮村長、孫智文村幹事及學員共同參與。期望能藉

由本次培力計畫，發現部落特色，讓外來遊客更親近瞭解在地文化。

- (1)課程日期：105 年 8 月 3 日(三)
- (2)課程時間：9：00~12：00
- (3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室
- (4)課程講師：方偉達
- (5)參與學員：43 人
- (6)影像記錄：



(二) 導覽解說課程

1. 辦理方式

本次導覽解說課程共計 40 小時，規劃團隊透過問卷(附件十一)以及調部落資源訪談普查瞭解當地民眾及業者的需求與相關習慣，以利課程時間與內容安排，課程除了室內講課外，亦搭配課程內容進行做中學與工作坊的方式進行。

2. 課程宣傳

- (1) 設計製作並印製文宣海報，張貼於新竹縣政府、五峰鄉公所、五峰鄉桃山村村辦公室等場所。
- (2) 於新竹縣政府網站、五峰鄉公所網站、FACEBOOK 公告相關課程訊息，藉由網頁點閱模式做宣傳，使課程資訊與內容有立即性與普遍性。

105年度

新竹縣五峰鄉 清泉、白關部落 生態旅遊培力計畫

◎課程日期：105年11月5日-6日、11月11日-12日
◎課程地點：三毛驛屋（311新竹縣五峰鄉清泉263號）

| 課程日期 | 培訓時間 | 培訓課程 | 講師 | |
|---------------|-------------|-------------------------|--------|-----|
| 105年11月5日(六) | 9:00-12:00 | 清泉部落歷史故事 | 張樂旭 | |
| 105年11月5日(六) | 13:00-16:00 | 生態旅遊傳播簡介 | 王永祥 | |
| 105年11月6日(日) | 8:30-10:30 | *連結台灣原住民族 南島民族，及臺灣旅遊 | 張國雄 | |
| 105年11月12日(六) | 9:00-12:00 | 生態旅遊社訓(編織工藝) | 陳鳳嬌 | |
| 105年11月12日(六) | 13:00-16:00 | 生態旅遊推廣與行銷 | 王永祥 | |
| 105年11月13日(日) | 11:00-15:00 | 實務導覽(部落定點導覽) | 張樂旭 | |
| | | 7小時 | 總體社區參訪 | 張麗文 |

◎課程地點將在課程講義開本調整至戶外或其它地點。
◎課程全額學費：當活動計畫社課參加之學員(名額15名)，
◎免費服務：該計畫自行擔任人員服務費。

主辦單位：臺灣國家公園管理處 協辦單位：中華大學
聯絡方式：03-5186798 電子郵件: ch.chihuan@gmail.com

3.師資安排

| 姓名 | 現職 | 專長 |
|-----|---|--|
| 梁秀芸 | 國立交通大學總務處組員 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 | 環境教育/倫理、解說教育、原住民文化田野編採 |
| 侯順耀 | 中華大學建築與都市計畫學系/休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 宇瀚泉規劃設計有限公司執行長 | 建築規劃設計、農村社區規劃暨農村再生培訓輔導、社區總體營造、室內空間美學規劃設計 |
| 周秋堯 | 新竹縣政府秘書 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 | 建築管理、民宿管理、觀光行銷 |
| 郭承裕 | 雪霸國家公園榮譽解說員 | 人力資源管理、職能發展、野鳥生態調查及解說 |
| 戴琳儷 | 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系副教授 中華國際觀光教育學會理事 | 觀光遊憩設施規劃、景觀規劃與設計、遊憩資源開發與經營管理 |
| 陳淑莉 | 中華大學餐旅管理學系助理教授 | 餐飲服務品質管理、餐飲衛生安全 |
| 徐偉陵 | 中華大學兼任助理教授 | 原住民生態旅遊、觀光遊憩規劃、溫泉休閒 |
| 張馨文 | 中華大學觀光學院院長 | 觀光規劃、遊憩區開發、自行車環境/景觀/都市計畫與社區規劃 |
| 張國隆 | 新竹縣五峰鄉公所秘書 | 泰雅族文化、南島民族文化、泰雅族母語 |
| 張東旭 | 新竹縣社區規劃師 新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會理事長 | 部落生態旅遊體驗規畫 |
| 王永祥 | 泰雅樂舞團培訓師資 | 泰雅古調、傳統樂器、社區營造 |
| 陳鳳嬌 | 森依努露營區黛雅原作坊傳統技藝老師 | 傳統編織、泰雅族母語、皮雕、藍染 |

4.執行成果

第一、二堂課由雪霸國家公園榮譽解說員郭承裕擔任課程講師，第一堂課以簡報與做中學的方式，講述導覽解說內容與技巧，內容針對易混淆的職稱先做說明與釐清，並講述針對不同人、事、物的現場導覽解說技巧，讓學員對於解說時的流程有初步之概念並更有組織，課程後半段透過做中學的方式，學員間彼此之練習再給

予教導。

第二堂課以簡報搭配戶外課程與做中學的方式，講述鳥類資源解說，前半段課程至戶外實地進行鳥類觀察，同時搭配前一堂解說技巧的課程，實際演練解說，後半段課程則講述五峰鄉桃山村常見的鳥類特徵與習性，讓學員們在解說時可藉由聲音或外觀快速判斷種類進行解說。

第三堂課邀請同為雪霸國家公園解說員梁秀芸擔任講師，以簡報與做中學的方式講述環境教育與在地解說素材，課程中除簡報講述外，亦搭配影片與案例分享讓學員省思部落發展生態旅遊時的情況，並透過學習單的方式，教導在地解說素材的紀錄方式與技巧。

第四堂課邀請成功協助新竹市政府設計香山走透透小旅行遊程規劃，中華大學休閒系琳儷教授擔任講師，以簡報與工作坊的方式，講述創意在地小旅行，課程前端先講述遊程規劃的技巧、客群定位、執行操作模式以及成功案例分析，後半堂課程由學員分組以工作坊方式，腦力激盪出屬於五峰鄉清泉部落與白蘭部落的私房景點並設計成遊程，上台分享規劃理念。

第五堂課由中華大學餐旅系陳淑莉教授擔任講師，以簡報與做中學的方式，講述部落創意食譜與餐飲，課程針對五峰鄉的農作物產季進行分析，提倡在對的季節吃對的食物，同時針對五峰鄉在地特色餐進行定位，並實際操作蜜桃芝麻優格醬搭配日式豬排，課程中除了教導學員不同屬性之水果與肉品搭配之方式，亦請學員們以腦力激盪的方式找出可變成容器的在地材料，從小地方做起即可襯托出原住民風味餐的滋味。

第六堂課邀請正在協助白蘭部落推動農村再生的侯順耀執行長，以簡報的方式，講述部落再生與餐桌計畫，從部落再生成功的案例切入，教導學員以生活環境、景觀的改善，同時傳達除了景觀與環境的改善外，亦需顧及自然生態環境與生物棲息地的重要性，慢慢進行再生活化地方特色。

第七堂課邀請新竹縣政府周秋堯秘書擔任講師，以簡報的方式，講述部落再生與民宿規劃，探討合法民宿的申請條件，以及未合法民宿的改善機會，並針對擁有

民宿的學員個別探討未能申請之問題進行輔導，期望能透過今年原民會於尖石鄉試辦之「原住民族地區建築物合法化」計畫，亦協助同為原鄉地區的五峰鄉，協助業者取得合法建物執照。

第八堂課清泉部落歷史故事邀請新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會張東旭理事長擔任講師，講述五峰鄉整體地理歷史人文環境等、清泉部落的歷史演變發展及地方小故事。

第九堂課泰雅族傳統樂器介紹邀請泰雅樂舞團培訓師資王永祥擔任講師，介紹傳統泰雅樂器，如口簧琴、竹琴、木鼓等傳統樂器，學習敲打技巧及音階辨識。

第十堂課「淺談台灣原住民與南島民族」及泰雅族傳統邀請五峰鄉公所張國隆秘書擔任講師，講師由南島民族角度切入，讓學員瞭解整個南島民族語系，在談及整個臺灣泛泰雅語系與泰雅族傳統文化及故事。

第十一堂課泰雅傳統技藝(編織工藝)邀請森依努露營區黛雅原作坊傳統技藝老師陳鳳嬌擔任講師，陳鳳嬌講師除了是泰雅編織老師外，亦是五峰鄉當地的母語教師及皮雕、藍染等許多傳統技藝的老師。以實做利用桌上型織機及手編兩種方式教導學員編織的整經、上架等動作，課後每位學員都獲得分別由兩種不同方式自己親手製作的手環。

第十二堂課泰雅族傳統舞蹈與古調邀請泰雅樂舞團培訓師資王永祥擔任講師，進行 RE、MI、SO、LA 四音階的學習，由講師帶領學員學習傳統古調，並搭配竹琴、木鼓等傳統泰雅樂器，學習泰雅勇士歌等歌曲演奏、傳唱及舞蹈。

第十三堂課實務導覽(部落走訪導覽)由新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會張東旭理事長擔任講師，實際走訪桃山國小、張學良故居、三毛夢屋、清泉天主堂、井上派出所、環山步道、真耶穌教會等地，實際到該景點學員輪流解說導覽景點特色，學用並進增加實務經驗。

以下為各課程辦理之情形說明及影像紀錄：

◎生態導覽解說內容與技巧(做中學)

(1)課程日期：105 年 8 月 4 日(四)

(4)課程講師：郭承裕

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：31 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎鳥類資源解說(做中學)

(1)課程日期：105 年 8 月 10 日(三)

(4)課程講師：郭承裕

(2)課程時間：8：00~12：00

(5)參與學員：20 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎環境教育與在地解說素材(做中學)

(1)課程日期：105 年 8 月 11 日(四)

(4)課程講師：梁秀芸

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：24 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎創意在地小旅行(工作坊)

(1)課程日期：105 年 8 月 16 日(二)

(4)課程講師：戴琳儷

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：18 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎部落創意食譜與餐飲(做中學)

(1)課程日期：105 年 8 月 18 日(四)

(4)課程講師：陳淑莉

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：17 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎部落再生與餐桌計畫

(1)課程日期：105 年 8 月 22 日(一)

(4)課程講師：侯順耀

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：22 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎部落再生與民宿規劃

(1)課程日期：105 年 8 月 24 日(三)

(4)課程講師：周秋堯

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：4 人

(3)課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

(6)影像記錄：



◎清泉部落歷史故事

(1)課程日期：105 年 11 月 5 日(六)

(4)課程講師：張東旭

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：18 人

(3)課程地點：棕櫚居屋

(6)影像記錄：



◎泰雅族傳統樂器介紹

(1)課程日期：105 年 11 月 5 日(六)

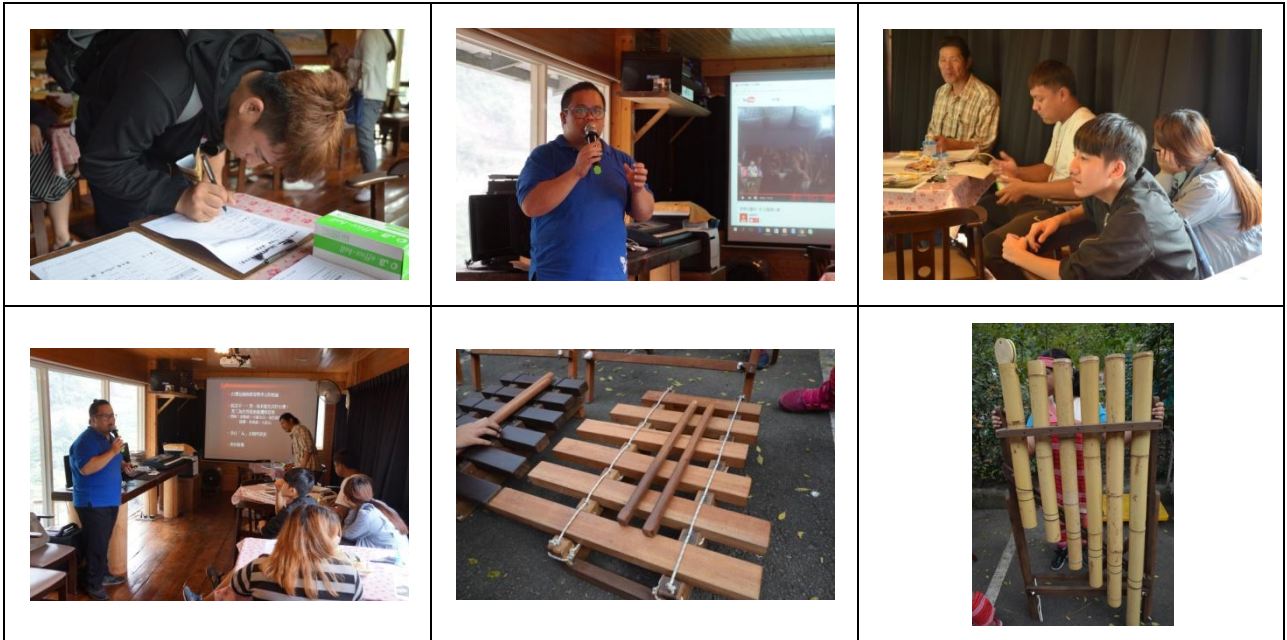
(4)課程講師：王永祥

(2)課程時間：13：00~16：00

(5)參與學員：19 人

(3)課程地點：棕櫚居屋

(6)影像記錄：



◎『淺談台灣原住民與南島民族』及泰雅族傳統

(1)課程日期：105 年 11 月 6 日(日)

(4)課程講師：張國隆

(2)課程時間：13：00~16：00

(5)參與學員：25 人

(3)課程地點：棕櫚居屋

(6)影像記錄



◎泰雅傳統技藝(編織工藝)

(1)課程日期：105 年 11 月 12 日(六)

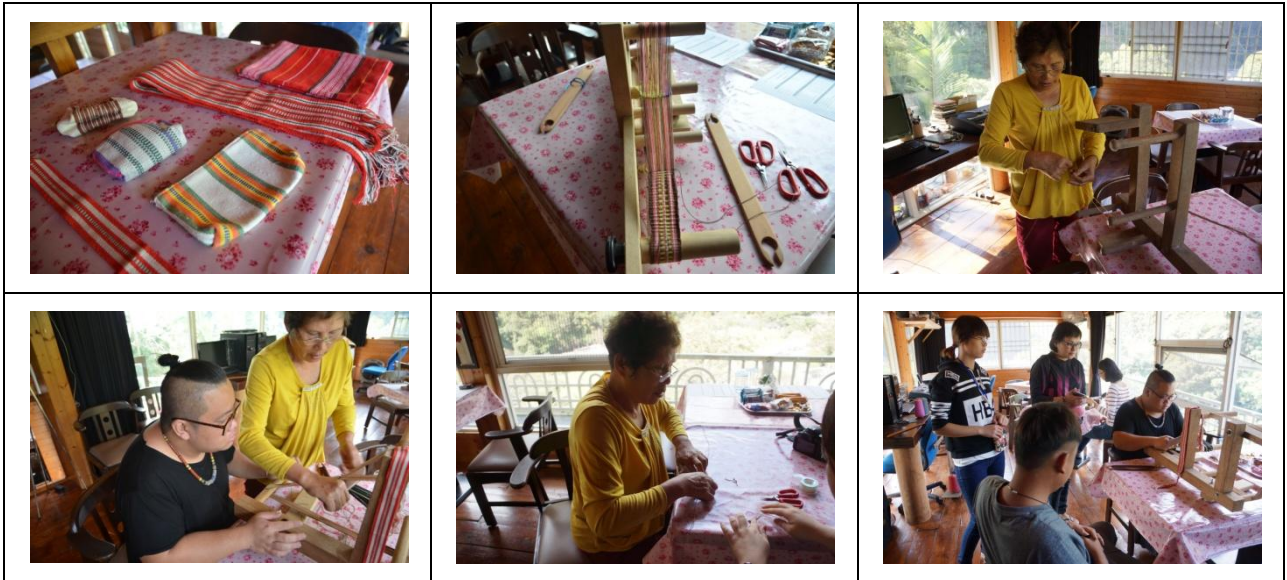
(4)課程講師：陳鳳嬌

(2)課程時間：9：00~12：00

(5)參與學員：17 人

(3)課程地點：棕櫚居屋

(6)影像記錄：



◎泰雅族傳統舞蹈與古調

(1)課程日期：105 年 11 月 12 日(六)

(4)課程講師：王永祥

(2)課程時間：13：00~16：00

(5)參與學員：16 人

(3)課程地點：棕櫚居屋、森依努露營區
 黛雅原作坊

(6)影像記錄：



◎實務導覽(部落走訪導覽)

(1)課程日期：105 年 11 月 13 日(日)

(4)課程講師：張東旭

(2)課程時間：11：00~15：00

(5)參與學員：16 人

(3)課程地點：清泉部落周圍景點

(6)影像記錄：



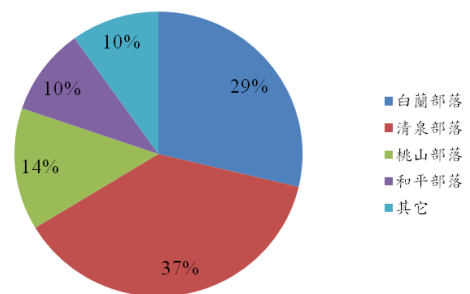
(三) 課程滿意度調查

1.調查目的

為瞭解學員對上課及課程安排狀況，規劃團隊於課後設計問卷調查(附件十二)，以問卷的方式做基礎統計分析，來幫助瞭解課程安排的情形，做為下階段課程及後續相關活動的建議與參考。

2.問卷統計

為了解學員對於本次課程是否都能符合期待，因此在培訓課程結束後發放問卷，共回收 93 份。學員多來自清泉部落(37%)、白蘭部落(29%)，其次為桃山部落(14%)、和平部落(10%)，其它(10%)則來自民都有、石鹿、洞口、大隘部落及新竹市等地區。

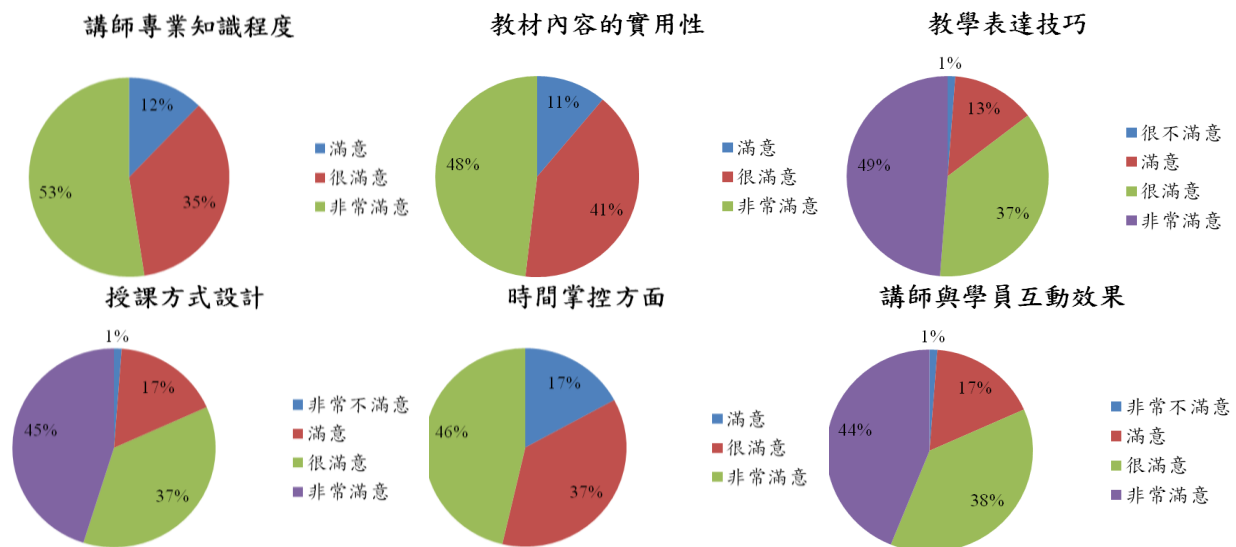


(1)對於講師整體表現滿意度分析

經由問卷調查結果顯示有超過 9 成以上學員普遍對於講師專業知識程度、教學表達技巧、教材內容的實用性、授課方式設計、時間掌控方面、講師與學員互動效果感到滿意。

表 4 學員對於講師整體表現滿意度分析

| 問卷項目 | 非常滿意 | 很滿意 | 滿意 | 不滿意 | 非常不滿意 |
|--------------|------|-----|-----|-----|-------|
| 1.講師專業知識程度? | 53% | 35% | 12% | 0% | 0% |
| 2.教學表達技巧? | 49% | 37% | 13% | 1% | 0% |
| 3.教材內容的實用性? | 48% | 41% | 11% | 0% | 0% |
| 4.授課方式設計? | 45% | 37% | 17% | 0% | 1% |
| 5.時間掌控方面? | 46% | 37% | 17% | 0% | 0% |
| 6.講師與學員互動效果? | 44% | 38% | 17% | 0% | 1% |



(2)課程學習效果分析

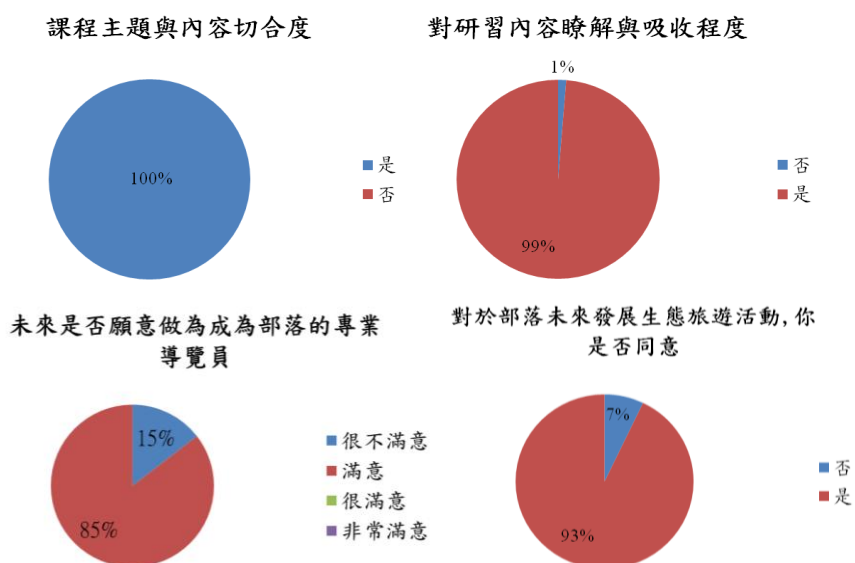
對於課程學習效果分析，課程主題與內容切合度所有參與的學員皆認為有密切關聯(100%)。在研習內容瞭解與吸收程度方面 98%學員認為對研習內容高度瞭解與吸收、2%認為低度瞭解與吸收。對於未來是否願意成為部落的專業導覽員的選項 85%學員未來願意成為部落的專業導覽員、15%學員未來不願意成為部落的專業導覽人員。

學員在開放式選項也給予其他建議，包括更換場地地點、辦理導覽人員證書取得之相關訓練課程、深入瞭解部分原住民的文化。

上課場地因考量兩部落居民往返交通時間，故參考村長建議，於兩部落中間點的村辦公室進行課程培訓，部分居民因工作關係平日多居住於竹東鎮(假日回部落)，因此有部分居民亦建議課程於竹東舉辦；導覽人員證書擬規劃以出席課程及時數認列的方式給予時數或證書證明；原住民文化將安排於後續培訓課程中，以上相關建議將提供日後辦理相關課程之參考及改善。

表 5 課程學習效果分析

| 問卷項目 | 是 | 否 |
|-------------------------|------|-----|
| 1.課程主題與內容切合度? | 100% | 0% |
| 2.對研習內容瞭解與吸收程度? | 99% | 1% |
| 3.未來是否願意成為部落的專業導覽員? | 85% | 15% |
| 4.對於部落未來發展生態旅遊活動，你是否同意? | 93% | 7% |



(3)對於本單位服務及環境設施方面滿意度分析

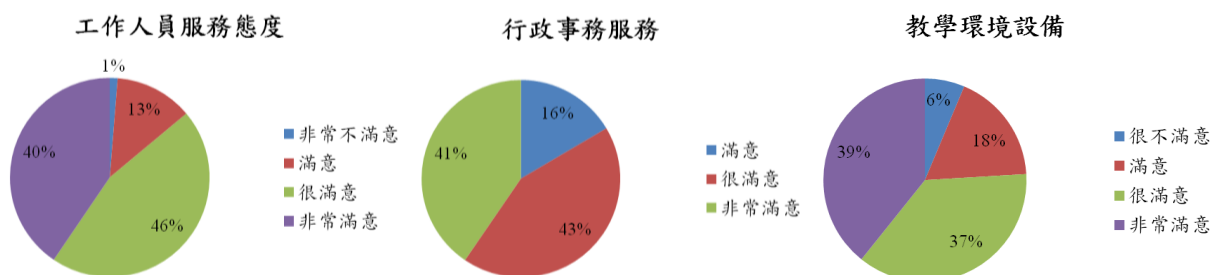
對於培訓課程的進行方式，超過9成以上學員普遍對於主辦單位行政事務服務、工作人員服務態度、教學環境設備、提供之資料具參考價值感到滿意。

此外，學員也提供相關建議，希望能增加有機田園推動的相關課程、給予時數或證書、未來進行訓練管理及培訓基礎人員、課程名稱的侷限、各部落地方特色探討等。

學員建議及期望之課程，將納入後續課程安排考量；導覽人員證書擬規劃以出席課程及時數認列的方式給予時數或證書證明；課程名稱侷限則因為本計畫名稱提及清泉及白蘭部落，以致其它部落居民亦想參與課程時誤解受名稱侷限，故提出是否後續以大範圍為主非侷限於部分部落，規劃團隊瞭解後向學員說明緣由，亦邀請有興趣的居民一同來參與課程，以上相關建議將提供日後辦理相關課程之參考及改善。

表 6 學員對於本單位服務及環境設施方面滿意度分析

| 問卷項目 | 非常滿意 | 很滿意 | 滿意 | 不滿意 | 非常不滿意 |
|-------------|------|-----|-----|-----|-------|
| 1.行政事務服務? | 41% | 43% | 16% | 0% | 0% |
| 2.工作人員服務態度? | 40% | 46% | 13% | 0% | 1% |
| 3.教學環境設備? | 39% | 37% | 18% | 6% | 0% |



在其他回饋部分，學員提出計劃名稱應不要指定清泉、白蘭部落的名稱，期望能改為原鄉部落生態旅遊培力計畫，期望此課程能使全鄉的部落人都可以學習相關知識與技能；亦有學員分享希望透過此計畫的學習，慢慢提升部落產業之發展；以在地人之思維喚起部落之間之認同，進而提升在地文化及生態導覽之品質。

六、績優社區參訪研習

(一) 績優社區—Piyaway(比亞外)部落簡介

7 小時之績優社區參訪於課程結束後辦理，安排至桃園市復興區位於北橫公路 36 公里處的 Piyaway(比亞外)部落，是桃園拉拉山上的小秘境，已有 200 年歷史。部落人口約 95 人、僅 15 戶為泰雅小型聚落，十年前開始進行部落營造，透過在地生活空間改善，以原鄉文化傳承為主軸。Piyaway 一詞過去為泰雅語「皇帝豆」(但目前已不種植)，過去因交通不便利，族人都需走路至外地交易、工作，每每走到此地時都正逢中午時段，相傳部落婦女 Yaway(亞外)很好客，對於經過此地的部落族人總是會熱情款待，便慢慢成為地名。

Piyaway 部落於 2012 年獲選成為交通部觀光局「不分區國際光點計畫」聚落；推動有機農園，目前已獲得慈心有機的認證；亦是藍腹鵲棲地保育已久的社區，成立藍腹鵲保育巡護隊，運用對山林的熟悉度，記錄藍腹鵲蹤跡。Piyaway 部落也以自行創作的詩歌製作了兩張 CD，分別為「比亞外之歌」(2013 年)以及 2014 年的「黑色聖誕夜」。同時也規劃部落一日遊、兩天一夜的生態體驗行程、以工換宿、DIY 體驗等不同形式的活動，除了能獲得額外收入，也能讓參與者學習泰雅族傳統文化和生態智慧。

(二) 參訪活動規劃

本次參訪活動規劃行程如下：部落巡禮(1 小時)→午餐(1.5 小時)→給樹步道體驗(3.5 小時)→互動分享時間(1 小時)，活動內容分述如下：

由阿韻牧師進行部落巡禮，平日僅有教會牧師、長老、長輩及學齡前的孩童(約 20 人左右)，但每逢週末部落青年都會回部落，部落每個月有一天部落志工日，共同合作打掃整個部落公共空間，透過介紹讓學員瞭解 Piyaway 部落近十年來，部落居民自我覺醒、環境營造的歷程，以及如何透過信仰與祖訓的引領，與大自然和諧共處。

午餐為部落傳統飲食，食材都是部落當地的有機在地食材，由部落婦女共同烹煮特色料理，享受食物原味，餐盤、碗、筷等器具都以竹製成。

用餐過後搭車前往海拔約 1300 公尺的給樹步道，進入獵場前，先唱誦一段祝禱文，在由猶浩長老帶領學員至給樹步道進行體驗，給樹步道為部落傳統獵徑，是比亞外的獵場。學員共分成兩組活動，分別由長老以及老獵人與年輕獵人帶領體驗，以實地解說方式，介紹比亞外自然環境、採集、耕種等，學習觀察在地動物的生活方式，永續的取用自然資源，善用環境製作大樹鞦韆、傳統狩獵陷阱等。

最後進行互動分享座談，由阿韻牧師及猶浩長老邀請學員體驗部落族人平日結束一日工作後一起閒聊的午後聚會，學員在此座談提出對於活動過程中的疑問、規劃以及想要進一步瞭解的事，透過交流得到解答與說明，讓清泉、白蘭部落及 Piyaway 的居民相互學習交流。

(三) 參訪影像記錄





部落特色環境營造



部落特色環境營造



風味餐、以竹製成的竹器餐具



進入獵場前解說



由猶浩長老唱誦祝禱文



給樹步道體驗及陷阱解說



互動分享座談



互動分享座談

參訪活動合影

(四) 分享與回饋

Piyaway 部落以生態為核心的環境倫理觀念及生態智慧，適度取用及保持地力的價值觀，使部落保有豐富的自然資源並永續經營。而領導者亦帶領族人找回自信，改變部落環境，使族人能凝聚共識與對部落的認同感，使在地參與及主體性能顯現。

部落以種植有機蔬果為核心價值、保育瀕臨絕種鳥類藍腹鷗、保留山林原始風貌、重視體驗，亦運用承載量維持接待及遊客遊憩品質，同時透過 gaga 祖訓的無形規範，使部落觀光永續發展，同時也在許多同性質的景點中脫穎而出。在承載量部分，部落堅持至少 10 人至多 30 人，參訪當從接待、解說、備餐、步道接送等活動過程，共出動約 15 位族人協助，當日共 24 位學員參與，接待比約 1:1.6，而收取的費用扣除基本開銷費用後，則會平均分配給每位前來協助的當地族人，部落也以自行創作的兩張 CD，將販售所得做為部落孩童的教育基金。

再活動參與中學員認為從教會到給樹步道的交通時間太長(約 25 分鐘)，相較之下白蘭部落的步道與住宿區相距不遠，應可好好利用此優勢建立遊程。

參訪後學員們一致認為 Piyaway 部落能凝聚共識，一同為家園努力，純樸自然的生活環境、生態資源充足、有機蔬果及在地的風味餐、社區環境乾淨優美、保有原住民傳統人情風俗及文化等皆是值得學習。亦談及部落因政治、信仰、族語慢慢消失，且多數經營開發民宿及露營區造成環境已慢慢改變，不應該為了金錢而失去原來的傳統文化，人心缺乏共識、不易團結、溝通、配合度，是很大的問題。唯學員在互動分享座談時並未積極提問，較為可惜。

猶浩長老也向學員分享，共識整合是重要的，只要建立共識，環境就可以共同經營，堅持做對的事情，會慢慢影響周邊的人。如 Piyaway 部落一開始推行有機種植時，也花費很長一段時間才改變，長老表示他利用生生不息的概念，說服族人推廣有機農業，並利用藍腹鵝的復育證明部落環境是乾淨的，也因為部落發展生態旅遊的衝擊正面多於負面，所以族人們也都樂見其成，願意一同為部落努力。

七、結論與建議

本培力計畫期程約九個月，前期由鄉公所協助與部落族人、在地業者、協會團體互動流對於生態旅遊的想法，後期則透過不定期走訪部落及陸續辦理培訓課程與參訪活動。在工作執行過程中，本計畫已完成研擬在地導覽基本解說教材、宣傳摺頁及簡易遊程規劃，作為未來雪管處進行相關策略研擬之參考。而在過程中本計畫也發現有許多問題無法在短時間內即可解決，需要長時間持續推動及逐漸與部落建立信任合作關係，才能慢慢凝聚居民共識，進而真正落實推動培訓在地族人成為生態旅遊的種子，更進一步吸引原鄉青年回部落服務，動態式保留清泉白蘭泰雅文化色彩。為能未來更有效推動清泉白蘭生態旅遊發展，本計畫將依照今年度各計畫工作項目中提出未來執行相關計畫之建議，闡述如下：

(一) 建立關係(辦理座談會)

本案共計辦理兩場次計畫說明會暨地方座談會及一場次共識會議，綜整會議提出後續建議如下，作為後續培力衍生計畫參考：

1. 五峰鄉分成四個村及各村內散佈者規模大小不一的部落，但共同特點是都為原住民聚集地區及大多從事農作、觀光遊憩相關經濟活動，雖然過去有針對經濟價值高的農作辦理相關季節性節慶活動，但其實這些農作在其他高山地區也有生產，因此希望可以建立屬於五峰鄉的原鄉特色伴手禮，不受季節所限制。
2. 清泉及白蘭部落所具備的部落特色有所差異，白蘭部落多以旅宿業經營為主，而清泉則以景點居多，因此兩部落在本計畫執行期間對於建立生態旅遊共識平台並不反對，但如何建立完善運作機制與結合原有經濟活動是部落所關心的，因此未來不管是在導覽解說員機制建立或部落經理人培養，都必須有落實的機會，這樣才可以吸引部落青年回鄉或讓在地族人留在部落中，實現傳承文化又可維持基本生活開銷的理想目標。
3. 五峰鄉內未設立政府單位之相關旅客服務中心，大多數資訊都從行政機關網站上取得，因此若是可以整合資源便捷旅客索取旅遊資訊，將有助於生態旅

遊發展管制與推動。

4. 目前位在清泉部落的頭目廣場，除了提供停車使用外，在靠近吊橋部分設有流動攤販區，建議未來可評估看看如何將其美化，成為在地食特色的展現。
5. 再者由於各部落都有自己想維持及強調的發展理念，因此需要長時間的推動與經營才能從中找出關鍵之因素或誘因，進而整合部落資源，建立五峰鄉獨有的泰雅部落品牌，讓清泉、白蘭部落原鄉生態旅遊之定位更加明確。
6. 當文化因人口的外移或凋零而慢慢消失時，其實需要每個部落都具備一定的向心力去共同維持現存的泰雅文化，以延續保有的原民精神及對大自然、祖靈的尊重，唯有透過不斷的傳承才能讓部落永續存在。

(二) 部落資源訪談普查

1. 在訪查過程中，可發現不管是清泉或白蘭部落的族人，對於生態旅遊的發展都是支持的態度，但都強調需建立在原有環境資源可以負荷的承載量上，而不是過度容納太多原本不屬於部落的外來資源，這樣到最後恐怕會失去部落原有特色。
2. 生態旅遊的推動除了是因部落具備發展觀光遊憩的優勢外，更重要的是要學習原民對於保育環境的友善態度，不能因為在發展觀光後而犧牲了原有的自然生態資源。如現在部落在宣導觀光客行走古道時，不應在林木樹幹上綁布條或是釘自有的牌子顯示到此一遊，因為當林木生長到布條無法負擔時，將會對林木造成傷害。

(三) 編撰在地教材

1. 本計畫在編撰在地教材時，主要設定為部落族人迎接來自外地的客人，可以透過自身的生活經驗與文化傳承，將訊息傳遞給遊客。因此在編輯過程中，經部落訪談及參與在地鄉公所辦理甜柿節清泉部落導覽活動，研擬在地教材之架構與內容。
2. 未來建議在後續計畫推動中，可透過在地教材的實驗性導覽，及配合部落的發展進行資料更新，讓教材內容更加完善。

(四) 培訓課程

1. 由於部落通常散佈於五峰鄉內，且各部落內戶數都不多，因此本計畫第一階段培訓課程商請五峰鄉公所協助宣傳，希望讓全鄉有興趣族人都可以來報名學習，但透過有來上課的族人表示，因為計畫名稱只提到清泉與白蘭部落，因此有些人會認為不是該部落的人上了也沒用，因為無法應用到自己部落上面，所以建議日後計畫可改為原鄉部落生態旅遊培力計畫，使全鄉的族人都可以學習相關知識與技能。
2. 過去幾年已陸續辦理許多類似相關導覽解說的培訓課程，但課程結束後便無可實際操作之機會，期望未來若有相關培力課程能以做中學、實際操作或改造部落環境的課程為主。如明年由清泉張學良故居承辦兩岸三地年會，到時就可能需要導覽解說的人員，因此應結合各方政府資源開設培訓課程，在上完課程後得到認證便可擔任於活動期間內的部落導覽解說人員，達到學以致用的目標。
3. 在課程進行中，族裡長老對於泰雅語的流失感到憂心，因為越來越多年輕人外出工作後，逐漸忘記如何去使用族語作交談，連回到族裡都使用國語，因此若無法傳承，代表泰雅文化核心精神的泰雅語將會消失，這是必須重視的事情，所以希望未來培力在地原鄉青年進行生態旅遊導覽訓練時，要加強使泰雅語的應用，藉此鼓勵青年回鄉時都自動使用族語作交談。
4. 計畫初期考量五峰鄉青少年人口外流嚴重，因此第一階段培力課程安排於暑假期間辦理，雖青少年人口回鄉可參與此計畫，但根據鄉公所表示同時間於五峰鄉內所舉辦同性質培力課程高達六、七個，造成選擇性變多各課程上課人數有限的情況產生，為避免同樣情形產生，本計畫雖將第二階段培力課程安排於假日舉辦，但族內青少年卻多已就學或就業，加上假日是部落觀光客湧入的時間，所以多數青年族人也需要在家幫忙，因此部分學員未能順利與前半期課程連結，所以建議往後相關培訓課程應盡可能集中於同月份上完，較有比較好的學習成效。

(五) 宣傳摺頁

1. 在製作宣傳摺頁時，有詢問過在地居民意見，多數反映類似宣傳摺頁過去已有很多計畫案製作過，建議應該統一版本，較能集中資源發展更多東西。
2. 規劃團隊於計畫期間至部落進行調查與資源蒐集時，發覺外國旅客比例甚高，故建議未來如果要發行紙本或電子摺頁，應該增加簡體中文、英文、日文等語言。

(六) 參訪研習

1. 考量清泉與白蘭部落特性，本計畫安排桃園復興鄉比亞外部落作為參訪地點，在過程中透過部落牧師與頭目的介紹與古道探訪，可得到以下經驗啟示：
 - (1) 保留部落原始風貌及有原則的景觀設計等雙重考量下，突顯部落泰雅文化特色。
 - (2) 凝聚部落共識是第一要務，透過族人分工合作的力量，保持部落的活動性，以勇敢面對部落面臨的社會環境轉變之挑戰。
 - (3) 在新舊文化同時並進下，秉持一個理念就是每個來部落的客人不是來改變部落的生活，而是參與部落的平常生活，吃在地的有機農作物，感受過去祖先走的道路，讓更多人了解泰雅文化的美與學習尊重土地環境賜予的恩惠。
2. 反觀清泉白蘭部落發現留在當地的部落族人多自行經營旅宿業或餐飲業，以旅宿業者為例，認為目前現況並不需改善，屬兩至三家業者聯盟的形式相互介紹，唯每逢螢火蟲季或跨年晚會時，會一同舉辦，其他時間較少有合作機會。過去曾推出住宿搭配導覽解說的套裝遊程，但近年來露營風潮盛行，旅客的旅遊習慣產生改變，改為若遊客有需求才會帶領進行解說。因此未來建議在與在地居民或業者互動時，可參考以下建議，並適度調整以增加本計畫貢獻之重要性：
 - (1) 部落族人認為部落缺乏明顯及統一之意象，若有機會可運用低人工處理建材(竹、漂流木、彩繪玻璃等)製作具有泰雅元素的指示或意象，一方面對於環境友善，另一方面亦可增加前來遊玩的遊客印象，與其它原民

部落做區別。

- (2) 規劃團隊依盤點結果規劃出一日遊、兩天日遊或搭配觀霧國家森林遊樂區進行三日遊，建議遊程規劃如下：

◎一日遊：

方案 A：

鳥嘴山步道→白蘭溪古道→清泉天主堂→桃山國小→張學良故居

方案 B：

真耶穌教會→桃山步道→二號吊橋→清泉天主堂→環山步道→張學良故居→三毛夢屋→桃山國小→清泉吊橋→原住民文化館→三號吊橋

◎二/三日遊：

Day1：竹東軟橋社區→山上人家→白蘭溪古道→夜宿白蘭

Day2：清泉天主堂→桃山國小→午餐→三毛故居→將軍湯→張學良文化園區→夜宿清泉

Day3：觀霧國家森林遊樂區

(七) 結論

1. 透過本計畫的推動與規劃團隊的走訪，已經有建立部落資料庫之基礎資訊，有助於未來生態旅遊的培力。另對於部落來說，導覽解說的培訓除了是告訴每一個來部落的客人清泉白蘭部落的美好外，更重要的是讓青年族人可將部落文化謹記於心及傳承，進而有機會透過生態旅遊的推廣，讓青年族人可實地操作解說服務，藉此也成為其另一項可支援生活經費的來源。
2. 再者觀察來清泉白蘭部落的遊客停留時間，可發現大部分遊客都在中午後來到部落，但主要集中在清泉頭目廣場到張學良故居這一帶中，遊玩時間大概都 2 至 3 小時，因此停留部落時間有限，建議未來可考量五峰鄉中部落規模均不大且散佈在鄉內之區位特性，評估是否以清泉白蘭部落生態資源為核心，連結其他鄉內部落資源特色(如桃山村、花園村、竹林村)，規劃多日遊程，讓人一想到五峰就知道來到泰雅族的家鄉。
3. 近年自行車旅遊盛行，在計畫執行期間，發現許多單車族已經將南清公路及鄰近花園村中羅山林道、北五指山等山林小徑列為其自我挑戰的路線，南清

公路沿線中的派出所更成為支援單車族的鐵馬驛站，因此未來除了原有消費客群外，也可針對自行車旅遊者增加支援服務，甚至開發適合各年齡層適合騎乘的短中長路線，結合原有生態旅遊導覽，成為遊玩清泉白蘭另一項新旅遊方式。

宣傳摺頁

在地教材



新竹縣五峰鄉清泉、白蘭 部落生態旅遊培力計畫

-在地教材-

委託單位：雪霸國家公園管理處

規劃單位：中華大學

105 年 12 月

目 錄

| | |
|--|--------|
| 一、導覽解說歡迎詞/自我介紹 | - 1 - |
| 二、竹縣後山桃花源－五峰鄉..... | - 1 - |
| (一)地名由來 | - 1 - |
| (二)竹 122 線 | - 1 - |
| (三)彩繪及小農 | - 2 - |
| 三、五峰鄉 R' uyan 白蘭部落 | - 3 - |
| (一)自然生態活動 | - 3 - |
| (二)白蘭溪古道..... | - 3 - |
| 四、五峰鄉 Ulay 清泉部落..... | - 5 - |
| (一)頭目廣場 | - 5 - |
| (二)清泉吊橋 | - 5 - |
| (三)桃山國小 | - 6 - |
| (四)清泉天主堂 | - 6 - |
| (五)清泉派出所 | - 6 - |
| (六)張學良故居 | - 7 - |
| (七)三毛夢屋 | - 7 - |
| (八)將軍湯(清泉溫泉) | - 7 - |
| 五、清泉、白蘭部落動植物資源..... | - 9 - |
| (一)颱風草(棕葉狗尾草)Setaria palmifolia..... | - 9 - |
| (二)腎蕨 Nephrolepis auriculata | - 9 - |
| (三)構樹 Broussonetia papyrifera | - 9 - |
| (四)姑婆芋 Alocasia macrorrhiza | - 9 - |
| (五)山芋 Colocasia konishii | - 9 - |
| (六)桂竹 Phyllostachys makinoi | - 10 - |
| (七)段木香菇 (野獸香菇) Lentinus edodes..... | - 10 - |
| (八)刺蔥(食茱萸)Zanthoxylum ailanthoides | - 10 - |
| (九)山胡椒 Litsea cubeba..... | - 10 - |
| (十)芋麻 Boehmeria nivea (Li nn.) Gaud..... | - 10 - |
| (十一)羅氏鹽膚木 Rhus semialata Murr. var. roxburghiana DC.(山鹽青)- | 10 - |
| (十二)台灣魚藤 Millettia pachycarpa Benth. | - 11 - |

| | |
|---|---------------|
| (十三)烏心石 <i>Sargent var. formosana</i> Kaneh. | - 11 - |
| (十四)欖木 <i>Zelkova serrata</i> (Thunb.) Makino | - 11 - |
| (十五)赤楊 <i>Alnus formosana</i> (Burkill ex Forbes & Hemsl.) Makin... | - 11 - |
| (十六)台灣山蘇 <i>Asplenium nidus</i> L. | - 11 - |
| (十七)台灣芒 <i>Miscanthus sinensis var. formosanus</i> | - 11 - |
| (十八)紅藜(台灣藜) <i>Chenopodium formosanum</i> | - 12 - |
| (十九)小米 <i>Setaria italica</i> | - 12 - |
| (二十)火燒柯 <i>Castanopsis fargesli</i> | - 12 - |
| (二十一)青剛櫟 <i>Cyclobalanopsis gkauca</i> | - 12 - |
| (二十二)山羌 <i>Muntiacus reevesi</i> | - 12 - |
| (二十三)飛鼠 <i>Pteromyini</i> | - 12 - |
| 六、清泉、白蘭部落傳統文化..... | - 13 - |
| (一)泰雅語..... | - 13 - |
| (二)祖靈祭..... | - 13 - |
| (三)狩獵文化 | - 13 - |
| (四)紋面文化 | - 14 - |
| (五)織布技藝 | - 15 - |
| 七、參考文獻..... | - 16 - |

本計畫編輯在地教材的資料來源，除了透過過去文獻及研究報告的蒐集外，也透過與在地部落居民訪談的一手資料做為編輯基礎，以在地居民日常生活認知為教材架構，分成導覽解說歡迎詞、重要地景介紹、動植物資源及傳統文化等單元，希望可做為初期培力部落生態旅遊導覽人員之基本認知參考資料。

一、導覽解說歡迎詞/自我介紹

「嗨！各位遊客 Lokah su ga ？我是○○○，是新竹縣五峰鄉泰雅族原住民導覽解說志工，來自清泉/白蘭部落，大家可以叫我○○○，在此謹代表五峰鄉泰雅族原住民歡迎大家。今天我們有○○個小時的時間，我將帶著大家一同走訪認識五峰泰雅族部落。

還有在走訪的過程中，如果有任何問題都可以發問，同時也要提醒大家垃圾不落地，請大家共同維護清新蒼翠的自然環境，現在就開始我們今天的旅行吧！」

二、竹縣後山桃花源—五峰鄉

(一)地名由來

現在先來介紹清泉與白蘭部落的所在鄉鎮市-五峰鄉，五峰鄉是新竹縣 13 鄉鎮市面積排名第二大的行政區，裡面主要分成四個村里，分別是大隘村、竹林村、花園村及桃山村，在這些村落中居住的多為泰雅族，賽夏族及少部分客家人，現在五峰鄉大概還有 4000 多人在此居住。

再來一起了解五峰鄉的名稱由來，五峰鄉內有一座五指山，由於往山望去時五個山峰矗立，遠看有如五根手指向天張開，因此就取名五峰鄉，但在地原住民族對五峰鄉地名的由來則不太一樣，過去有流傳了一個「十八兒」故事。故事內容是說據稱曾有一對原住民夫婦，他們一連生了九對雙胞胎男嬰，所以這對夫妻總共獲得十八個兒子，其他部落居民深感不可思議，因此出現將五峰稱為「十八兒」社的說法，這是改名五峰鄉前的老地名由來。

(二)竹 122 線

沿途請睜大眼睛，欣賞沿途風光，一起觀察進入清泉、白蘭前的周圍環境，從各位一進來五峰的時候，就會發現主要就靠一條道路可連到外面，這條道路就是台 122 線，也是所謂的南清公路，而公路的兩邊分別為山和

溪流，這條溪流就是上坪溪，是頭前溪的上游喔，而上坪溪的上游則是霞喀羅溪，在竹東軟橋社區的水利設施還沒蓋的時候，溪裡面常常看到苦花、毛蟹及河鰻等，現在有比較少，但是仍可看到他們的蹤影，所以如果有機會經過溪旁邊的時候，可看看有沒有好運氣見到它們英姿。

(三)彩繪及小農

另外想跟大家也介紹一下軟橋社區，雖然這個社區不是在清泉或白蘭部落，但是卻是前往部落路上特色景點之一，因為社區的建築牆面都畫滿色彩鮮豔及代表地方文化的圖畫，主要是來是社區中 49 歲吳尊賢之手，雖然不是美術科班出身，但是他利用下班及休假日，花了 3 年時間完成長達 1 公里的彩繪，成為軟橋社區最好的入口意象。且越往山裡面走越接近每個部落集居地，也會看到更多的具原住民特色的牆面彩繪。

還有在竹 122 線路旁可看到很多自行兜售農產品的攤販，因為在這裡居民賴以維生的產業仍是農作為主，除了蔬菜外，還有大家熟知的甜柿、水蜜桃、段木香菇，如果有時間停留在部落廚房裡面用餐的話，更是可以品嚐用在地及最新鮮的農產品所製作好味道，所以大家如果逛累了記得停下腳步試試看吧。



三、五峰鄉 R' uyan 白蘭部落

現在我們所在地方為白蘭部落，在日治時期日本警察以部落為核心設立警察局及小學，將原本散布鄰近地區的泰雅族人聚集，而人群聚集地方在泰雅語裡叫做「堵難」，日本人取其諧音將部落名字命為白蘭，從光復後就使用到現在。

(一)自然生態活動

白蘭部落因位於海拔 1000 至 1500 公尺，因此區內具有豐富的自然生態資源，較具代表性的為 10-4 月的雲海季、5~9 月為觀星季，另因為地勢較高，氣溫低回暖時間較晚，5 月份也是夏季螢火蟲出現時間，因此會舉辦螢火蟲季的相關活動，讓遊客可以白天逛部落，晚上感受大自然生態之美。

(二)白蘭溪古道

白蘭溪古道已有 400 多年歷史，可通往鄰近清泉部落、南庄觀霧，是過去泰雅族祖先遷徙、狩獵及探訪親人的主要道路，但隨著鄰近道路開闢影響下逐漸少有人行走，現在已整修古道約 2000 公尺，走完整條路時間約為 90 分鐘，共有三處入口，有兩處入口靠近浮雲杉林民宿的下方及上坡路段，第三路口則位於第三入口位於阿慕伊露營區及有育樂田柿區附近，在古道入口常可看到一大片竹林，沿路還有白蘭冷泉、冰口及砲台遺址等景點。

1.白蘭冷泉

是一條早期部落居民汲取民生用水的野溪，溪水都是來自高山林間地下湧出，一摸溪水感覺冰涼，且水質清澈，富含許多礦物質，所以早期族人都會利用這邊的泉水治療皮膚病，沒病的也可以常常浸泡，不但通體舒暢，也可以增加免疫力。

2.冰口

是個非常奇妙的地洞，昔日的部落居民會將獵物暫時冰存在這裡，在夏天由地底噴出冷氣，而冬天則送出暖氣。

3.砲台遺址

此砲台是早期為瓦解泰雅族霞喀羅群的抗爭而設置的，射程包含現在所看到的清泉、民生等部落，已於日據末期遭部落族人摧毀。

(三)高腳穀倉

穀倉是泰雅傳統儲存農作收成的主要建築，樓上是蓄存穀物的地方，因為族人怕動物偷吃穀物，因此地下可是多用途的空間，如生火煮食物、取暖等。

(四)石頭自然生態步道

是過去祖先經過數百年走出來的通道，具備遷徙、探親、戰爭、狩獵及採集等功能，且可連結雪霸、觀霧、苗栗南庄鄉及泰安鄉、新竹縣竹東鎮及北埔鄉等地區。目前除鄰近地區農耕、狩獵行為及愛好登山者外，使用價值已經逐漸沒落。但考量該古道仍有豐富的歷史人文及自然生態，因此局部重修約 1150 公尺，其中最獨特的是區內佈滿了大小石塊，因此也將步道以此命名。步道沿途景觀豐富，主要景觀如下：

1.戀人的穴居及女人的眼淚

傳說是因近親相戀違反泰雅古訓，因此相愛的兩人逃離部落，來到此處過著艱辛的穴居生活，但就在女人沒發覺的狀況下，男人被抓回部落再也沒回來，女人變長期哭泣，而哭泣的淚水成為現在看到的鐘乳石。

2.盼君女石像

傳說因為近親兄妹相戀關係，因此逃離部落在此生活，但因為男人在出外狩獵時，被族人抓回部落，而這位少女則每日期盼郎君回來，不知道度過多少了歲月，其精神感動天地，在此變成了化石，供人緬懷，也警惕族人不可放同樣的錯。

3.分肉石

這條古道以前也是獵人的狩獵道路，因此部落婦女會攜帶準備好糯米及小米就來此等候，以慰勞獵人們，當與獵人會合後，會將裂物放在此石台上，由長者平均分配給部落族人，共享成果，此時也會唱歌跳舞，在森林各處都停到歡樂之聲。

4.祭石

泰雅自古以來為感念祖靈與天神的賜予，因此都匯進行獻祭的儀式，最盛大的儀式就是祖靈祭，需於凌晨天亮前完成，女性則嚴禁參與。

5.祖靈祭典平台

祖靈祭完畢之後，眾人會聚集與此，聆聽長老訓示及講述過去祖先開墾的故事，並要求子孫要感念祖靈的賜予與護佑，不得違反古訓。在長輩訓示完後，族人則將祭典食物、小米酒取出分食，全體歌舞歡樂慶豐收，祈求祖靈賜福保佑，來年能風調雨順、收穫豐足及子孫繁衍健壯。

四、五峰鄉 Ulay 清泉部落

這幾年在許多資源的投入下，大家對清泉部落的熟悉度已經越來越高，其實清泉部落原來是白蘭部落向賽夏族租借的土地，但在大約 120 年前的時候，因為麥巴萊社(maibalay，今和平部落)人口增加，土地不夠使用了，所以向鄰近白蘭人租土地，讓麥巴萊社 12 戶 63 人移到清泉另建新社，成為今天看到的清泉部落。

(一)頭目廣場

穿過桃山隧道後，逐漸進入清泉部落範圍，也就是一般人所稱的清泉風景特定區，沿路上可以看到聚集著少數的住家，及有些小岔路可以通往其他住家或部落。大家對清泉比較知道的就是天主堂、溫泉、張學良故居及三毛的家，在進入這些景點之前，其實會先進入頭目廣場，裡面有許多原住民風味的餐廳與攤販，可以提供餐點給遊客使用，並且也是五峰鄉舉辦重要活動場所之一。

這裡也是最早清泉部落的聚集地方及天主堂的所在地，但因民國 52 年葛樂禮颱風侵襲台灣，在暴雨的襲擊下，讓上坪溪河水暴漲，淹沒廣場及天主堂，因此當時的族長及長老為了族人的安全則將居住地往上遷移，而這過程中也發生有趣的小故事，因為當時天主堂也面臨棄守的問題，而負責的宋神父認為要跟天主堂共存亡，因此在面對大水來襲時也不逃離，最後長老靈機一動，跟其他族人表示在繩子上綁一本聖經，丟往宋神父的方向，神父一看到聖經後基於本能就緊握不放，讓族人一拔拉起讓神父可以繼續照顧族人。

(二)清泉吊橋

目前頭目廣場也做為停車場使用，所以可以將車子放在這裡，透過步行的方式走訪鄰近的景點。從頭目廣場望出去，可以看到 4 座吊橋，因為早期清泉聚落主要分佈於霞喀羅溪的兩岸，靠著吊橋來往聯絡，52 年因葛樂禮颱風肆虐部落全毀。之後分別於民國 68 年修建的清泉一號吊橋，也是最高但因為年久失修，現無開放讓人行走，只可做遠處觀賞使用，所以不可自行擅自闖入；二號吊橋則是在民國 73 年，長約 80 公尺，走在上面還可欣賞從山壁上小瀑布；三號吊橋則鄰近有民都有大橋；最後是清泉吊橋，跟二號吊橋一樣可通往桃山國小外，也可以走往張學友故居、將軍湯等景點。這些吊橋的設立也成為清泉部落的重要代表地景之一。

(三)桃山國小

民國六年四月，設立井上教育所，由派出所兼辦，現在這裡是被山林青綠所披護的部落小學-桃山國小。拾級而上，校園內外牆面佈滿著泰雅族特有的圖騰壁畫以及馬賽克拼花圖案；百年檫樹不畏風雨，仍矗立於紅白相間的校園跑道旁，周圍搭建了泰雅族傳統的竹屋、穀倉和防禦用的瞭望台等，這是早期泰雅族人的生活風貌！



桃山國小雖歷經風災，但卻不見風雨襲擊的哀愁，而是一處充滿藝術、天籟飄揚的純真天堂。93 年的艾利颱風，讓桃山村受到很大的創傷，桃山國小前的吊橋更被大水沖毀，交通全面中斷，然而學校未被風災擊倒，經過師生多年共同的努力，校內成立了泰雅文化館，裡頭陳列著許多泰雅族的文物，另外還有「泰雅傳統穀倉」、「泰雅傳統竹屋」等原住民文化資產，有泰雅族風格，小巧玲瓏的桃山小學。原是日治時代高砂義勇軍訓練基地。值得來此造訪體驗。

(四)清泉天主堂

清泉天主堂是清泉地區最老且最宏偉的教堂，1976 年丁松青神父來到了清泉，開始他任神父的生涯，憑著他的愛心和毅力，以及他藝術家的素養，使天主堂成為宗教和民俗文化的園地。這座獨特的教堂是村落的藝術、精神及文化的中心。



教堂內裝有丁神父親手設計的彩色鑲嵌玻璃，還有牆壁上也畫滿了以原住民為主題的壁畫及木刻，清泉天主堂已成為清泉地區遊客必到的觀光點之一。

(五)清泉派出所

派出所的位置就是日據時代「井上駐在所」，但建築已經過改建。派出所前的石砌駁坎，則是日據時代遺留下來的，雖然有些已經過水泥補強或石塊重砌過，但仍然可感受到昔日的駐在所的氣氛。



而公園草坪的空曠處則是昔日的「番童教育所」。埋石為誓大致內容是兩個部族之頭目、壯丁，以及仲裁者相約於指定地點，先掘地埋下一塊石頭，有一方之頭目拿一杯水，上指天，下指水發誓；另一頭目則應答：「是」，爾後用少許水灑在石頭上，剩餘的則由兩頭目合飲。誓約之詞大約是：「你我共同埋下石頭，相和好，雖曾有爭執，不過已將其埋入地下，將來雙方應相和好，在此見日、見水，相互發誓。」儀式後，雙方殺豬辦酒宴。如果雙方日後反目，必將所埋之石挖出。此地理石立約為日本人、泰雅族、賽夏族三方。更明白的說，每顆石頭代表著和解。

(六)張學良故居

張學良是國民政府軍陸軍一級上將，策動「西安事變」之後，他變成了國民黨的千古罪人，但是共產黨對他卻是讚譽有加，也因此事件讓共產黨有了喘息的機會，而日漸壯大。「西安事變」和平解決之後，回到南京，蔣介石下令將他逮捕，開始其長達 54 年的幽禁歲月。隨著國民政府軍的撤退，張學良輾轉來到台灣，被軟禁於新竹井上(在台灣的幽禁地之一)也是現在的清泉，開始了長達 13 年如同隱居般的孤獨歲月。



現在關於張學良的紀念館共有三座，分別位於對岸西安事變紀念館、瀋陽張氏帥府博物館及現在我們在清泉看到的新竹張學良故居，此三館每年都會固定舉行年會，由各館輪流主辦，進行學術交流，2017 年將輪到新竹張學良故居舉辦。

(七)三毛夢屋

三毛夢屋是一個樸實的紅磚平房(建於 1949 年)，1983~1986 年，為翻譯丁松青神父的「清泉故事」，三毛租屋於清泉，並取名為「夢屋」，今天，這幢簡樸的磚屋仍然在清泉一角，幽幽地訴說著她的故事。



(八)將軍湯(清泉溫泉)

清泉溫泉在日治時代開發，昔稱「井上溫泉」，擁有數個湧泉口，平均溫度約為攝氏 43 到 48 度，水色清澈，屬於無色無味的中性碳酸泉。



民國二年由駐守此地的日本警員所發現，後來在溫泉露頭處建立浴池，過去一般民眾是不能前往使用的。後因山洪爆發將源頭堵住，導致泉水漸趨枯竭。消失多年的泉水因 921 大地震而再度湧出，新竹縣政府便在此溫泉露頭出水口旁建造一座涼亭與水池，提供民眾一免費泡湯的溫泉體驗區。

溫泉露頭就位於張學良故居旁邊，張學良於五峰清泉的幽禁期間，常於當時監視他的士官、當地的警察等一同泡湯，消磨當時的清泉悲觀時光。根據文獻資料顯示，張學良將軍幽禁清泉期間，共有三個湯屋，分別由不同階級人物使用，位置也因階級不同而有隱密之分，一是張學良將軍與趙一荻及部分高階軍官使用之高級湯屋；二是看守衛兵及普通官兵使用之普通湯屋；三是一般平民使用之民眾湯屋。現今改善為提供一般遊客使用之泡湯區，讓遊客在緬懷張學良將軍的生平事蹟時，也能享受泡湯的樂趣。遊客於使用時請注意安全，小心雨天落石及泡湯安全。

五、清泉、白蘭部落動植物資源

(一) 颱風草(棕葉狗尾草) *Setaria palmifolia*

泰雅語：Aawgun 過去族人會就颱風草摺痕會出現幾摺顯示今年會有幾個颱風，但後來發現雖然用此植物做為氣象預報不準，卻也成為鄉間趣談之一。



(二) 腎蕨 *Nephrolepis auriculata*

泰雅語：Amunang，腎蕨有特殊的塊狀莖，可以用來儲存水分，熬過乾旱時節，因此在平地及低海拔地區為常見植物。



(三) 構樹 *Broussonetia papyrifera*

泰雅語：Basilu，落葉中喬木，全省低海拔皆可見，成熟果實可生食，早年構樹的葉子常被當成是餵鹿的飼料，故又名「鹿仔樹」；樹皮還可做為宣紙的原料，木材則可作為薪炭。而構樹吸引人的地方在於成熟時所長出的橘紅色小果，是昆蟲、松鼠及鳥類的最愛，也因此每當神奇的紅色果子長出時，也會吸引族人來此捕抓。

(四) 姑婆芋 *Alocasia macrorrhiza*

泰雅語：Bugati'，姑婆芋梗有毒，因此若誤食會讓人的喉嚨腫起來，但山豬會吃，因為山豬在森林底層吃各種果實，就會吃到寄生蟲的卵，肚子裡就會有許多寄生蟲，讓肚子很不舒服，於是會去吃姑婆芋。雖然消化道會有些腫，但是，那些寄生蟲就會殺光。雖然不能吃，但姑婆芋可以長得很高大，因此以前如果碰到下雨又沒帶傘的時候，就會拿它的葉子來當雨傘用。



(五) 山芋 *Colocasia konishii*

泰雅語：Sayhuy，和姑婆芋不一樣的是，山芋是原住民的主要食物之一，因為熱量高容易止飢，但一般人常會與姑婆芋搞混，最簡單的辨別方是在於姑婆芋葉片外緣為鋸齒狀，及葉子光滑不能凝聚水珠，而山芋葉片有茸毛，可凝聚水珠，且葉外緣較為平滑。



(六)桂竹 *Phyllostachys makinoi*

泰雅語：Rruma'，五峰鄉的桂竹是全台最佳產地之一，因此桂竹在泰雅族傳統生活上應用很多，如在桃山國小就有搭建傳統桂竹建築，或是製作成家具、樂器展現原住民技藝之美。每年4-6月到了桂竹筍「Ali」（阿力）的產季，近年來也辦理活動推廣，讓更多人認識桂竹筍。另外也跟大家講一個辨別竹子年紀的方式，越年輕的竹子摸起來就粉粉的，年紀越大的竹子觸感則光滑顏色也較深。

(七)段木香菇（野獸香菇）*Lentinus edodes*

這類香菇不是用太空包種的，是延續過去老祖宗的精神，直接種在段木上，如有杜英、楓樹、赤楊及青剛櫟等，就是把孢子菌種灌入樹幹後，就靠大自然的力量讓香菇自己生出來，透過這樣的方是尊重大自然給予的恩賜，而以前野外種植香菇附近可以看得到啄木鳥、五色鳥、藍鵲、老鷹、田鼠、飛鼠、猴子、山豬等許許多多不同的動物，因此又稱為野獸香菇。

(八)刺蔥(食茱萸)*Zanthoxylum ailanthoides*

泰雅語：Tana，是常見的辛香料、蔬菜及藥材，功用非常多，頗具經濟價值。因為枝幹上長滿瘤刺，小鳥不敢停棲在樹上，所以又俗稱為「鳥不踏」。

(九)山胡椒 *Litsea cubeba*

泰雅語：maow，語意有「綿延繁衍、充滿生機」之意。果實成熟後會散發特殊的香氣，可用做調味料，泰雅族常將果實醃漬而食；果實搗碎泡水，作為解宿醉飲用；而多數原住民也將其代替鹽巴，入食物調味。

(十)苧麻 *Boehmeria nivea* (L. n.) Gaud

泰雅語：Kagi，苧麻的纖維可供編織，野生的苧麻纖維易斷，須要以人工栽植，剝除外皮，抽出內皮曝曬後至成麻線或麻繩，苧麻絲可做為織布、編織網子、弓箭的弦及圈成套環陷阱。

(十一)羅氏鹽膚木 *Rhus semialata* Murr. var. *roxburghiana* DC.(山鹽青)

泰雅語:belin，果實有鹹味，為早年在山區活動的原住民的鹽代替品。嫩葉可食。木質輕軟，具光澤，原住民常用以製耳環或其他器具。樹幹易燃，且會不斷的噴出火花，為泰雅獵人製作土製散彈火藥的原料之一。

(十二)台灣魚藤 *Millettia pachycarpa* Benth.

木質藤本，莖具攀爬性，幼葉成紅色。植株中含有毒物質「魚藤酮」，根部與莖部的毒性最強，在化學農藥未問世前，是被普遍利用的殺蟲劑。泰雅族則利用它來毒魚，將魚藤根部搗爛後所流出的汁液，放到溪水中，可使魚類行動遲緩而易於捕捉。堅韌的纖維可製紙及繩索。

(十三)烏心石 *Sargent var. formosana* Kaneh.

泰雅語：skarū，台灣特有種，是台灣闊葉樹林中相當重要的樹種，心材顏色深，質地堅硬，因此得名。芽被有紅褐色毛，枝條上有環狀的托葉遺痕，花像縮小版的玉蘭花，有清淡香味，老葉會變紅色。木材質理細密均勻，可做砧板、織布箱，舂米的杵。

(十四)欂木 *Zelkova serrata* (Thunb.) Makino

泰雅語：degavin，是闊葉中的好木，葉子鋸齒緣，樹皮上有雲狀剝落。木材鮮紅赭色，刨光後有油臘的感覺，如同塗過雞油般，所以又稱為「雞油」，質粗而硬重，不易腐爛，是建築的上等材料。泰雅族取其粗壯的樹幹做白，支幹做杵，小枝幹可做梁柱或生火。冬天時葉子轉紅，點綴於群山中，可與「楓紅」媲美。

(十五)赤楊 *Alnus formosana* (Burkill ex Forbes & Hemsl.) Makin

泰雅語：ivoh，對環境的適應力強，在崩塌地也能快速生長，是造林和水土保持的重要成員。根部有根瘤菌可固氮外，其葉子小且薄，落葉容易腐爛，使土壤富腐植質，所以遊耕的泰雅族在土地耕作數年肥力用盡後，會栽種赤楊，待數年後地力回覆，便可再使用。段木可栽植香菇、白木耳。

(十六)台灣山蘇 *Asplenium nidus* L.

大型著生性蕨類，喜歡溫暖潮溼的溪谷環境。植株形狀看起來像鳥巢，所以又叫「鳥巢蕨」。緊密排列的葉片向上斜舉，承接水分、落塵，化為供植株生長所需的腐植質。嫩芽是泰雅族的野菜，含有豐富的維生素、礦物質及纖維。

(十七)台灣芒 *Miscanthus sinensis var. formosanus*

芒草、箭竹、二葉松及赤楊，有「荒野四鏢客」之稱，因為在破壞的開闢地，最先長出來。泰雅族在野外看到蜂窩時，會用芒草打結指向蜂窩，表示此物已經有主人了，其他人就不會隨意摘取，是很好的美德。

(十八)紅藜(台灣藜)*Chenopodium formosanum*

是原住民傳統的農作物，但早年口感及產量都不如小米，但近年發現紅藜被發現米穗含有高量的蛋白質、澱粉、膳食纖維及有機礦物質，營養成分比小米來的豐富，所以種植面積有逐漸擴大，加上鳥類不敢吃紅藜穗，不用擔心鳥害，另紅藜花穗豔麗，具黃、橙、紅、紫等色彩，也俗稱七彩米。

(十九)小米 *Setaria italica*

泰雅語：Trakis，也是原住民傳統的農作物之一，再過去被認為是泰雅族和祖靈及土地連結，是原住民在光復前和光復初期的主食，小米的用途也很多，除了炊飯，煮粥之外還可以釀出原住民獨有的「小米酒」，現在則已經慢慢被高經濟價值水果取代。

(二十)火燒柯 *Castanopsis fargesli*

泰雅語：Pihaw，有刺的殼斗科果實，果肉甘甜可以生食，為飛鼠喜歡的食物之一，葉子背面如火燒一般紅，因而得名。

(二十一)青剛櫟 *Cyclobalanopsis gkauca*

泰雅語：Ryuk，青剛櫟木質堅硬，但木紋不漂亮且不耐濕氣，因此不會用以製作家具。多使用其種植香菇，黑熊與飛鼠亦喜食其果實。

(二十二)山羌 *Muntiacus reevesi*

山羌是屬於鹿科中體型比較小的一種，但因為生性怕羞，所以在白天比較少見到他的蹤影，但是到了晚上常會聽見它的叫聲，有時候在上坪溪旁可以看見到它的蹤影。

(二十三)飛鼠 *Pteromyini*

是族人最常捕抓的獵物，屬於夜行性動物，獵人會依照飛鼠不落地在樹與樹之間滑行的特性製作陷阱進行獵捕，但若看到白腹飛鼠則不可捕抓，因為屬於保育類動物。

六、清泉、白蘭部落傳統文化

(一)泰雅語

泰雅語是南島語系的一種，用拉丁文字書寫，為台灣泰雅族共通語言，是珍貴的文化資產之一。在部落中使用語言的情形可發現，中年以上族人在自己的家庭和同族的朋友交談時會使用泰雅語來做交談，但學校、非留在原鄉工作及經營觀光遊憩產業的族人，大部分時間會使用中文作為主要交談語言，除非在學校上族語課及對外導覽部落歷史與環境時，則會摻雜泰雅語在裡面，因此顯示越年輕的族群對於族語的使用時間可能會越來越少，因此希望未來可以透過生態旅遊培力的長期育成，讓青年族人在面對經濟壓力時也有機會回到部落裡工作，及透過導覽過程中，傳達及延續泰雅語文化精神。

(二)祖靈祭

泰雅族的宗教信仰主要為「祖靈」，族人深信祖靈具有主宰族人與部落的力量及保佑部落一年的農作得以豐收，因此於每年 7-9 月舉辦祖靈祭，由頭目或長老開會商議時間，由部落耆老與男子參加祖靈祭儀式。

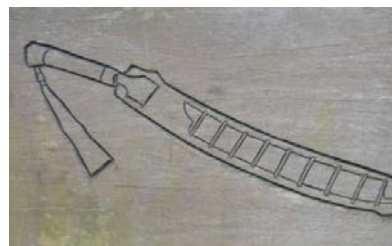


儀式從祭日從凌晨就開始，部落族人到齊後，在頭目訓話後帶領前往祭祀地，行走中主祭頭目會沿途呼喊已逝的祖先(先祖、先父、先母等)，邀請部落所有的祖先一起來。在到達祭祀地後，將插有祭品的竹子插在地上，由主祭頭目先和祖靈說話，接著換由各同祖群長老代表和祖靈說話。祭祀完畢後，回途時要越過火堆，表示與祖靈分隔。在祖靈祭的祭品是不能帶回部落，必須在祭祀地吃完或回歸於自然。

祖靈祭具有敬畏祖先、感恩祈福、團結族人及分享分擔的崇高意義，祭典包含主祭者祈福、頭目長老口述歷史與神話傳說、呼喚祖靈及祭祖靈儀式等，具有文化傳承的價值，也祈求部落來年能農作大豐收及族人平安。

(三)狩獵文化

狩獵是泰雅族人和祖靈溝通的神聖儀式，也是一趟虔敬的大自然學習之旅，越是善於狩獵者，往往就會被冠以「勇士」的稱號。



另外在泰雅族中，並沒有強制規定狩獵的季節或時間，但是一般而言，每年十一月至隔年的三、四月是泰雅族勇士們狩獵的最佳時機，因為十一月到隔年三月一般而言都是農閒期，讓泰雅勇士們可以盡情的去狩獵。加上入秋後，動物的休憩與覓食路線都較為集中固定，可獲取獵物的機會較高。

泰雅族很早就有了生態保育的概念，在台灣氣候而言，四至六月是鳥獸繁殖最盛的時期，幼獸存活率最高，故泰雅族原住民在這些時期都盡量不進行狩獵，空出四月到十月這段期間做為動物的復養期，才不至於獵捕殆盡。

(四)紋面文化

紋面文化為泰雅族重要文化特質，就是將花紋刺在臉上的意思，代表生命的表徵，是一種尊榮、能力、成熟之象徵，傳統泰雅族人大約在 5 至 15 歲左右必須完成紋面禮俗，男子必須在戰場、狩獵時有英勇的表現，才可以在額頭及下巴刺青，女子需有姣好面貌及織布本領才可紋面。



泰雅族人死後，祖靈會在通往靈界的獨木橋邊守候著，死靈生前如果有通過成人的考驗時，會有成年的紋面標記，則會順利被送到橋的對岸，不然只能繞道，經過長途跋涉才能到達靈界。現今仍存在的紋面老人相信臉上保有紋面是順利與祖先會合的通行證。而現在仍然活著，能夠見證『擁有神話化石』的紋面老人都已活過一個世紀，但卻幾近凋零，泰雅族神話精神的活化石也隨著他們的故去而消逝。

也就是說現在隨著社會及環境改變，已經越來越少年輕的族人紋面，而有紋面的老人更是珍貴的傳統文化代表，目前清泉與白蘭部落都已無紋面的族人。因此如果聚落附近要建橋的時候，其實族人會有人建議搭建彩虹橋，因為泰雅族相信人要走向永生的世界，須通過橋。在橋的這一頭有七色彩虹橋日夜把關，無人能夠僥倖過關。把關者的任務是審判人們在世時的行為與心思。不論男人或女人，良善就讓他們通過。若靈魂被懷疑，會過橋之前，在手指上塗炭灰，不會脫落的表示是良善的人，便會讓他走上彩虹橋，走向人生的終點之人永生的靈界境地。反過來說，若手指頭的炭灰脫落了，那就判定是行為頑劣，就不能通過彩虹橋了，得走彩虹橋的旁邊另外一條，充滿荊棘的一條艱辛之路，到處佈滿有黏人的有毒植物，和許多的可怕的吸血蟲。

(五)織布技藝

泰雅族婦女精於紡織工藝，在台灣原住民中最為發達者。古代泰雅族男女性都以自己織成之麻布為衣料，其完全用苧麻織成之麻布稱 Malatsa，其中腰一段用黑棉線滲織者稱 Tsinubahen，用紅藍毛線滲織者謂 Lamoan，經緯皆以毛線交織者稱 Xaivilan。

泰雅族服飾的圖騰表示上以紅色為主，象徵泰雅族的積極、進取之心與生命力，原因是在泰雅族的 Gaga 裡有一種說法，因為 Utux（指惡鬼）最怕紅色，所以泰雅族將衣服用暗紅色的顏料是具有嚇鬼的作用在；若是用在衣服上的話，前面的圖案主要都是織成菱形狀花紋也比較單一，這圖案象徵祖靈的眼睛，具有保護作用；背部的圖案則是用較複雜的花紋來阻赫 Utux。

另外女子的織布工具與男子的狩獵工具一樣，有它自己的一些禁忌，例如這一套工具是出自那一位男子，那將來修整就得請原來製作的人來處理，一套織布工具不能經過二個男人的手，否則後來修整的人會因冒犯禁忌而患足疾，但是淘汰舊的再重新製作則無此限制。

目前清泉白蘭部落中有在織布的族人已經越來越少，較有名是位在白蘭部落阿秋泰雅編織工作坊的阿秋媽媽，仍保留傳統織布的技術工藝，從剝皮取麻線的動作到織品手工完成。

七、參考文獻

- [新竹竹東]指峰凌霄五指山 <https://goo.gl/jPhgs2>
- 竹東軟橋社區 <https://goo.gl/HNVh4T>
- 新竹.五峰鄉.白蘭部落.白蘭溪古道 <https://goo.gl/fMsRdh>
- 酷暑清涼的好所在--新竹五峰鄉-白蘭部落 <https://goo.gl/W9bc2f>
- 白蘭部落之白蘭溪古道隨意行 <https://goo.gl/3rlRSE>
- 白蘭高架屋 <https://goo.gl/KHEDZh>
- 泰雅狩獵文化 <https://goo.gl/FrMwX9>
- 敬天愛地 揭開狩獵神秘面紗 <https://goo.gl/ZPQgwp>
- 紋面文化 <https://goo.gl/klFu3U>
- 神話故事【彩虹橋】 <https://goo.gl/qsyDl>
- 泰雅族 <http://www.spnp.gov.tw/Article.aspx?a=3v5AtmxcRHI%3D&lang=1>
- 各族傳統文化 - 物質文化 - 衣飾 - 泰雅族 <https://goo.gl/et3yAd>
- 新竹/五峰/清泉-溫泉露頭將軍湯 <https://goo.gl/7XzltZ>
- 2012 年宜蘭三星地區銀柳節 <https://goo.gl/825lqj>
- 中華語文資料庫 <https://goo.gl/2UUINC>
- 紅藜好營養 原鄉搶種 <https://goo.gl/bNTypj>
- 泰雅族簡介 <http://tmrc1.tp.edu.tw/html/rsr20081122170026mps/sr.html>
- 石頭自然生態步道 <https://goo.gl/AqllXW>
- 雪霸國家公園：森徑觀霧 by shun cheng https://issuu.com/shuncheng/docs/_____2b0c3dca050e97
- 五峰鄉 <http://xn--kwr22her7a6qdvs6a.tw/319/Hsinchu/Wufong.htm>
- 五峰數位機會中心 <http://140.111.14.195/doc/index.php?doc=347>
https://itaiwan.moe.gov.tw/doc/local_info.php?doc=347&id=789
- tag / 小米祭 recent <https://goo.gl/aHQCn3>
- 清泉派出所 <https://goo.gl/O8FQZH>
- 清泉溫泉整修 泡湯等明年 <http://news.ltn.com.tw/news/local/paper/923800>
- 漫步·桃花源【清泉部落】 <http://community.hchcc.gov.tw/archives/3884>
- 新竹五峰露營
<http://sunnyhu1207.blogspot.tw/2016/07/050kt.html>
- 南清公路之旅【生態】新竹五峰特有的植物 <https://goo.gl/fu0qQr>
- 炎夏日山坡上，又見馬告處處香 <http://www.tydares.gov.tw/view.php?catid=1105>
- 101、102 年度新竹縣五峰鄉白蘭部落生態旅遊培力計畫，2003，成果報告，雪霸國家公園管理處
- 植物物語-認識霞客羅古道的植物，姜玫好

附件目錄

| | |
|---------------------------------|----|
| 附件一 期初審查回應..... | 1 |
| 附件二 第一次工作會議回應..... | 4 |
| 附件三 期中審查回應..... | 5 |
| 附件四 期末審查回應..... | 9 |
| 附件五 第一場培力計畫說明會暨地方座談會..... | 12 |
| 附件六 第二場培力計畫說明會暨地方座談會..... | 16 |
| 附件七 生態旅遊組織窗口及平台共識會議..... | 19 |
| 附件八 五峰鄉泰雅族、賽夏族部落一覽表(原民會核定)..... | 20 |
| 附件九 五峰鄉社會團體名冊..... | 21 |
| 附件十 培訓課程講師學經歷..... | 23 |
| 附件十一 生態旅遊基礎課程簽到表..... | 30 |
| 附件十二 培訓導覽解說課程簽到表..... | 38 |
| 附件十三 績優社區參訪簽到表..... | 65 |
| 附件十四 共識會議簽到表..... | 66 |
| 附件十五 培力計畫課程安排問卷樣張..... | 67 |
| 附件十六 培力計畫課程滿意度問卷樣張..... | 68 |

附件一 期初審查回應

| 意見 | | 回應 |
|---------------------|--|---|
| 五峰鄉公所張秘書國隆 | | |
| 1 | 公所過去也曾辦理解說員培訓，最終成效不彰，主要在於缺乏實務操作經驗，無法順利地向遊客導覽解說，建議要增加實務操作練習；在課程規劃部分，應與在地文化緊密連結。 | 感謝秘書說明。 課程內容已針對輔導地區進行調整，增加實務類型的培訓課程，採作中學及工作坊的模式進行培訓，以符合部落需求為主要。 |
| 2 | 希望受託單位能把部落整合起來，建立單一窗口機制，成立部落的旅遊服務中心，另外在食的方面缺乏部落餐廳，亦希望能協助成立。 | 感謝秘書建議。 單一窗口機制的建立，建議以第三方公正的單位鄉公所作為主要窗口，人民團體協會作為協助的部份，原民館落成後，可成為有形的聯絡地點。 在部落餐廳部分，本計畫擬先盤點餐飲業者瞭解現況，在協助部落成立。 |
| 五峰鄉公所羅課長詩偉 | | |
| 1 | 建議以自然人文生態景觀區的概念導入，往後遊客進到部落時，須由受過培訓的在地解說員陪同，以保障居民的就業機會。 | 感謝羅課長建議。 本計畫未來將朝此方向進行，採用人在地化，以保障當地居民的就業機會。 |
| 雪霸國家公園鍾副處長銘山 | | |
| 1 | 本案是第一年的計畫，應該把重心放在蹲點陪伴、建立關係，並將部落的各協會整合建立出單一窗口，必須把基礎工作都落實後，才進一步談到後面的發展。受託單位有豐富的外部資源能引進部落固然很好，但現在急於操作這部分並不適合，會讓計畫的真正目的失焦。 | 感謝副處長建議。 未來擬建立一套真正的生態旅遊模式，模式的建立雖然不是一蹴可幾，第一階段以可持續培力的教材為主，第二階段為需經得起市場考驗，第三階段再持續進行。從基礎、進程到永續的可操作過程，期望能為部落建立一套新的生態旅遊系統，使未來導覽解說的部份能一致性。 |
| 2 | 本處推動此計畫的主軸為培養部落具備經營生態旅遊的能力，而非發展部落觀光，請受託單位依循本處的期望目標來執行計畫。 | 建立部落願景，目標以獨特的遊程，來整合部落食宿等資源和部落特色結合，以協助部落願景之落實。 |
| 3 | 請團隊協助建構出工作小組的分工，並落實組織的功能，可讓組織試著做遊程規劃，明年即可立基於此，直接操作遊 | |

| 意見 | | 回應 |
|----------------------------|--|--|
| | 程、導入遊客，促使部落真正感受到生態旅遊的發展願景。 | |
| 雪霸國家公園許秘書嘉祥 | | |
| 1 | 請補充授課講師的背景資料。 | 感謝秘書指正。 授課講師資的背景資料於服務建議書及工作計畫書中皆已提供，同時也將講師的簡歷補至期初報告中。 |
| 2 | 課程規劃應以實務性為主，以符合部落需求為主要考量。 | 感謝秘書說明。 課程內容已針對輔導地區進行調整，增加實務類型的培訓課程，採作中學及工作坊的模式進行培訓，以符合部落需求為主。 |
| 3 | 報告書第 48 頁有漏字（「賽」夏族） | 感謝秘書指正。 已修正漏字。 |
| 4 | 受託單位應拜訪部落耆老，透過在地的參與共同找出部落的特色亮點，經由滾動式磨合，提出整體可行性的執行策略。 | 感謝秘書建議。 規劃單位後續之訪談及調查會拜訪在地居民、耆老，以找出在地之特色。 |
| 雪霸國家公園觀霧管理站彭約聘解說員文禮 | | |
| 1 | 請受託單位將觀霧遊憩區與此計畫進行串連，比如在遊程規劃的連結。 | 感謝彭解說員建議。 規劃團隊將於期末遊程規劃建議時將觀霧遊憩區一併納入。 |
| 2 | 培訓課程建議可採工作坊的方式來辦理。 | 感謝彭解說員建議。 課程內容已針對輔導地區進行調整，增加實務類型的培訓課程，採作中學及工作坊的模式進行培訓，以符合部落需求為主要。 |
| 雪霸國家公園遊憩服務課劉課長金龍 | | |
| 1 | 報告書中所使用的紀年須一致，勿將西元、民國、日據年代混用。 | 感謝課長指正。 已將報告書中紀年修正一致為西元年份。 |
| 2 | 請受託單位將部落各協會進行整合，建置單一窗口，方有利於後續部落生態旅遊模式的運作。 | 感謝課長建議。 單一窗口機制的建立，建議以第三方公正的單位鄉公所作為主要窗口，人民團體協會作為協助的部份，原民館落成 |

| 意見 | | 回應 |
|--------------------------|--|---|
| | | 後，可成為有形的聯絡地點。 |
| 3 | 蹲點訪查及培力課程等時間期程確定後，請正式來函知會本處。 | 感謝課長建議。 規劃團隊會於培力課程期程安排後正式發文告知雪管處。 |
| 4 | 報告架構用詞過於學術性，請調整。 | 感謝課長指正。 已將報告架構進行調整，以符合本計畫。 |
| 5 | 關於人文、文化歷史面向資料彙集過少，應可朝向可賞析、可聆聽、可參與、可分享、動植物生態也可加入相同思考。增加人文性、故事性，找在地居民共同參與挖掘出精彩的故事。 | 感謝課長建議。 規劃團隊會持續進行人文歷史部分的資料蒐集與調查。 |
| 雪霸國家公園遊憩服務課劉辦事員憶萱 | | |
| 1 | 5月24日所召開的地方暨專家座談會，該場會議紀錄未在報告書中呈現，請補入。 | 感謝劉辦事員指正。 已將5月24日召開的地方暨專家座談會會議紀錄補至附件三。 |
| 2 | 部落資源普查應是透過在地居民的參與，一起進行部落的自然資源調查及文化訪查，要掌握這些基礎資料後，才能把部落特色清楚地定位出來，也才可以編撰出在地教材。本次期初報告所呈現的訪談，比較偏重於在地業者和公部門拜訪，與該項執行項目的原先定位有落差。 | 感謝劉辦事員建議。 初期以在地業者(亦是在地居民)及公部門拜訪，已全盤先瞭解相關資訊，後續之訪談仍會以在地居民、耆老為主要訪談對象。 |

附件二 第一次工作會議回應

| 討論議題 | | 決議 | 回覆 |
|------|----------------------------|--|---|
| 1 | 有關部落資源訪談普查，請說明在地居民參與程度。 | 1.有關部落居民誤解本計畫將引進企業、辦理招商1事，請受託單位盡快向部落澄清說明。 | 規劃團隊預計於9月底前辦理清泉、白蘭部落共識會議，將於會議中說明本次計畫工作目的與內容。 |
| | | 2.有關7月23日Skaru(霞喀羅)流域泰雅部落爭傳統領域主權一事，請受託單位進一步瞭解對於本計畫推動有無影響，納入計畫研議辦理。 | |
| | | 3.辦理地方座談會與部落資源普查，應強化在地的執行，加強地方的溝通。 | 蹲點人員已於八月底進駐輔導地區，協助地方溝通及安排共識會議，並同時進行部落資源普查訪談，以了解家戶對於生態旅遊之想法與參與意願。 |
| | | 4.為與部落建立良好互動關係，應有長期蹲點人員，可考慮聘用在地人擔任，確實展開溝通工作，讓部落成員認同本計畫，進而積極參與。 | |
| 2 | 有關培力課程安排，缺乏原住民文化相關課程，如何改善？ | 1.受託單位同意邀請泰雅族與賽夏族等部落重要耆老傳授傳統文化知識，讓部落成員深入瞭解自己的文化，將知識內化後作為生態旅遊亮點。 | 培力課程至九月止，已完成7堂課，後續仍有4堂課待安排，規劃團隊將依據問卷結果重新調整課程，並邀請部落耆老、社會賢達或相關領域專業人士擔任講師。 |
| | | 2.受託單位調整後的課程，請函知本處。 | |
| 3 | 有關整合部落各協會已建立單一窗口機制，如何落實？ | 1.單一窗口仍須回歸部落自主經營，建立在地的營運機制，請受託單位朝此目標辦理。 | 委託單位原訂於9月13日辦理「新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及平台共識會議」，礙莫蘭蒂颱風影響，故延期至9月29日假新竹縣五峰鄉桃山國民小學美術教室辦理。 |
| | | 2.五峰鄉公所將提供主要協會名單，請受託單位拜訪各協會充分溝通，凝聚共識並協調整合，如須尋求相關行政資源協助，可洽本處與鄉公所。 | |

附件三 期中審查回應

| 意見 | | 回應 |
|---------------------|---|---|
| 雪霸國家公園陳處長貞蓉 | | |
| 1 | 關於績優社區參訪之安排，可採納部落夥伴的建議，選擇不同面向且具有特色的社區，擇定後請函知本處。 | 感謝陳處長建議。 績優社區參訪研習待時間地點確認後，會發函告知貴處。 |
| 2 | 本次報告中並無呈現遊程規劃，在資源訪談普查的執行僅看到人物訪談，缺少戶外現地踏勘，應該從與談中發掘出部落有哪些特色步道、據點，並進一步實地踏查。資源的盤點務必要完整清楚，這個基礎功做得不夠扎實，便難以規劃遊程路線。 | 感謝陳處長建議。 遊程目前正在規劃中，將於期末報告中提出。 |
| 3 | 現階段要讓兩個部落建立共識平台的確有難度，本計畫打算先找出兩部落重要長老，是可行的，可作為參與建構共識平台的基礎。共識平台的建立不太可能由外人主導，還是取決於部落是否願意溝通對話，蹲點人員屆時扮演的居中協調角色即非常重要。 | 感謝陳處長建議。 規劃團隊考慮先找出兩部落重要長老及意見領袖，做為參與建構共識平台的基礎。由部落居民主持，規劃團隊以輔導之方式協助成立。 |
| 4 | 部落到底有什麼文化、自然特色是能夠突顯呈現，受託單位必須深入找出；蓮草產業曾在此地盛極一時，這是很大的特色，應可加以發揮列入遊程規劃。 | 感謝陳處長建議。 五峰鄉過去雖然是蓮草生產、加工出口產地，但近日至清泉、白蘭兩部落訪談瞭解，目前蓮草復育情況以五峰鄉的花園村為主，尚未聽聞部落內有居民復育種植。 |
| 雪霸國家公園鍾副處長銘山 | | |
| 1 | 今年計畫最重要的任務在於建立基礎、凝聚共識，執行至今尚未建立共識平台，建議受託單位儘快找出兩部落的領頭羊，發揮影響力拉其他成員加入。 | 感謝副處長建議。 規劃團隊考慮先找出兩部落重要長老及意見領袖，做為參與建構共識平台的基礎。由部落居民主持，規劃團隊以輔導之方式協助成立。 |
| 2 | 請受託單位協助規劃共識平台的發展目標，擘劃明確的願景來打動在地居民，讓從事農作者認同兼顧發展生態旅遊是可行的。 | |
| 雪霸國家公園許秘書嘉祥 | | |
| 1 | 簽到紀錄和到課人數統計有落差，請再次核對確認。 | 感謝許秘書指正。 已再次核對確認到課人數，到課人 |

| 意見 | | 回應 |
|-------------------------|---|--|
| | | 數計算方式未包含本規劃團隊及講師。 |
| 2 | 清泉、白蘭兩部落參與比例偏低，請受託單位掌握計畫主體核心，如果兩部落本身參與度不足，又有其他部落/外地成員加入，會出現客體強過主體的局面，導致計畫失焦、本末倒置。 | 感謝許秘書指正。 培訓課程透過鄉公所及村辦公室協助宣傳，對象並未特定局限於兩部落之居民才可參加，除邀請及鼓勵清泉及白蘭兩個部落的居民參與課程外，亦邀請對於培訓課程有興趣或關心當地之居民一同參與課程。且多數居民過去都曾居住於白蘭部落，後續因其它因素才搬遷至其它鄰近部落。對於白蘭部落過去歷史變遷等亦有相當程度之瞭解，期透過課程討論交流相互學習。 |
| 3 | 受託單位所進行的課程滿意度調查，應針對不滿意回應項目進一步說明分析。 | 感謝許秘書指正。 已將問卷分析中不滿意回應項目進一步分析補入報告書中。 |
| 雪霸國家公園潘技正振彰 | | |
| 1 | 蘆草是新竹地區的特色產業，自 19 世紀初即開始大量出口，這兩部落也曾是種植產地，建議將此元素納入遊程規劃多做著墨。 | 感謝潘技正建議。 五峰鄉過去雖然是蘆草生產、加工出口產地，但近日至清泉、白蘭兩部落訪談瞭解，目前蘆草復育情況以五峰鄉的花園村為主，尚未聽聞部落內有居民復育種植。 |
| 雪霸國家公園環境維護課邱課長滄明 | | |
| 1 | 有一堂課程是指導民宿合法化，這部分可行嗎？ | 感謝邱課長。 五峰鄉公所長期輔導住宿業者合法化申請，本次課程安排講述合法民宿申請條件、探討未合法改善機會並與民宿業者交流，針對擁有民宿的學員個別探討未能申請之問題進行輔導，期望藉由雙方努力，協助業者取得合法建物執照。 |

| 意見 | | 回應 |
|----------------------------|--|---|
| 雪霸國家公園企劃經理科楊課長國華 | | |
| 1 | 建議應透過實際操作遊程，才能找出執行面向的問題所在。 | 感謝楊課長建議。 遊程目前正在規劃中，將於期末報告中提出。 |
| 雪霸國家公園張課長美瓊 | | |
| 1 | 推動生態旅遊之首要目的，是要讓部落能做屬於自己的生態旅遊，建議先從主打一日遊做起，這個一日遊的經驗發展很重要。 | 感謝張課長建議。 遊程目前正在規劃中，將於期末報告中提出。 |
| 2 | 白蘭、清泉兩部落皆屬小而美，該如何結合串連，還是回歸先找出部落特色，才能推出遊程。 | 感謝張課長建議。 遊程目前正在規劃中，將於期末報告中提出。 |
| 雪霸國家公園觀霧管理站彭約聘解說員文禮 | | |
| 1 | 蘆草曾是在地的重要產業，現有蘆草相關協會積極投入推廣，可以從此延伸出 DIY 素材、產業復興、豐富故事性，很值得深入瞭解並加以應用。 | 感謝彭解說員建議。 五峰鄉過去雖然是蘆草生產、加工出口產地，但近日至清泉、白蘭兩部落訪談瞭解，目前蘆草復育情況以五峰鄉的花園村為主，尚未聽聞部落內有居民復育種植。 |
| 2 | 請受託單位可以思考這兩部落現已發展的觀光據點，真的是遊客想要造訪的嗎？遊客可能會想看到更深層的泰雅生活方式及傳統文化，這需要時間發展成形；關於傳統技藝的部分，民都有雕刻園區和霞喀羅 Laling 的微獵角旅人客廳經營得很不錯，建議前去了解，也可邀請擔講師。 | 感謝彭解說員建議。 第二階段培訓課程已加入較多泰雅元素及傳統技藝課程，亦邀請部落內社會賢達及相關領域專業人士擔任講師，傳授傳統文化知識，作為未來發展生態旅遊之亮點。 |
| 雪霸國家公園遊憩服務課劉辦事員憶萱 | | |
| 1 | 參與培訓課程對象分散，真正為清泉、白蘭部落當地居民並不多，沒有找出核心學員，缺乏延續性，課程就無法發揮實質幫助。計畫是聚焦在清泉、白蘭部落，不太可能由其他部落的人來熟悉、發展這兩個部落的相關知識。 | 感謝劉辦事員建議。 培訓課程透過鄉公所及村辦公室協助宣傳，對象並未特定局限於兩部落之居民才可參加，除邀請及鼓勵清泉及白蘭兩個部落的居民參與課程外，亦邀請對於培訓課程有興趣或關心當地之居民一同參與課程。且多數居民過去都曾居住於白蘭部落，後續因其它因素才搬遷至其它 |

| 意見 | | 回應 |
|----|---|---|
| | | 鄰近部落。對於白蘭部落過去歷史變遷等亦有相當程度之瞭解，期透過課程討論交流相互學習。 |
| 2 | 報告書 P.58 提及戶外實地研習將安排學員到烏來福山部落進行參訪，這是兩個不同的工作項目，不能混為一談。 | 感謝劉辦事員指正。 已修正報告書內文文字。 |
| 3 | 在地教材無法真正呈現在地特色，內容過於艱澀學術性，實用性偏低，應該從導覽解說員使用的角度來編寫。 | 感謝劉辦事員建議。 已修正在地教材之內容與編撰方式，並參考貴處 86 年研究報告《泰雅族及賽夏族民俗植物記要》內文撰寫方式修改。 |
| 4 | 目前參與培訓的學員，後續參與部落生態旅遊意願如何，請受託單位追蹤瞭解並說明。 | 感謝劉辦事員建議。 根據訪談及多次調查時拜訪，對於部落發展生態旅遊，培訓學員及當地居民並不排斥，但期望能有更實質及實務上之操作及幫助，讓居民能溫飽，亦期望能達到錢留當地，促進當地發展。 |

附件四 期末審查回應

| 意見 | | 回應 |
|-------------------------|---|--|
| 雪霸國家公園鍾代理處長銘山 | | |
| 1 | 請受託單位規劃遊程路線並提出，將整年度的資源成果轉化為實質的運用模式。 | 感謝鍾代理處長建議。 已補充建議遊程規劃於「七、結論與建議」。 |
| 2 | 今年辦理了座談會、培訓課程、參訪研習等各工作項目，受託單位應將執行層面所遭遇的問題點出，才能進一步找出明年努力的方向。 | 感謝鍾代理處長建議。 已將執行各項工作時，所遭遇之困難點於「七、結論與建議」提出，供後續規劃參考。 |
| 3 | 摺頁設計至少要 A3 大小、4 摺格式，摺頁是遊客與部落之間的連結與導引，摺頁內容應包含遊程、交通資訊、住宿資訊、旅遊諮詢等。 | 感謝鍾代理處長建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置，同時亦增加遊程建議、交通、住宿、旅遊諮詢等相關資訊。 |
| 4 | 本處採系統性推動生態旅遊培力計畫，以逐年分階段辦理，成果報告書應清楚明瞭地呈現，讓部落能透過書面內容來瞭解整年的執行成果與未來的發展目標。 | 感謝鍾代理處長建議。 已重新調整報告書，並將執行期間所遭遇之困難點與建議回饋於「七、結論與建議」，供後續規劃參考。 |
| 雪霸國家公園許秘書嘉祥 | | |
| 1 | 摺頁內容請再精簡，建議參考新竹縣政府官網與本處解說課現有相關案例。 | 感謝許秘書建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置。 |
| 2 | 期末報告應增加結論與建議等章節。 | 感謝許秘書建議。 已於報告書中增加「七、結論與建議」。 |
| 雪霸國家公園企劃經理科楊課長國華 | | |
| 1 | 報告書內文出現臺中縣之處應修正為臺中市。 | 感謝楊課長指正。 已更正報告書內文。 |
| 2 | 報告書 P.4 應改用本處第二次通盤檢討地圖。 | 感謝楊課長指正。 已修正地圖。 |
| 3 | 簡報檔 P.42 自然環境之動物資源，該地區並無櫻花鉤吻鮭，請修正。 | 感謝楊課長指正。 已修正簡報中之說明。 |
| 雪霸國家公園環境維護課邱課長滄明 | | |
| 1 | 道路名稱須確認是否妥適，應為大鹿林道「本」線或是大鹿林道「主」線？道路的蜿蜒度是參考什麼資料所繪製？ | 感謝楊課長指正。 地圖上道路蜿蜒度參考 Google map 及航照圖相互對應繪製。地圖上大鹿林道 |

| 意見 | | 回應 |
|----------------------------|--|---|
| | | 本線已修正為大鹿林道。 |
| 雪霸國家公園解說教育課卓課員孝娟 | | |
| 1 | 這份摺頁如果打算放在網路上供遊客自行下載使用，就現有內容而言是不足的，未提供遊程路線、住宿資訊、交通資訊...等。 | 感謝卓課長建議。 已增加遊程建議、交通、住宿、旅遊諮詢等相關資訊。 |
| 雪霸國家公園保育研究課李技士佩如 | | |
| 1 | 摺頁內容過多而導致字體偏小，年長者閱讀使用會較吃力，建議予以調整。 | 感謝李技士建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置。 |
| 雪霸國家公園企劃經理科柯辦事員武勇 | | |
| 1 | 11/28-11/30 至松茂部落參與 3 天 2 夜的遊程，部落相當認同並積極投入生態旅遊，並且也從遊客身上感受到尊重與支持，形成良好的回饋；可以創造部落、遊客、國家公園三贏的局面，即是發展生態旅遊的最終目標，希望清泉、白蘭部落亦能朝此方向努力。 | 感謝柯辦事員建議。 期望未來五峰鄉清泉及白蘭部落亦可朝此目標邁進。 |
| 2 | 3 天 2 夜或是 2 天 1 夜的行程該怎麼安排，受託單位應協助規劃遊程路線。 | 感謝柯辦事員建議。 已將遊程建議加入摺頁資訊中。 |
| 3 | 鄰近的霞喀羅部落因族群意識高漲，近來和林務局及國家公園關係較緊張，受託單位是否曾與該部落接觸，使其充分理解本培力計畫的推動意義。 | 感謝柯辦事員建議。 規劃團隊於 2016 年 5 月 24 日假新竹縣五峰鄉公所舉辦地方暨專家座談會，亦邀請霞喀羅部落微獵角旅人客廳 Wagi. Qmisan 執行長及 Laling. Yumin 技術總監出席座談會，亦向在場相關單位說明本培力計畫之意義。 |
| 雪霸國家公園觀霧管理站彭約聘解說員文禮 | | |
| 1 | 要在清泉、白蘭兩部落推動生態旅遊是很有挑戰性的，今年的推動有遭遇哪些挫折或經驗，有什麼結論建議可提供，明年是否要調整培力的方向，希望受託單位能再說明。 | 感謝彭解說員建議。 已將執行各項工作時，所遭遇之困難點於「七、結論與建議」提出，供後續規劃參考。 |
| 2 | 摺頁的視覺意象應簡單些，現在的畫面看起來過於複雜紊亂，另外兩部落內的合法民宿應標示呈現。 | 感謝彭解說員建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置，另考量摺頁美觀，故將住宿資訊以 |

| 意見 | | 回應 |
|--------------------------|---|---|
| | | QRCode 連結方式呈現。 |
| 雪霸國家公園遊憩服務課劉課長金龍 | | |
| 1 | 報告書 P.12 民宿一覽表，應詳列清泉、白蘭兩部落之合法民宿即可。 | 感謝劉課長建議。 已調整住宿一覽表呈現之內容，並備註說明該民宿位於哪個部落。 |
| 2 | 報告書 P.14 桃山村部落現況分析表，應確認是否皆位於桃山村所轄範圍。 | 感謝劉課長指正。 已重新修正桃山村部落現況分析之內容。 |
| 3 | 摺頁地圖有些道路未標示出、相關民宿未標示出。 | 感謝劉課長建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置，另考量摺頁美觀，故將住宿資訊以 QRCode 連結方式呈現。 |
| 4 | 本計畫期初時邀集專家學者辦理座談會，與會意見是否納入計畫辦理或有相關規劃，請補充說明。 | 感謝劉課長建議。 已將座談會中專家學者的意見歸納，並於「七、結論與建議」提出供參考。 |
| 雪霸國家公園遊憩服務課劉辦事員憶萱 | | |
| 1 | 11/30 共識會議的討論內容並無在期末報告書中呈現，是否能請老師先說明當日的會議情形。 | 感謝劉辦事員建議。 已將共識會議結論補於報告書內文「三、培力計畫說明會暨地方座談會」、會議紀錄補於附件七中。 |
| 2 | 受託單位在回應期中審查意見時承諾將在期末報告提出遊程規劃，但這部分並無呈現。 | 感謝劉辦事員指正。 已將遊程規劃內容放至於「七、結論與建議」中，同時亦將此部分資訊增加至摺頁中。 |
| 3 | 摺頁內容的設計，應該要考量遊客使用的便利性，以現有的這份摺頁來說，缺乏交通資訊、食宿資訊、旅遊諮詢服務等。 | 感謝劉辦事員建議。 已重新調整摺頁大小及整體內容配置，同時亦增加遊程建議、交通、住宿、旅遊諮詢等相關資訊。 |
| 4 | 關於 11/30 比亞外部落參訪，參加的成員是否有提供相關意見回饋？ | 感謝劉辦事員建議。 已於報告書「六、績優社區參訪研習」中加入學員參訪後的意見回饋。 |
| 5 | 受託單位應將整年的工作歷程總結出結論並提出後續發展之建議，以作為未來規劃之重要依據。 | 感謝劉辦事員建議。 已於報告書中增加「七、結論與建議」，供未來雪管處規劃之依據。 |

附件五 第一場培力計畫說明會暨地方座談會

【105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】

培力計畫說明會暨地方座談會 會議紀錄

會議時間：2016年04月29日(五)

會議地點：新竹縣五峰鄉公所 2F 會議室

會議主持人：雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長、中華大學觀光學院蘇成田院長

出席者：新竹縣政府原住民行政處曾效忠處長、新竹縣議會趙一先議員、

新竹縣五峰鄉公所秋振昌鄉長、張國隆秘書、羅詩偉課長、葉麗玫、五峰

鄉桃山村陳素蓮村長、孫智文村幹事、桃山國小徐蕙晴老師、

五峰鄉民代表會曾榮貴主席、達陸翕述副主席、秋美玉代表、

雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長、遊憩服務課劉金龍課長、

遊憩服務課劉憶萱辦事員、企劃經理課柯武勇辦事員、

中華大學觀光學院蘇成田院長、休閒系張馨文主任、周少媛總監

紀錄：陳芷涵

壹、報告事項

一、介紹與會來賓、與會來賓致詞

(一) 雪霸國家公園管理處陳貞蓉處長

1. 希望國家公園周邊的部落能夠與國家公園之間成為親密夥伴關係。雪霸國家公園周邊的部落數量非常多，也因此會有一些部落不是第一期就能夠去輔導的到，就以五峰鄉來說，我們先選擇了白蘭、清泉兩個部落，白蘭部落主要是因為早期時，雪霸公園就已經有過輔導生態旅遊的經驗，會有一定的基礎，而清泉部落則是因為清泉地區為一個風景特定區是屬於非常核心的部落，兩者也都與雪霸國家公園遊憩區距離不遠，在與他們第一線的連結來說，會較於直接且快速連通的。
2. 以生態旅遊來說，我們希望藉由輔導相關之住宿、餐飲、交通等旅遊之食、衣、住、行帶領遊客能夠充分了解當地觀光資源，也希望將來能夠結合，不管是清泉風景區雪霸國家公園，甚至與當地產業能夠做一整體性結合，讓整個生態旅遊能有所收穫，除了知識性學習外，也能夠擁有實務性的學習，這樣也能夠使部落能有所未來性發展。
3. 期望藉由五峰鄉清泉與白蘭部落的成功發展，慢慢帶動週邊之部落，成為群聚發展；因生態旅遊是一條漫漫長路，且以雪霸國家公園的力量與部落人口的人力問題，並不會期待在一年之間就有所成果，主要是希望藉由鄉長、村長間的支持，能夠喚起居民的在地意識，一同愛護我們的故鄉與部

落，這也是我們辦理這件案子的最主要目的。在此也謝謝中華大學願意來承接這件案子，也希望大家能夠多給予支持，謝謝!

(二) 新竹縣五峰鄉公所秋振昌鄉長

我們主要希望藉由白蘭與清泉這兩個計畫，能將各鄉之間能夠相結合。而我們鄉的居民除了希望此計畫能夠帶動觀光，主要是希望能在未來與各鄉鎮之資源陸陸續續連成一體。並感謝雪霸國家公園這 20 年來的照顧，使五峰鄉有所成長。

(三) 新竹縣政府原住民行政處曾效忠處長

- 1.除了剛剛鄉長所提之部落，我也希望在未來尖石與五峰之間能夠藉由雪霸國家公園相互作一系列結合。在過去，我們主要談的都是一些訓練與觀光理論，而現在則是希望能夠藉由計畫活化當地生態旅遊。事實上我們北台灣擁有許多生態資源，也因此希望兩部落之間的居民，能夠達到自己自足，一起改善、維護環境，在居民帶動的方式下，相信能夠達成更高的目標。
- 2.經過調查，觀光人口在經過輔導後 10 年內，有了明顯成長，尖石鄉依據數據顯示更有百萬人口的增長，但是尖石與五峰鄉間的共通點，就是有些資源並沒有明顯的特色，尤其在生態旅遊這部分，也因此希望未來培訓希望能夠透過認證的方式，例如同民宿認證的方式去做發展；就以清泉來說這裡是一個較具國際地標的觀光區，可列為首要示範區域，供國內外旅客較優良的生態旅遊方式。

(四) 中華大學觀光學院蘇成田院長

- 1.感謝雪霸國家公園管理處委託本校觀光學院辦理本計畫案，我們持和大家共同努力來執行本計畫，達成計畫目標，甚至比預期目標更好的成果。
- 2.本計畫之執行除計畫所訂工作事項外，持同時規劃生態旅遊之遊程，持遊程之生態、人文解說素材編撰完整，並依此培訓解說人員及認證。
- 3.增強五峰鄉清泉等地區之旅遊感動，在發展生態旅遊之同時，也可以規劃發展森林療癒(Forest Therapy)的活動。

(五) 五峰鄉民代表會曾榮貴主席

我本身也是雪霸國家管理處培訓的解說員，除了感謝雪霸國家公園在這幾十年來，對於白蘭與清泉的照顧也很感謝國家公園能夠將我們的環境、生態都維護得很好並帶動我們的觀光。

二、規劃單位簡報

貳、綜合座談【座談會主持人：中華大學觀光學院蘇成田院長】

(一) 新竹縣議會趙一先議員

1. 計劃型的資源與人力的培訓，須搭配「部落」主體性的建立。
2. 整體性與系統性的規劃，是永續發展的第一步。
3. 培力部落「經理人」，是計劃結束後，延續的重要人力資源。
4. 智慧型旅遊路線的規畫建置，搭配地方文化產業的設計。
5. 預期成果第 2、3 項，建議以「故事」，強調人與人，人與生態環境。
6. 導覽解說人員的學訓用機制建立(如何讓導覽解說員看見未來)。
7. 網路、Social media 的宣傳(音樂)。
8. 與民宿學、露營學的接觸與協助

(二) 新竹縣五峰鄉公所秋振昌鄉長

1. 五峰旅遊服務中心、清泉服務旅遊中心，有了這兩處中心後，未來應就針對旅遊服務中心去做規劃與討論去研擬方案，就以清泉來說，流動攤販原令人詬病，在未來本公所應有責任去督導成為精緻攤販。雪霸國家公園管理處的旅遊中心，軟體、硬體應與鄉公所資料相互結合並整理至旅遊服務中心內，作一控管，將各村的民宿、露營資料全部納入旅遊服務中心，去做整體對外的宣傳單位，並使五峰鄉能夠結合包含資訊、地點、聯絡、接待之相關訊息與遊客搭起溝通的橋樑。
2. 現在本鄉有一研發計畫，共有 1500 萬經費，希望能將當地的農產品等作一包裝並行銷出去，使遊客能夠活絡當地經濟，並請各單位多給予協助。

(三) 新竹縣政府原住民行政處曾效忠處長

1. 旅遊服務中心應針對泰雅族、賽夏族去作一系列當地特色說明、展示。
2. 餐廳、旅遊遊程應具備當地特色，包含美食、文化等，更重要的是須展現當地特殊動植物生態導覽。

(四) 竹村養生村合作社廖仁光先生

合作社與喜來登飯店有簽訂一年的合作旅遊遊程，未來也希望本合作社也能夠與本次單位有機會產生產學之間的交流。

(五) 五峰鄉公所文化觀光課羅詩偉課長

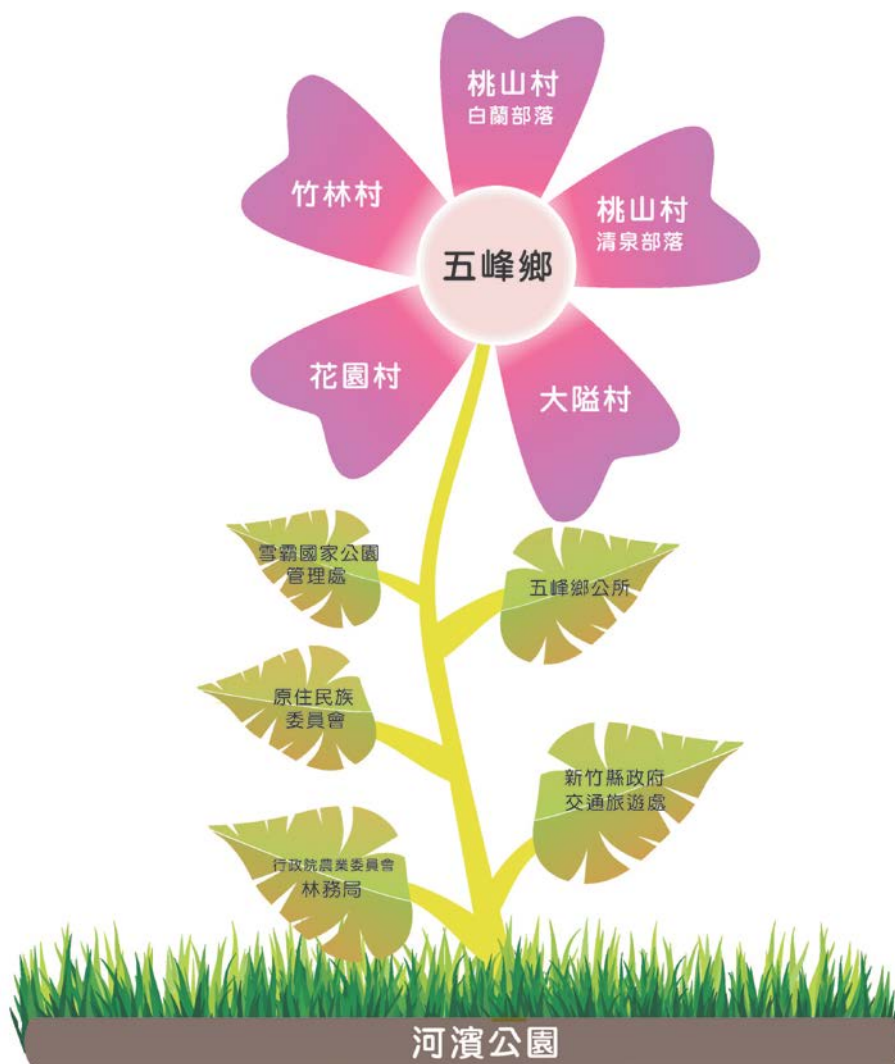
鄉長與文化觀光課之間可相互合作，並透過發掘當地人才的方式去串聯公私部門，整合資源，成為部落經理人，並以有計畫的方式去合作

(六) 雪霸國家公園管理處遊憩服務課劉金龍課長

1. 如何將人帶進，並將財源留住是本計畫的主要目的，其可實行的方式為利用中華大學的協助，讓學校進駐部落，使居民意見能夠作一統整、調查，也能夠更貼切於部落之前的想法，並提出有效之策略。
2. 自然、人文、生態景觀區，可以藉由劃設的方式進行遊客收費。

(七) 中華大學觀光學院蘇成田院長

1. 觀光學院目前正在幫新竹市政府規劃香山地區小旅程，目前規劃三條路線並與雄獅旅遊合作進行行銷，一年需達到 1200 位遊客，已在四月達成。其主要將資源整合後並具充分行銷達並配合一些優惠行程，達到觀光人口上升。
2. 而本次的五峰鄉規劃主要是生態旅遊希望透過如森林療癒、自行車規劃找出五峰鄉白蘭與清泉部落為主核心，先發展出一些規模後，開始去作行銷，我們也期待如原民會、觀光局甚至中央等能有一經費，就可以使計畫更容易達成。
3. 在伴手禮部分會再進行研擬討論。
4. 旅遊區域劃設的部分，當地行政單位是可以執行的，劃設後也可使當地認證的生態導覽員能夠擁有穩定收入，這也是有效將財源留住的方式。



附件六 第二場培力計畫說明會暨地方座談會

【105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】

地方暨專家座談會 會議紀錄

會議時間：2016年05月24日(二)

會議地點：新竹縣五峰鄉公所 2F 會議室

會議主持人：雪霸國家公園管理處劉金龍課長、中華大學國際處解鴻年處長

出席者：新竹縣五峰鄉公所張國隆秘書、羅詩偉課長、

雪霸國家公園管理處林青前處長、新竹縣政府鄭香辰專員、

新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會張定中理事長、張總幹事、

微獵角旅人客廳林芷頡執行總監、Laling. Yumin 技術總監、

竹林養生村郭文標執行長、廖仁光副校長

雄獅集團黃信川總經理、雄獅旅遊侯玉珍副總經理、

喜來登大飯店林芷瑩經理、唐雅燕經理、賴怡汝、林宣秀、何逸嫻、

新竹老爺酒店陳綺雯經理、The One 南園人文客棧潘哲君文化長、

中華電信新竹營運處蘇明美業務經理、Here Map 江青菁、

雪霸國家公園管理處遊憩服務課劉金龍課長、劉憶萱辦事員、

中華大學國際處解鴻年處長、休閒系張馨文主任

紀錄：陳芷涵

壹、報告事項

一、介紹與會來賓

二、規劃單位簡報

貳、綜合座談【座談會主持人：中華大學國際處解鴻年處長】

(一)新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會張總幹事

- 1.生態旅遊應多面向結合，對當地居民而言需先解決經濟問題
- 2.經濟發展交通硬體設施需優先，同時部落應團結力量與達成共識。
- 3.期望協助農業發展、民宿及露營地的行銷整體規劃

(二)竹林養生村郭文標執行長

- 1.如何盤點在地產業元素(農、獵、歌、舞、文化...)，瞭解環境及祖先的智慧
- 2.接駁交通問題待改善
- 3.培力課程除原導覽解說外，期望能增加顧客關係管理、危機管理等相關的管理課程。

(三)微獵角旅人客廳林芷頡(Wagi. Qmisan)執行總監

1. 國家公園管理處的定位為何？保育是否大於遊憩。
2. 生態旅遊是否尊重在地知識且部落能否扮演國家的環境學校，前置作業是否準備好？
3. 生態旅遊不應從導覽出發而培訓導覽不單只針對課程的發展，應演化生活導覽。

(四)微獵角旅人客廳喇蘭.猶命(Laling. Yumin)技術總監

1. 對於生態旅遊的想像是什麼？
2. 人類活動應融入大自然，不越矩。
3. 培訓課程應多一些在地文化特色。
4. 考量乘載量、少量價高的品質才能實踐部落在地性。
5. 捍衛高山文化，不期望成為台北烏來 2.0。

(五)雪霸國家公園管理處林青前處長

1. 國家公園對五峰鄉、尖石鄉文化傳承及推動生態都非常重視，如當地居民及生態旅遊、民宿能敞開心胸，與雪霸國家公園及相關之專家學者，應共同合作，會有大之助益。
2. 原住民之山林智慧、編織、雕刻、音樂、舞蹈均是台灣的文化瑰寶，結合生態旅遊更能改善部落之經濟、行銷原住民文化及強化年輕人的自信。
3. 培訓課程要增加創意及行銷課程、互動與 DIY 實務訓練。原住民傳統藥用植物若能結合醫療產品，對生態旅遊更有加分作用。
4. 聯外交通改善，對五峰鄉推動生態旅遊是一重要因素，建議鄉公所應結合民代爭取改善為四線道或快速道路。

(六)喜來登大飯店林芷瑩經理

整合部落資源與旅遊行程完整度建立，部落應團結合作努力發展，設定的目標，輔導居民、培訓及教育訓練是必經過程，但還是要有吸引人的行程規劃。

(七)雪霸國家公園管理處遊憩服務課劉金龍課長

1. 培力不僅是解說，而是發掘部落特色讓外來客與參與者能了解。
2. 部落的在地性、食、宿、行、遊程規劃是永續點滴而成，不是一蹴而及。
3. 鍾鼎山林，各有所好，每個人的喜好各有不同，淺嚐得入各有不同。

(八)新竹縣政府鄭香辰專員

1. 透過大眾運輸解決假日南清公路壅塞問題。
2. 建立政府與部落的平台窗口、溝通管道。
3. 具備專業導覽人員和觀光巴士專車接駁。

(九)雄獅集團黃信川總經理

- 1.雄獅集團規劃自7月1日起，每日從高鐵站至五峰鄉的旅遊專車。
- 2.現在網路社群發達，人人都可以是媒體，重點是產品。
- 3.定價、定位、特色的通路行銷
- 4.沒有靈魂的旅遊並無文化價值，思考如何創造本身的故事、價值主張以及定位市場，讓產品接近市場的需求
- 5.旅遊的目的重於旅遊的目的地。

(十)喜來登大飯店林芷瑩經理

- 1.部落旅遊如何因應客人大眾化。
- 2.對部落尊的尊重與客人需求如何達成兩方共識，並有故事性包裝的導覽。
- 3.部落會有難以親近性、橋樑很重要使遊客可以較容易深耕遊程。

(十一)新竹老爺酒店陳綺雯經理

- 1.老爺酒店於3年前曾推動雪霸旅遊，採司機即導遊的方式進行。
- 2.遊程規劃可加入高鐵運輸量最為考量。
- 3.可透過旅展、高鐵月刊、飯店電視播放等相互行銷。

(十二)The One 南園人文客棧潘哲君文化長

強調越在地越國際，特色居遊文化行禮

(十三)中華電信新竹營運處蘇明美業務經理

整合資訊搭配生態旅遊作推播訊息

(十四)Here Map 江青菁

- 1.Here Map 擁有55國、200多個城市的離線地圖，提供使用者Local Guide服務，提倡Map is life，透過地圖的標記可協助五峰鄉內景點及資訊的完整性。
- 2.建議培訓課程的講師應年輕化。

附件七 生態旅遊組織窗口及平台共識會議

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及平台】 共識會議 會議紀錄

會議時間：2016 年 11 月 30 日(三)

會議地點：吉祥宴餐廳

會議主持人：中華大學觀光學院張馨文院長

出席者：新竹縣五峰鄉公所張國隆秘書、巴棍農場張明光、周碧華、
新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會曾馨宇、李世雄、
白蘭山莊王素娥、曾金來、張學良文化園區蔣廣生、
新竹縣尖峰部落產業發展聯盟協會張東旭、徐秀容、
劉嘉雯、李月英、王永祥

紀錄：陳芷涵

壹、會議說明

「新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及平台共識會議」，邀請清泉、白蘭部落內的協會、組織、部落生態旅遊達人、社會賢達及雪霸國家公園管理處及五峰鄉公所等單位出席，期望藉由會議的舉辦，凝聚部落發展生態旅遊之共識，並進一步建立生態旅遊組織窗口及平台，落實部落生態旅遊經營管理組織分工，提供遊客食宿安排服務與遊程建議。

貳、討論議題

建立清泉、白蘭部落生態旅遊共同窗口之可行性。

參、決議

有鑒於 Piyaway 部落的分配模式，成立組織平台是無法開立獨立帳戶，加上清泉及白蘭兩個部落都有許多地方協會組織，最終討論共識由目前現有之部落協會組織擔任代表，以輪流方式，暫不整合由兩個部落各自選擇一協會擔任生態旅遊窗口，白蘭部落暫由新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會協助，清泉部落則由新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會擔任窗口。

附件八 五峰鄉泰雅族、賽夏族部落一覽表(原民會核定)

| 項次 | 部落/聚落-羅馬名 | 部落/聚落-中文名 | 族群 |
|----|-------------------------------------|-----------------|-----|
| 1 | Ulay | 清泉部落 | 泰雅族 |
| 2 | Takunan | 羅山部落 | 泰雅族 |
| 3 | Trayan | 松本部落 | 泰雅族 |
| 4 | Lwax khu, | 雲山(現在的 15 公里)部落 | 泰雅族 |
| 5 | Minse | 民生部落(舊的民生部落) | 泰雅族 |
| 6 | R,uzyan | 白蘭部落 | 泰雅族 |
| 7 | 1.Ruba,(土場往白蘭叉路) 2.Bta,an(災害淪陷區) | 土場部落 | 泰雅族 |
| 8 | Kawabata | 河頭部落 | 泰雅族 |
| 9 | Singaw | 茅圃部落 | 泰雅族 |
| 10 | Blangaw | 桃山部落 | 泰雅族 |
| 11 | Hiku, | 黑齒部落 | 泰雅族 |
| 12 | Kukung | 出河部落(土場 3 部落) | 泰雅族 |
| 13 | Mintuyu, | 民都有部落 | 泰雅族 |
| 14 | Skaru, | 石鹿部落 | 泰雅族 |
| 15 | T,apan | 忠興部落 | 泰雅族 |
| 16 | Si,ung | 喜翁部落 | |
| 17 | ip,ipanbato | 朱家莊部落 | 賽夏族 |
| 18 | Kahaehaew:an | 泰平部落 | 賽夏族 |
| 19 | kiyo,ang | 下比來部落 | 賽夏族 |
| 20 | ngangihaw | 鵝公髻部落 | 賽夏族 |
| 21 | or,araw | 上比來部落 | 賽夏族 |
| 22 | Samsama:an | 上大隘部落 | 賽夏族 |
| 23 | sayi, | 下大隘部落 | 賽夏族 |
| 24 | tatoba, | 五峰部落 | 賽夏族 |
| 25 | Oe:hae, | 高峰部落 | 賽夏族 |

資料來源：新竹縣五峰鄉公所觀光文化課、原住民委員會，

<http://www.apc.gov.tw/portal/index.html>

附件九 五峰鄉社會團體名冊

| 編號 | 團體名稱 | 負責人 (理事長) | 會址 | 電話 | 成立 年月日 |
|--------|------------------------|--------------|------------------------|-------------------------------------|-----------|
| 學術文化團體 | | | | | |
| 1 | 新竹縣五峰鄉泰雅族生活文化協進會 | 葉靜娟 | 五峰鄉桃山村清泉 6 鄰 111 號 | 5856153 | 90.9.26 |
| 2 | 新竹縣五峰鄉泰雅族永續發展協會 | 麗伊京·尤瑪 | 五峰鄉桃山村 13 鄰 209 之 18 號 | 0914190313 | 91.2.2 |
| 3 | 新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會 | 張定中 | 五峰鄉桃山村 18 鄰 318 號 | 5856559 fax:5856399 | 93.2.20 |
| 4 | 新竹縣原住民產業策略聯盟推廣協會 | 曾馨宇 | 五峰鄉桃山村 18 鄰白蘭 305-6 號 | 5856031 | 94.10.22 |
| 5 | 新竹縣清泉伍萊部落多元文化產業發展協會 | 張芝綾 | 新竹縣五峰鄉桃山村 8 鄰 146 號 | 03-5694758 0975582928 | 100.06.18 |
| 6 | 新竹縣五峰鄉清石文教觀光文化發展協會 | 彭武藏 | 五峰鄉桃山村 17 鄰 297 號 | 0972225509 | 99.09.30 |
| 7 | 新竹縣五峰鄉桃山部落觀光文化休閒農業協會 | 陳鳳嬌 | 五峰鄉桃山村 3 鄰 21 號 | 5509522 | 93.11.22 |
| 8 | 新竹縣五峰鄉霞喀羅觀光休閒協會 | 秋賢民 | 五峰鄉桃山村 15 鄰 241 號 | 5851005 fax:5851276 | 93.2.23 |
| 9 | 新竹縣五峰鄉黑崗部落原木藝術文化產業協會 | 錢光輝 | 五峰鄉桃山村 4 鄰 59 號 | 0922110531 | 94.1.8 |
| 10 | 新竹縣五峰鄉雲山部落觀光休閒產業發展協會 | 謝秀珠 | 五峰鄉桃山村民石 20 鄰 355-8 號 | 0912098508 | 95.7.18 |
| 11 | 新竹縣五峰鄉達谷埔觀光文化休閒農業協會 | 張東春 | 五峰鄉竹林村 2 鄰 31 號 | 5852178 | 92.1.1 |
| 12 | 新竹縣五峰鄉麥巴來文化休閒生態保育產業協會 | 楊廣文 | 五峰鄉竹林村 5 鄰 160 號 | 5953683 · 0956906435 | 92.10.10 |
| 13 | 新竹縣五峰鄉和平部落文化、產經、觀光休閒協會 | 吳盛松 | 五峰鄉竹林村 5 鄰和平路 157 號 | 5851793 0940540480 | 92.10.9 |
| 14 | 新竹縣磐石文教產業發展協會 | 林清勇 | 五峰鄉大隘村 12 鄰 190-1 號 | 5958593 fax:5968751 | 96.12.30 |
| 15 | 新竹縣五峰鄉部落多元經濟產業文化發展協會 | 趙山富 | 五峰鄉大隘村 14 鄰 270-1 號 | 5851046 0955780621 0913951825 | 97.9.6 |

| 編號 | 團體名稱 | 負責人 (理事長) | 會址 | 電話 | 成立 年月日 |
|---------------|----------------------------|--------------|-----------------------|------------------------|-----------|
| 學術文化團體 | | | | | |
| 16 | 新竹縣五峰鄉賽夏族文化藝術協會 | 朱劍鳴 | 五峰鄉大隘村 16 鄰 331-1 號 | 5851676 0932176013 | 87.4.26 |
| 17 | 新竹縣五峰鄉泰雅族祖靈文化藝術傳承永續發展協會 | 彭興祿 | 五峰鄉大隘村 6 鄰 98 號 1F | 5851032 | 98.3.12 |
| 18 | 新竹縣鵝公髻山多元文化產業發展協會 | 趙郁青 | 五峰鄉大隘村 14 鄰 282-5 號 | 5851612 | 98.12.26 |
| 19 | 新竹縣五峰鄉觀光餐旅文化產業發展協會 | 林汝梅 | 五峰鄉大隘村 6 鄰 123 之 20 號 | 03-6210673 | 99.4.10 |
| 20 | 新竹縣賽夏族傳統核心價值促進會 | 朱秀春 | 五峰鄉大隘村 16 鄰 331 號 | 5851172 fax:5851676 | 101.03.24 |
| 21 | 新竹縣五峰鄉泰雅族藝術文化發展協會 | 黃春蘭 | 五峰鄉花園村 6 鄰 131-6 號 | 5851781 fax:5851781 | |
| 22 | 新竹縣泰雅學堂教育協會 | 謝鴻財 | 竹北市光明十二街 65 號 | 5517509 0932370322 | 97.11.1 |
| 經濟業務團體 | | | | | |
| 1 | 新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會 | 張東旭 | 五峰鄉桃山村 16 鄰 263 號 | 5856456 fax:5856008 | 101.08.19 |
| 2 | 新竹縣五峰鄉烏嘴山觀光休閒發展協會 | 高誠文 | 五峰鄉桃山村 5 鄰 73 號 | 5856099 | 98.5.27 |
| 3 | 新竹縣五峰鄉兒樂遠經濟產業發展協會 | 李瑞竹 | 五峰鄉桃山村 14 鄰 清泉 224 號 | 0914190313 | 99.9.2 |
| 4 | 新竹縣五峰鄉十八兒(spazy)社群文教觀光產業協會 | 林清義 | 五峰鄉大隘村 5 鄰 66 號 | 0937154318 | 96.7.28 |
| 5 | 新竹縣五峰鄉茅圃大隘文化觀光產業協會 | 羅天本 | 五峰鄉大隘村 22 鄰 443 號 | 5851321 | 96.8.25 |

附件十 培訓課程講師學經歷

| 方偉達 | |
|---------------|--|
| E-Mail | wawaf@hotmail.com |
| 現職 | 國立台灣師範大學環境教育研究所 副教授 |
| 專長 | 環境生態學、環境影響評估、濕地環境教育、永續生活規劃設計理論與實務、生態旅遊、節慶觀光與民俗 |
| 學歷 | 美國德州農工大學生態暨管理哲學博士 美國哈佛大學景觀建築設計碩士 美國亞歷桑那州立大學環境規劃碩士 中興大學法商學院(台北大學)地政學系法學士 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1.國立臺灣師範大學環境安全衛生中心主任 2.國立臺灣師範大學環境教育研究所助理教授 3.中華大學觀光與會議展覽學士學位學程助理教授 4.中華大學休閒遊憩規劃與管理學系助理教授 5.東海大學景觀學系所客座助理教授 6.國立臺灣大學建築與城鄉研究所兼任助理教授 7.國立臺南大學生態旅遊研究所兼任助理教授 8.行政院環境保護署綜合計畫處環境影響評估科薦任科員、環境教育科薦任科員、臺北縣三重地政事務所課員 |
| | 專書與著作 |
| | 1.Weï-Ta Fang. 2015. Pondscape Ecology from Dynamic Avian Information. Saarbrücken, Germany:Scholar's Press. 參考連結參考連結 2.方偉達，2015，會展產業概論，觀光產業概論，臺中：真行文化事業有限公司，頁 147-162。 3.方偉達，2013。圖解：節慶觀光與民俗—SOP 標準流程和案例分析。臺北：五南出版社。 4.方偉達等（翻譯），2013。濕地工程與科學。臺北：五南出版社。 5.方偉達、李育明、張四立、郭乃文、謝龍生、顏秀慧。2013。邁向綠色永續未來。臺北:行政院環境保護署。 6.方偉達，2011。圖解：如何舉辦會展活動—SOP 標準流程和案例分析。臺北:五南出版社。 7.方偉達，2010。生態瞬間。臺北：前衛出版社。(金鼎獎) 8.方偉達，2010。國際會議與會展產業概論。臺北:五南出版社。 9.方偉達，2010。生態旅遊。臺北：五南出版社。 10.方偉達，2009。休閒設施管理。臺北:五南出版社。 11.方偉達，2009。城鄉生態規劃、設計與批判。臺北：六合出版社。 12.方偉達，2006。聽濕地在唱歌。臺北:新自然主義出版社。 |

方偉達

近年研究計畫

- 1.方偉達，2014。濕地環境教育國際研討會委託專業服務案報告。臺南:台江國家公園。(103-C18)。主持人。
- 2.方偉達，2014。建立綠色旅遊體驗教育評估指標系統之研究。臺北:行政院國家科學委員會，MOST 103-2511-S-237 -003 -。
- 3.方偉達，2014。多尺度桃園埤塘鳥類生態系克利金模式空間推導及多評估準則分析之研究。臺北:行政院國家科學委員會，103-2119-M-003 -003 -。
- 4.方偉達，2014。空間資訊信念網絡決策模型在桃園埤塘土地劃設政策影響之研究。臺北:行政院國家科學委員會，102-2119-M-003-006-)。
- 5.方偉，2014。桃園埤塘濕地水力效率最佳化及水生植物消長之研究。臺北:行政院國家科學委員會，102-2218-E-002-008-。
- 6.方偉達，2013。2013年台灣水資源論壇，經水事字10231019970號。
- 7.方偉達，2013。運用啟發式演算法探討桃園埤塘生態及微氣候在空間多變量統計分析報告。臺北:行政院國家科學委員會，NSC 100-2628-H-003 -161 -MY2。
- 8.方偉達，2013。國立臺灣師範大學大專青年環保先鋒隊計畫報告。臺北:行政院環境保護署，環署綜字第1020028650A號
- 9.方偉達，2013。2013年台灣水資源論壇報告。臺北:經濟部水利署，經水事字10231019970號
- 10.劉湘瑤、方偉達，2012。全國氣候變遷開幕暨議題聚焦公民會議專案工作報告。臺北:行政院環境保護署。EPA-101-FA11-03-D102。
- 11.方偉達，2012。『根與芽社』一大專青年環保先鋒隊計畫報告。臺北:行政院環境保護署，環署綜字第1010063822號。
- 12.方偉達，2012。綠島大象『推廣金秋垃圾減量，資源再利用』環境教育計畫報告。臺北:行政院環境保護署，環署綜字第1010071029號。
- 13.方偉達，2012。101年教育部補助辦理環境教育推廣活動報告。臺北:教育部，臺環字第1010048897Q號。
- 14.方偉達，2012。101年推動強化防災教育及新(修)建避難收容場所計畫報告。臺北:內政部消防署，101G0005。
- 15.方偉達，2012。全國氣候變遷會議公民參與及議題蒐集專案工作計畫報告，臺北:行政院環境保護署。EPA-100-FA11-03-D163
- 16.方偉達，2012。運用啟發式演算法探討桃園埤塘生態及微氣候在空間多變量統計分析之應用報告，臺北:行政院國家科學委員會，NSC100-2628-H003-161-MY

| 戴琳儷 | |
|---------------|--|
| E-Mail | linli_tai@chu.edu.tw |
| 現職 | 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系副教授 中華國際觀光教育學會理事(2008/1~迄今) |
| 專長 | 觀光遊憩設施規劃、景觀規劃與設計、遊憩資源開發與經營管理 |
| 學歷 | Sheffield University Ph.D.of Landscape 英國雪菲爾大學景觀哲學博士 Sheffield University M.A.of Landscape Design 英國雪菲爾大學景觀設計碩士 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1.中華民國對外貿易發展協會展覽設計規劃研習結業認證 2.台灣體育運動管理學會運動設施經理人研習結業認證 3.中華國際觀光教育學會旅館籌建與管理研習結業認證 4.2008 夏威夷大學 Executive Development Institute for Tourism 專業觀光研習結業認證 5.2011 年觀光局觀光菁英甄選及赴國外訓練計畫美國迪士尼學院研習結業認證 |
| | 近年研究計畫 |
| | 1.104 新竹市政府香山走透透小旅行推展行銷委託專業服務案(計畫主持人),2015 2.104 學年度勞動部勞動力補助大專校院辦理就業學程計畫(計畫主持人),2015 3.教育部青年發展署 104 年大專校院參與「國際青年旅遊 Tour Buddy 服務網」計畫(計畫主持人),2015 4.103 學年度勞動部勞動力補助大專校院辦理就業學程計畫(計畫主持人),2014 5.台灣漫畫夢工場觀光資源解說人員培訓規劃執行與成果應用建置委託計畫(計畫主持人),2013 6.102 學年度行政院勞委會職訓局補助大專院校就業學程計劃(計劃主持人),2013 7.102 學年度教育部補助智慧生活跨領域基礎課程與服務學習課程推廣計畫(共同計劃主持人),2013 8.新竹縣綠色樂活地圖建置計畫(計畫主持人),2012 9.101 學年度行政院勞委會職訓局補助大專院校就業學程計劃(計劃主持人),2012 10.新竹縣導覽解說員訓練及認證專業服務委託案(計畫主持人),2011 11.100 學年度教育部補助智慧生活跨領域基礎課程與服務學習課程推廣計畫(計劃主持人),2011 |

| 徐偉陵 | |
|------------|---|
| 現職 | 中華大學兼任助理教授 |
| 專長 | 原住民生態旅遊、觀光遊憩規劃、溫泉休閒 |
| 學歷 | 中華大學建築與設計學院土木工程學系工學博士 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1. 中華民國執業領隊人員(英語、華語)、導遊人員(英語、華語) 2. 中國大陸一級/高級技師景觀設計師 3. IBEA 國際商務禮儀應用師、MICEEA 會議展覽禮儀應用師 4. LTIT 觀光休閒產業培訓師、IMCA 國際行銷溝通分析師 5. CEDP 觀光餐飲會場統籌師、MSC 國際行銷策略統籌師 |
| | 近年研究計畫 |
| | 1. 復興區公所(2016)。《復興鄉羅浮溫泉產業示範區先期規劃委託技術服務》，桃園市。 2. 五峰鄉公所 (2013)。《新竹縣五峰鄉公所-大眾型溫泉示範區計畫》。新竹縣。 3. 五峰鄉公所(2010~2013)，《五峰泰雅賽夏生態旅遊園區特色文創產業發展計畫動》，五峰鄉公所，新竹縣。 4. 新竹縣政府(2012)，《101 年行政院與所屬中央及地方各機關建立參與及建議制度獎勵》-五峰特色文創產業發展推動方案榮譽獎。 5. 五峰鄉公所. (2011). 新竹縣五峰鄉促進就業產業發展計畫暨推動觀光產業案. 台灣新竹: 五峰鄉公所. 6. 竹東鎮公所(2009)，《98 年度 科技、人文、新故鄉—竹東鎮縫合、復甦與再生社區營造培力計畫(第三期)》，竹東鎮公所，新竹縣，未出版。 7. 竹東鎮公所(2008)，《新竹縣竹東鎮「新竹縣竹東鎮景觀綱要計畫》，竹東鎮公所，新竹縣，未出版。 8. 竹東鎮公所(2008)，《97 年度 科技、人文、新故鄉—竹東鎮縫合、復甦與再生社區營造培力計畫(第二期)》，竹東鎮公所，新竹縣，未出版。 9. 竹東鎮公所(2007)，《96 年度 科技、人文、新故鄉—竹東鎮縫合、復甦與再生社區營造培力計畫(第一期)》，竹東鎮公所，新竹縣，未出版。 10. 橫山鄉公所(2003)，《新竹縣橫山鄉內灣形象商圈新建工程》，橫山鄉公所，新竹縣。 11. 社區營造參與計畫與執行： 12. 五峰鄉公所(2011)，《100 年度 五峰鄉推動社區營造工作計畫》，五峰鄉公所，新竹縣，未出版。 |

| 候順耀 | |
|---------------|---|
| E-Mail | kris.hou@msa.hinet.net |
| 現職 | 宇瀚泉規劃設計有限公司執行長 中華大學建築與都市計畫學系兼任講師 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 |
| 專長 | 建築規劃設計、農村社區規劃暨農村再生培訓輔導、社區總體營造、室內空間美學規劃設計 |
| 學歷 | 國立中興大學水土保持學系研究所博士班 淡江大學建築研究所碩士 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1.新竹市政府社區總體營造推動委員會委員 2.新竹縣政府社區總體營造推動委員會委員 3.新竹縣環境保護局計畫審查委員 4.台中市政府都市發展局計畫審查委員 5.新竹縣寶山鄉鄉政顧問 6.新竹市文化局計畫審查委員 7.新竹縣文化局計畫審查委員 |
| | 近年研究計畫 |
| | 1.105 年度北二區農村再生培根計畫、再生永續陪伴計畫 2.104 年度北二區農村再生培根計畫、再生永續陪伴計畫 3.新竹縣推動農村再生輔導計畫 4.臺灣國際客家文化嘉年華會客庄意象區暨客家農業產業區委託設計製作及展出案 5.104 年度臺中地區農村再生永續陪伴計畫 6.新竹地區農村再生培根暨永續陪伴計畫 7.103 年度北區「農村再生結合產業發展」跨域合作計畫 8.103 年度新竹縣農村再生嘉年華活動 9.103 年度台中地區農村再生永續陪伴計畫 10.102 年度北區窳陋空間改善示範推廣計畫 11.北區「農村再生結合產業發展」跨域合作示範計畫 12.關西鎮客家農村聚落生活環境資源調查研究計畫 13.新豐鄉伯公廟群及周圍環境資源調查暨規劃設計案 14.中苗地區農村社區陪伴計畫 15.新竹縣新豐鄉光復圳第八支線沿線環境規劃案 16.101 年度北區農村景觀美學營造及推廣計畫 17.101 年度新竹縣綠塘埤圳(新豐鄉、湖口鄉)串接計畫 18.新竹縣新豐鄉鳳坑村整體客家聚落活化改善營造計畫委託技術服務案 19.新竹縣湖口鄉客家聚落生活環境資源調查研究計畫 |

侯順耀

| | |
|--|---|
| | 20.新竹縣新豐鄉客家文化園區-新庄子營區周邊基礎環境資料調查研究 21.新竹縣新豐鄉客家聚落生活環境資源調查研究計畫 22.北基桃竹農村再生培根計畫 23.新竹縣寶山鄉深井社區農村再生先期規劃 24.新竹市建立富麗新農村計畫--農村再生規劃與建設 25.新竹米粉特色商圈環境營造計畫南勢商圈改造 26.新竹市心星相連綠美化計畫(第二期)工程監造 27.新竹市九十五年社區規劃師駐地輔導制度暨社區基本培力實施計畫 |
|--|---|

梁秀芸

| | |
|---------------|---|
| E-Mail | mayakoffy@gmail.com |
| 現職 | 國立交通大學總務處組員 中華大學休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 |
| 專長 | 環境教育、環境倫理、解說教育、原住民文化田野編採 |
| 學歷 | 國立東華大學自然資源管理研究所 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1.87年至102年雪霸國家公園管理處解說員、技士 2.97-98年、102-104年中華大學休閒遊憩規劃與管理學系兼任講師 |

郭承裕

| | |
|---------------|--|
| E-Mail | chenyu.kuo@gmail.com |
| 專長 | 人力資源管理、職能發展、野鳥生態調查及解說 |
| 學歷 | 國立交通大學管理科學系碩士 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 1.工業技術研究院人力資源主管及顧問 2.美商宏智顧問公司資深榮譽顧問及講師 3.新竹市野鳥學會理事長 4.中華民國野鳥學會理事長 5.雪霸國家公園榮譽解說員及訓練講師 |
| | 近年研究計畫 |
| | 1.交通部觀光局阿里山國家風景區管理處大阿里山地區藍腹鷓調查及棲地改善計畫(2014及2015) |

| 張國隆 | |
|-----|---------------------|
| 專長 | 泰雅族文化、南島民族文化、泰雅族母語 |
| 現職 | 新竹縣五峰鄉公所秘書 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 新竹縣五峰鄉白蘭部落永續發展協會理事長 |

| 張東旭 | | |
|--------|--------------------------------|-----------------|
| E-Mail | palmtree0588@gmail.com | |
| 專長 | 部落生態旅遊體驗規畫 | |
| 現職 | 新竹縣社區規劃師 新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會理事長 | |
| 經歷 | 實務與相關經歷 | |
| | 102 年勞委會 | 霞喀羅莊園發展培力計畫 |
| | 102 年新竹縣政府文化局 | 重生·司卡陸 秘境 |
| | 102 年新竹縣政府交旅處 | 回到未來·就要美麗 |
| | 103 年新竹縣政府文化局 | 麥巴萊·獵人趣 |
| | 103 年年新竹縣政府交旅處 | 漫步·桃花源 |
| | 104 年新竹縣政府文化局 | 微笑社區(泰雅青少年陪伴計畫) |
| | 104 年年新竹縣政府交旅處 | 漫步·桃花源(老屋新生計畫) |

| 陳鳳嬌 | |
|-----|-------------------|
| 專長 | 傳統編織、泰雅族母語、皮雕、藍染 |
| 現職 | 森依努露營區黛雅原作坊傳統技藝老師 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 國小泰雅族母語教師 |

| 王永祥 | |
|-----|-----------------------|
| 專長 | 泰雅古調、傳統樂器、社區營造 |
| 現職 | 泰雅樂舞團培訓師資 泰雅原少樂團團長 |
| 經歷 | 實務與相關經歷 |
| | 五峰鄉原住民族館解說員 |

附件十一 生態旅遊基礎課程簽到表

■課程時間：105年8月3日(三)

■課程講師：方偉達

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：38人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|--------------------|-----|-----|-----|
| 1 | 新竹縣政府原住民政處 | 曾勛忠 | 處長 | |
| 2 | 新竹縣政府原住民政處 | 姜禮仙 | 副處長 | |
| 3 | 新竹縣五峰鄉公所 | 秋振昌 | 鄉長 | |
| 4 | 新竹縣五峰鄉公所 | 張國隆 | 秘書 | 張國隆 |
| 5 | 新竹縣五峰鄉公所 文化觀光課 | 羅詩律 | 課長 | 羅詩律 |
| 6 | 新竹縣五峰鄉公所 文化觀光課 | 葉麗政 | 村幹事 | 葉麗政 |
| 7 | 五峰鄉桃山村 | 陳素蓮 | 村長 | 陳素蓮 |
| 8 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 9 | 霧霸國家公園管理處 遊憩服務課 | 劉金龍 | 課長 | |
| 10 | 霧霸國家公園管理處 遊憩服務課 | 劉德登 | 辦事員 | |

委託單位：霧霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------|----|-----|----|
| 1 | 左敏琦 | | | |
| 2 | 邱廣楨 | | 邱廣楨 | |
| 3 | 范日英 | | 范日英 | |
| 4 | 朱麗華 | | 朱麗華 | |
| 5 | 林美玲 | | | |
| 6 | 田巧琳 | | 田巧琳 | |
| 7 | 林庭歡 | | 林庭歡 | |
| 8 | 廖英智 | | 廖英智 | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|---------------------|-----|------|-----|
| 1 | 國立臺灣師範大學 環境教育研究所 | 方偉達 | 副教授 | 方偉達 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 3 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學觀光研究中心 | 謝馨儀 | 研究助理 | 謝馨儀 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 6 | | | | 李麗臣 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 姓名 | 連絡電話(手機) | 簽到 | 備註 |
|----|-----|----------|-----|----|
| 1 | 周錦貴 | | 周錦貴 | |
| 2 | 廖仁光 | | 廖仁光 | |
| 3 | 蔣冬林 | | | |
| 4 | 陳瑞珠 | | | |
| 5 | 陳惠政 | | | |
| 6 | 陳佩儀 | | | |
| 7 | 陳小龍 | | | |
| 8 | 郭文標 | | 郭文標 | |
| 9 | 夏維欣 | | | |
| 10 | 林義冠 | | 林義冠 | |

委託單位：霧霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------|------|----|------|
| 1 | 張豐北 | 曾月嬌 | | 曾月嬌 |
| 2 | 園區 | 范金蓮 | | 范金蓮 |
| 3 | " | 錢錫全蓮 | | 錢錫全蓮 |
| 4 | " | 周榮榮 | | 周榮榮 |
| 5 | " | 蔡廣生 | | 蔡廣生 |
| 6 | " | 許雲祥 | | 許雲祥 |
| 7 | | 王素娥 | | 王素娥 |
| 8 | | 曾金東 | | |
| 9 | | 章靜明 | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|--------------------------|-----|----|---------|
| 1 | | 鍾呈亨 | | 鍾呈亨 |
| 2 | | 陳皓威 | | 陳皓威 |
| 3 | 樂哈山 露學區 邊喃山托 民宿 | 錢味英 | | 錢味英 (2) |
| 4 | | 曾晉宇 | | 曾晉宇 |
| 5 | | 張維順 | | 張維順 |
| 6 | | 張偉傑 | | 張偉傑 |
| 7 | | 陳百宏 | | 陳百宏 |
| 8 | | 張皓傑 | | 張皓傑 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------|-----|----|-----|
| 1 | | 張秉旭 | | 張秉旭 |
| 2 | | 鄭凱文 | | 鄭凱文 |
| 3 | | 張晟 | | 張晟 |
| 4 | | 張顯昆 | | 張顯昆 |
| 5 | | 鍾佳琦 | | 鍾佳琦 |
| 6 | | 曾厚孝 | | 曾厚孝 |
| 7 | | 王琳 | | 王琳 |
| 8 | | 黃學農 | | 黃學農 |
| 9 | | 陳玉翔 | | 陳玉翔 |
| 10 | | 王永祥 | | 王永祥 |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、日期：105年8月3日(三)
二、時間：9:00-12:00
三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)
四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------|----|----|----|
| 1 | 浮石林 | 楊賢 | | 楊賢 |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

附件十二 培訓導覽解說課程簽到表

■課程時間：105年8月4日(四)

■課程講師：郭承裕

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：31人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|-------|-----|
| 1 | 雪霸國家公園 | 郭承裕 | 榮譽解說員 | 郭承裕 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 3 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學觀光研究中心 | 謝馨儀 | 研究助理 | 謝馨儀 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 林海萍 | 研究助理 | 林海萍 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】 培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|-------------------|-----|-----|-----|
| 1 | 新竹縣五峰鄉公所 | 秋振昌 | 鄉長 | |
| 2 | 新竹縣五峰鄉公所 | 張國隆 | 秘書 | |
| 3 | 新竹縣五峰鄉公所 文化觀光課 | 羅詩偉 | 課長 | |
| 4 | 新竹縣五峰鄉公所 文化觀光課 | 葉麗玟 | 村幹事 | |
| 5 | 五峰鄉桃山村 | 陳素蓮 | 村長 | 陳素蓮 |
| 6 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------|-----------------|------|----|----|-----|
| 1 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區解說員 | 蔣廣生 | | | 蔣廣生 |
| 2 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 原住民族館 解說員 | 王永祥 | | | 王永祥 |
| 3 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 何范金蓮 | | | |
| 4 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 曾月嬌 | | | |
| 5 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 錢鍾金蓮 | | | |
| 6 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 周榮宗 | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|--------|-----|-----|----|----|--------------------|
| 1 | 雪霸國家公園 | 負責人 | 周錦貴 | | | 周錦貴 Tomas Yapas |
| 2 | 輻射管理 | 指導 | 林義焜 | | | 林義焜 |
| 3 | | | 邱廣嶺 | | | 邱廣嶺 |
| 4 | | | 范日英 | | | 范日英 |
| 5 | | | 朱麗華 | | | |
| 6 | | | 田巧琳 | | | |
| 7 | | | 林庭歡 | | | |
| 8 | 璞真山居 | 負責人 | 廖英智 | | | 廖英智 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠玫 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | 陳佩儀 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 桃山國小 | 學生(小六) | 鍾昊宇 | | | 鍾昊宇 |
| 2 | 員東國中 | 學生(國二) | 陳皓威 | | | |
| 3 | 員東國中 | 學生(國三) | 陳天翔 | | | |
| 4 | 東泰高中 | 學生(高一) | 張偉傑 | | | |
| 5 | 東泰高中(畢) | 學生 | 鄭凱文 | | | 鄭凱文 |
| 6 | 東泰高中(畢) | 學生 | 鍾佳琦 | | | 鍾佳琦 |
| 7 | 竹東高中(畢) | 學生 | 張穎晨 | | | 張穎晨 |
| 8 | 中大資研 華芳 | 學生(大四) | 王琳 | | | 王琳 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|--------------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 國立暨南國際 大學 | 學生 | 曾臣孝 | | | |
| 2 | | 學生 | 張皓傑 | | | |
| 3 | | 學生 | 張齊宏 | | | |
| 4 | 張恩傑 | 學生 | 張晟 | | | 張晟 |
| 5 | 楊心同(畢) | 學生 | 張穎麒 | | | 張穎麒 |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------------------------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 浮雲杉林 | 負責人 | 楊蜜 | | | 楊蜜 |
| 2 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | 錢珠英 |
| 3 | 新竹原住民產業策略聯盟推廣協會(迦南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | 曾馨宇 |
| 4 | 尖峰部落產業發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 | | | 張東旭 |
| 5 | 新竹縣五峰鄉泰雅族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜娟 | | | |
| 6 | | | 許云諤 | | | 許云諤 |
| 7 | | | 左敏琦 | | | 左敏琦 |
| 8 | 桃山部落發展總幹事 | | 林秀菊 | | | 林秀菊 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月4日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | | | 王素娥 | | | 王素娥 |
| 2 | 白蘭山莊 | | 曾金素 | | | 曾金素 |
| 3 | | | 左敏琦 | | | 左敏琦 |
| 4 | | | 林美玲 | | | |
| 5 | 白蘭山莊 | | 呂崧璋 | | | 呂崧璋 |
| 6 | 迦南山莊 | | 曾馨宇 | | | 曾馨宇 |
| 7 | 巴度坪峯 | | 陳志聖 | | | 陳志聖 |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105年8月10日(三)

■課程講師：郭承裕

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：18人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|-------|-----|
| 1 | 雪霸國家公園 | 郭承裕 | 榮譽解說員 | 郭承裕 |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳孝蓮 | 村長 | 陳孝蓮 |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張藝文 | 院長 | 張藝文 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 謝藝儀 | 研究助理 | |
| 7 | 中華大學觀光研究中心 | 林海萍 | 研究助理 | |
| 8 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------|-----------------|------|----|----|-----|
| 1 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區解說員 | 蔣廣生 | | | |
| 2 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 原住民族館 解說員 | 王永祥 | | | |
| 3 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 何范金蓮 | | | |
| 4 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 曾月嬌 | | | |
| 5 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 錢鐘金蓮 | | | |
| 6 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 周榮宗 | | | 周榮宗 |
| 7 | | | 陳月嬌 | | | |
| 8 | | | 吳麗娟 | | | 吳麗娟 |

陳韻如

執行單位：中華大學

陳韻如

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | 林義焜 |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | 丘廣嶺 |
| 3 | | | 范日英 | | | 范日英 |
| 4 | | | 朱麗華 | | | 朱麗華 |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 王素娥 | | | 王素娥 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------------------|--------|-----|----|-----|-----|
| 1 | 浮雲杉林 | 負責人 | 楊蜜 | | | |
| 2 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | |
| 3 | 新竹原住民產業策略聯盟 推廣協會(迎南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | |
| 4 | 尖峰部落產業 發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 | | | |
| 5 | 新竹縣五峰鄉泰雅 族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜嫻 | | | |
| 6 | 桃山村發展協會 | 總幹事 | 林秀菊 | | | |
| 7 | 桃山部落 | | 陳俊男 | | | 陳俊男 |
| 8 | | | 陳俊男 | | 陳俊男 | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠攻 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | 陳佩儀 |

林心怡

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學
林心怡

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|--------|-----|--------------------|----|----|-----|
| 1 | 白蘭山莊 | | 曾金東 | | | 曾金東 |
| 2 | 白蘭山莊 | | 呂崧璋 | | | |
| 3 | 迦南山莊 | | 曾馨宇 | | | |
| 4 | 巴度工作黨 | | 陳志聖 | | | |
| 5 | 璞真山居 | 負責人 | 廖英智 | | | |
| 6 | 普瑪斯露營區 | 負責人 | 周錦貴 Tumas Yupas | | | |
| 7 | | | 許云群 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月10日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|----------|-----|-----|----|----|----|
| 1 | 國立暨南國際大學 | 學生 | 曾臣孝 | | | |
| 2 | | 學生 | 張皓傑 | | | |
| 3 | | 學生 | 張齊宏 | | | |
| 4 | 強恕高中(休) | 學生 | 張晟 | | | |
| 5 | 桃山國小(升五) | 學生 | 張穎麒 | | | |
| 6 | 張學良故居 | 解說員 | 張傳枝 | | | |
| 7 | 張學良故居 | 清潔員 | 周榮宗 | | | |
| 8 | | | 孫勤 | | | |

執行單位：中華大學

■課程時間：105年8月11日(四)

■課程講師：梁秀芸

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：22人

**【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-**

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|------|-----|
| 1 | 國立交通大學 | 梁秀芸 | 講師 | 梁秀芸 |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳雲廷 | 村長 | 陳雲廷 |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 謝馨儀 | 研究助理 | 謝馨儀 |
| 7 | 中華大學觀光研究中心 | 林海萍 | 研究助理 | |
| 8 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | 林義焜 |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | 丘廣嶺 |
| 3 | | | 范日英 | | | 范日英 |
| 4 | | | 朱麗華 | | | |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 王素娥 | | | 王素娥 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | 郭文標 |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | 陳小龍 |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠玫 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | 陳佩儀 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|--------|-----|--------------------|----|----|-----|
| 1 | 白蘭山莊 | | 曾金榮 | | | 曾金榮 |
| 2 | 白蘭山莊 | | 呂崧璋 | | | 呂崧璋 |
| 3 | 迦南山莊 | | 曾馨宇 | | | |
| 4 | 巴度工作黨 | | 陳志聖 | | | |
| 5 | 璞真山居 | 負責人 | 廖英智 | | | |
| 6 | 普瑪斯露營區 | 負責人 | 周錦貴 Tumas Yupas | | | |
| 7 | | | 許云群 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------------------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 浮雲杉林 | 負責人 | 楊蜜 | | | |
| 2 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | 錢珠英 |
| 3 | 新竹原住民產業策略聯盟 推廣協會(迦南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | |
| 4 | 尖峰部落產業 發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 | | | 張東旭 |
| 5 | 新竹縣五峰鄉泰雅 族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜娟 | | | |
| 6 | 桃山村發展協會 | 總幹事 | 林秀菊 | | | 林秀菊 |
| 7 | 排山民俗 | 陳瑞珠 | | | | |
| 8 | 衛生醫專 | | 宋怡君 | | | 宋怡君 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|-----|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹東國中 | | 孫姚 | | | 孫姚 |
| 2 | 張張故居 | 解說員 | 張傳枝 | | | 張傳枝 |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月11日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|----------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 國立暨南國際大學 | 學生 | 曾臣孝 | | | |
| 2 | | 學生 | 張皓傑 | | | |
| 3 | | 學生 | 張齊宏 | | | |
| 4 | 強恕高中(休) | 學生 | 張晨 | | | |
| 5 | 桃山國小(升五) | 學生 | 張穎麒 | | | |
| 6 | 仰德高中(休) | 學生 | 孫勤 | | | 孫勤 |
| 7 | 桃山國小 | 學生 | 孫辰 | | | 孫辰 |
| 8 | 五峰國中 | 學生 | 宋偉華 | | | 宋偉華 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105 年 8 月 11 日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------|-----------------|------|----|-----|----|
| 1 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區解說員 | 蔣廣生 | | | |
| 2 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 原住民族館 解說員 | 王永祥 | | | |
| 3 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 何范金蓮 | | | |
| 4 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 曾月嬌 | | | |
| 5 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 錢鍾金蓮 | | | |
| 6 | 五峰鄉公所 就業臨時人員 | 張學良文化 園區清潔人員 | 周榮宗 | | | |
| 7 | 莫味國小 五年 | | 錢沅圓 | | | |
| 8 | | | 林香翠 | | 林香翠 | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105 年 8 月 16 日(二)
■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■課程講師：戴琳儷
■參與學員：17 人

**【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-**

一、日期：105 年 8 月 16 日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|------|-----|
| 1 | 中華大學休閒系 | 戴琳儷 | 系主任 | 戴琳儷 |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳素蓮 | 村長 | |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 謝馨儀 | 研究助理 | |
| 7 | 中華大學觀光研究中心 | 林海洋 | 研究助理 | |
| 8 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠玫 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹東高中 | | 孫妮 | | | 孫妮 |
| 2 | 仰德高中 | 學生(升二) | 孫勤 | | | 孫勤 |
| 3 | 桃山國小 | 學生 | 孫辰 | | | 孫辰 |
| 4 | 五峰國中 | 學生(國二) | 宋偉華 | | | |
| 5 | 新生醫專 | | 宋怡君 | | | 宋怡君 |
| 6 | | | 林啟揚 | | | 林啟揚 |
| 7 | | | 陳韻如 | | | 陳韻如 |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | 林義焜 |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | |
| 3 | | | 范日英 | | | 范日英 |
| 4 | | | 朱麗華 | | | |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

林美玲

0988338764

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|---------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 桃山國小 | 學生(小六) | 鍾吳宇 | | | 鍾吳宇 |
| 2 | 員東國中 | 學生(國二) | 陳皓威 | | | |
| 3 | 員東國中 | 學生(國三) | 陳天翔 | | | |
| 4 | 東泰高中 | 學生(高一) | 張偉傑 | | | |
| 5 | 東泰高中(畢) | 學生 | 鄭凱文 | | | |
| 6 | 東泰高中(畢) | 學生 | 鍾佳琦 | | | |
| 7 | 竹東高中(畢) | 學生 | 張穎晨 | | | 張穎晨 |
| 8 | 中華大學資管系 | 學生(大四) | 王琳 | | | 王琳 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 白蘭部落 | 老樹 | 李淑娟 | | | |
| 2 | | | 林心怡 | | | 林心怡 |
| 3 | | | | | | |
| 4 | | | | | | |
| 5 | | | | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月16日(二)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|---------|------|------|----|----|-----|
| 1 | 張學良文化園區 | 解說員 | 蔣廣生 | | | |
| 2 | 張學良文化園區 | 解說員 | 王永祥 | | | 王永祥 |
| 3 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 何范金蓮 | | | |
| 4 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 曾月嬌 | | | |
| 5 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 錢鍾金蓮 | | | |
| 6 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 周榮宗 | | | |
| 7 | 張學良文化園區 | 解說員 | 張傳枝 | | | |
| 8 | 魯夏文物館 | 解說員 | 朱慧慧 | | | 朱慧慧 |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105年8月18日(四)

■課程講師：陳淑莉

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：16人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|------|-----|
| 1 | 中華大學餐旅系 | 陳淑莉 | 博士 | |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳素蓮 | 村長 | |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 謝馨儀 | 研究助理 | 謝馨儀 |
| 7 | 中華大學觀光研究中心 | 林海萍 | 研究助理 | 林海萍 |
| 8 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雲霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|---------|------|------|----|----|-----|
| 1 | 張學良文化園區 | 解說員 | 蔣廣生 | | | |
| 2 | 張學良文化園區 | 解說員 | 王永祥 | | | |
| 3 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 何范金蓮 | | | |
| 4 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 曾月嬌 | | | |
| 5 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 錢鍾金蓮 | | | |
| 6 | 張學良文化園區 | 清潔人員 | 周榮宗 | | | |
| 7 | 張學良文化園區 | 解說員 | 張傳枝 | | | |
| 8 | 寶夏文物館 | 解說員 | 朱慧美 | | | 朱慧美 |

委託單位：雲霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠政 | | | 陳惠政 |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | 陳佩儀 |

委託單位：雲霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------------------|--------|--------------|----|----|-----|
| 1 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | |
| 2 | 新竹原住民產業策略聯盟 推廣協會(迎南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | |
| 3 | 尖峰部落產業 發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 (張東旭) | | | 張東旭 |
| 4 | 新竹縣五峰鄉泰雅 族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜嫻 | | | |
| 5 | 桃山村發展協會 | 總幹事 | 林秀菊 | | | |
| 6 | | | 李嘉珣 | | | |
| 7 | | | 陳仁 | | | |
| 8 | | | 林木昂揚 | | | |

執行單位：中華大學

陳韻如

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|----|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | |
| 3 | | | 范日英 | | | |
| 4 | | | 朱麗華 | | | |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

林美玲

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月18日(四)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|--------|-----|----|----|----|
| 1 | 竹東高中 | | 孫妮 | | | 孫妮 |
| 2 | 仰德高中 | 學生(升二) | 孫勤 | | | 孫勤 |
| 3 | 桃山國小 | 學生 | 孫辰 | | | |
| 4 | 五峰國中 | 學生(國二) | 宋偉華 | | | |
| 5 | 新生醫專 | | 宋怡君 | | | |
| 6 | 單源團办 | | 錢玩園 | | | |
| 7 | | | 林秀采 | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：霧霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105年8月22日(一)

■課程講師：侯順耀

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：20人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月22日(一)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|------|-----|
| 1 | 宇瀚景觀設計有限公司 | 侯順耀 | 執行長 | 侯順耀 |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳素蓮 | 村長 | 陳素蓮 |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | 孫智文 |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 7 | | | | 謝智豪 |
| 8 | | | | 林秀菊 |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月22日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------------------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | 錢珠英 |
| 2 | 新竹原住民產業策略聯盟 推廣協會(迦南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | |
| 3 | 尖峰部落產業 發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 | | | 張東旭 |
| 4 | 新竹縣五峰鄉泰雅 族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜娟 | | | |
| 5 | 桃山村發展協會 | 總幹事 | 林秀菊 | | | 林秀菊 |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月22日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | | | 張忠政 | | | 張忠政 |
| 2 | 璞真山居 | | 陳金泉 | | | 陳金泉 |
| 3 | | | 張欽忠 | | | 張欽忠 |
| 4 | | | 張忠政 | | | 張忠政 |
| 5 | 淳雲杉林 | | 許子輝 | | | 許子輝 |
| 6 | | | 楊愛 | | | 楊愛 |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月22日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | 蔣冬妹 |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | 郭文標 |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠政 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105 年 8 月 22 日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 | |
|----|--------|-----|--------------------|----|----|----|-----|
| 1 | 白蘭山莊 | | 曾金來 | | | | |
| 2 | 白蘭山莊 | | 呂崧璋 | | | | |
| 3 | 白蘭山莊 | | 王素娥 | | | | |
| 4 | 巴度工作黨 | | 陳志聖 | | | | |
| 5 | 璞真山居 | 負責人 | 廖英智 | | | 號 | 廖英智 |
| 6 | 普瑪斯露營區 | 負責人 | 周錦貴 Tumas Yupas | | | 號 | |
| 7 | 桃山民宿 | | 陳瑞珠 | | | | |
| 8 | 浮雲杉林 | 負責人 | 楊蜜 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105 年 8 月 22 日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|-----|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | 丘廣嶺 |
| 3 | | | 范日英 | | | 范日英 |
| 4 | | | 朱麗華 | | | |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月22日(一)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|------|--------|-----|----|-----|-----|
| 1 | 竹東高中 | | 孫妮 | | | 孫妮 |
| 2 | 仰德高中 | 學生(升二) | 孫勤 | | | |
| 3 | 桃山國小 | 學生 | 孫辰 | | | 孫辰 |
| 4 | 五峰國中 | 學生(國二) | 宋偉華 | | | 宋偉華 |
| 5 | 新生醫專 | | 宋怡君 | | | 宋怡君 |
| 6 | | | | | 宋日軍 | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105年8月24日(三)

■課程講師：周秋堯

■課程地點：五峰鄉桃山村辦公室

■參與學員：4人

**【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-**

一、日期：105年8月24日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|------------|-----|------|-----|
| 1 | 新竹縣政府 | 周秋堯 | 秘書 | 周秋堯 |
| 2 | 五峰鄉桃山村 | 陳雲蓮 | 村長 | |
| 3 | 五峰鄉桃山村 | 孫智文 | 村幹事 | |
| 4 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | |
| 5 | 中華大學觀光研究中心 | 陳益涵 | 研究助理 | 陳益涵 |
| 6 | 中華大學觀光研究中心 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 7 | 雪霸國家公園管理處 | 劉小堯 | | |
| 8 | | 劉小堯 | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105 年 8 月 24 日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|----|-----|----|----|------------|
| 1 | 東區團委會 | 督導 | 林義焜 | | | |
| 2 | | | 丘廣嶺 | | | |
| 3 | | | 范日英 | | | 丘廣嶺 范日英 |
| 4 | | | 朱麗華 | | | |
| 5 | | | 田巧琳 | | | |
| 6 | | | 林庭歡 | | | |
| 7 | | | 左敏琦 | | | |
| 8 | | | 林美玲 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105 年 8 月 24 日(三)

二、時間：9:00~12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村 3 鄰 52-2 號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-------|------|-----|----|----|-----|
| 1 | 竹林養生村 | 理事主席 | 蔣冬妹 | | | |
| 2 | 竹林養生村 | 副校長 | 廖仁光 | | | 廖仁光 |
| 3 | 竹林養生村 | 經理 | 郭文標 | | | |
| 4 | 竹林養生村 | 解說員 | 夏維欣 | | | |
| 5 | 竹林養生村 | 助教 | 陳小龍 | | | |
| 6 | 竹林養生村 | 廚師 | 陳惠攻 | | | |
| 7 | 竹林養生村 | 二廚 | 陳瑞珠 | | | |
| 8 | 竹林養生村 | | 陳佩儀 | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】培訓課程 -簽到表-

一、日期：105年8月24日(三)

二、時間：9:00-12:00

三、地點：新竹縣五峰鄉桃山村辦公室(新竹縣五峰鄉桃山村3鄰52-2號)

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 手機 | 地址 | 簽到 |
|----|-----------------------------|--------|-----|----|----|-----|
| 1 | 樂哈山露營區 | 主人 | 錢珠英 | | | |
| 2 | 新竹原住民產業策略聯盟 推廣協會(迦南山莊民宿) | 理事長/主人 | 曾馨宇 | | | |
| 3 | 尖峰部落產業 發展聯盟協會 | 理事長 | 張東旭 | | | 張東旭 |
| 4 | 新竹縣五峰鄉泰雅 族文化生活協進會 | 理事長 | 葉靜娟 | | | |
| 5 | 桃山村發展協會 | 總幹事 | 林秀菊 | | | |
| 6 | | | | | | |
| 7 | | | | | | |
| 8 | | | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處

執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月5日(六)

■課程講師：張東旭

■課程地點：棕櫚居屋

■參與學員：18人

**【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-**

一、課程日期：105年11月5日(六) 9:00-12:00

二、課程名稱：清泉部落歷史故事

三、課程講師：張東旭理事長

四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|---------------------|-----|------|-----|
| 1 | 新竹縣尖峰部落產業聯盟 發展協會 | 張東旭 | 理事長 | 張東旭 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張華文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 黃秉靜 | 研究助理 | 黃秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 6 | 中華大學 | 韓松毅 | 研究助理 | 韓松毅 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

**【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-**

一、課程日期：105年11月5日(六) 9:00-12:00

二、課程名稱：清泉部落歷史故事

三、課程講師：張東旭理事長

四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 曾佩茹 | | 吳其恩 | |
| 李曉萍 | | 王永祥 | |
| 黃和成 | | 林心怡 | |
| 張羽娟 | | 陳庭毓 | |
| 張麗晶 | | 侯少軍 | |
| 王琳 | | 鄭淑 | |
| 王欣 | | 陳羽柔 | |
| 王欣 | | 陳羽柔 | |
| 王欣 | | 陳羽柔 | |
| 王欣 | | 陳羽柔 | |

委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月5日(六)
 ■課程地點：棕櫚居屋

■課程講師：王永祥
 ■參與學員：19人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月5日(六) 13:00-16:00
 二、課程名稱：泰雅族傳統樂器介紹
 三、課程講師：王永祥講師
 四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|----------|-----|------|-----|
| 1 | 五峰鄉原住民族館 | 王永祥 | 解說員 | 王永祥 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 6 | 中華大學 | 韓振毅 | 研究助理 | 韓振毅 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月5日(六) 13:00-16:00
 二、課程名稱：泰雅族傳統樂器介紹
 三、課程講師：王永祥講師
 四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 張怡品 | | 張力軍 | |
| 吳其傑 | | 鄧薇 | |
| 李曉萍 | | 林心怡 | |
| 張羽桐 | | 陳韻如 | |
| 張晨 | | 陳韻如 | |
| 張穎晶 | | 陳羽柔 | |
| 王琳 | | 陳子恩 | |
| 王欣 | | 李芷言 | |
| 蘇志成 | | 李蔚廷 | |
| 蔣翹 | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月6日(日)
 ■課程地點：棕櫚居屋

■課程講師：張國隆
 ■參與學員：25人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月6日(日) 13:00-16:00
 二、課程名稱：白蘭部落歷史發展
 三、課程講師：張國隆秘書
 四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|----------|-----|------|-----|
| 1 | 新竹縣五峰鄉公所 | 張國隆 | 秘書 | 張國隆 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | 李耀臣 |
| 6 | 中華大學 | 韓振毅 | 研究助理 | 韓振毅 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月6日(日) 13:00-16:00
 二、課程名稱：白蘭部落歷史發展
 三、課程講師：張國隆秘書
 四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 王欣 | | 王琳 | |
| 王永祥 | | 張晨 | |
| 黃同簡 | | 張怡品 | |
| 李芷言 | | 張穎晶 | |
| 吳其傑 | | 蘇志成 | |
| 李曉萍 | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

14
【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】

培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月6日(日) 13:00-16:00
 二、課程名稱：白蘭部落歷史發展
 三、課程講師：張國隆秘書
 四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|------|------|-----|------|
| 李月英 | | 張朝也 | |
| 全昭瑋 | | 徐碧芬 | |
| 李尚庭 | | 林心怡 | |
| 吃哪格聖 | | 龐庭毓 | |
| 龍易慧 | | | |
| 吳信軒 | | | |
| 郭宗成 | | | |
| 蔡欣庭 | | | |
| 張力軍 | | | |
| 劉徽 | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月12日(六)

■課程講師：陳鳳嬌

■課程地點：棕櫚居屋

■參與學員：17人

17
【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】

培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月12日(六) 9:00-12:00
 二、課程名稱：泰雅傳統技藝(編織工藝)
 三、課程講師：陳鳳嬌講師
 四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|--------------|-----|------|-----|
| 1 | 森悠努露營區-望雅原作坊 | 陳鳳嬌 | 講師 | 陳鳳嬌 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張藝文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | |
| 6 | | | | 韓木含 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】

培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月12日(六) 9:00-12:00
 二、課程名稱：泰雅傳統技藝(編織工藝)
 三、課程講師：陳鳳嬌講師
 四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 王欣 | | 張昇 | |
| 王琳 | | 李曉萍 | |
| 王永祥 | | 張顯昆 | |
| 王仰承 | | 蘇志茂 | |
| 吳其恩 | | 林昱辰 | |
| 羅鈺婷 | | 蕭慧娟 | |
| 張朝也 | | 鍾世言 | |
| 鍾皓瑜 | | 陳子恩 | |
| 陳羽柔 | | | |

委託單位：霧巒國家公園管理處 執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月12日(六)

■課程講師：王永祥

■課程地點：棕櫚居屋、森依努露營區黛雅原作坊

■參與學員：16人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月12日(六) 13:00-16:00
二、課程名稱：泰雅族傳統舞蹈與古調
三、課程講師：王永祥講師
四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|----------|-----|------|-----|
| 1 | 五峰鄉原住民族館 | 王永祥 | 解說員 | 王永祥 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | |
| 6 | | | | 韓松翰 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：客籍國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月12日(六) 13:00-16:00
二、課程名稱：泰雅族傳統舞蹈與古調
三、課程講師：王永祥講師
四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 王欣 | | 張民 | |
| 王琳 | | 李曉萍 | |
| 吳其恩 | | 蘇玉成 | |
| 張穎晶 | | 羅鈺婷 | |
| 曾佩和 | | 羅慧娟 | |
| 張東旭 | | 潘同甯 | |
| 陳羽柔 | | | |
| 陳子恩 | | | |
| 鍾皓瑜 | | | |
| 李芷言 | | | |

委託單位：客籍國家公園管理處 執行單位：中華大學

■課程時間：105年11月13日(日)

■課程講師：張東旭

■課程地點：清泉部落周圍景點

■參與學員：16人

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月13日(日) 11:00-15:00
二、課程名稱：實務導覽(部落走訪導覽)
三、課程講師：張東旭理事長
四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|-----------------|-----|------|-----|
| 1 | 新竹縣尖峰部落產業聯盟發展協會 | 張東旭 | 理事長 | 張東旭 |
| 2 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | |
| 3 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 4 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 5 | 中華大學 | 李耀臣 | 研究助理 | |
| 6 | | | | 韓松翰 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

委託單位：客籍國家公園管理處 執行單位：中華大學

【新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
培訓課程 -簽到表-

- 一、課程日期：105年11月13日(日) 11:00-15:00
二、課程名稱：實務導覽(部落走訪導覽)
三、課程講師：張東旭理事長
四、出席人員：

| 姓名 | 連絡電話 | 姓名 | 連絡電話 |
|-----|------|-----|------|
| 王欣 | | 王序祥 | |
| 王琳 | | 張民 | |
| 李曉萍 | | 吳其恩 | |
| 張穎晶 | | 蘇玉成 | |
| 鍾皓瑜 | | 陳子恩 | |
| 陳羽柔 | | 羅慧娟 | |
| 羅鈺婷 | | 李芷言 | |
| 潘同甯 | | 陳韻如 | |

委託單位：客籍國家公園管理處 執行單位：中華大學

附件十三 績優社區參訪簽到表

■時間：105年11月30日(三) ■地點：桃園市復興區 Piyaway(比亞外)部落

105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊 培力計畫 績優社區參訪活動-簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(三)
二、會議地點：桃園市復興區比亞外部落
三、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|-----------|-----|------|-----|
| 1 | 雪霸國家公園管理處 | 劉金龍 | 課長 | 劉金龍 |
| 2 | 雪霸國家公園管理處 | 胡景程 | 技士 | 胡景程 |
| 3 | 雪霸國家公園管理處 | 蔡俊維 | | |
| 4 | 雪霸國家公園管理處 | 彭文禮 | | 彭文禮 |
| 5 | 雪霸國家公園管理處 | 張宏哲 | | 張宏哲 |
| 6 | 雪霸國家公園管理處 | 曾智璋 | | 曾智璋 |
| 7 | 中華大學 | 徐偉隆 | 教授 | 徐偉隆 |
| 8 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 9 | 中華大學 | 賈秉靜 | 研究助理 | 賈秉靜 |
| 10 | 中華大學 | 韓松穎 | 研究助理 | 韓松穎 |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊 培力計畫 績優社區參訪活動-簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(三)
二、會議地點：桃園市復興區比亞外部落
三、出席人員：

| 編號 | 姓名 | 簽到 |
|----|-----|-----|
| 1 | 楊 蜜 | |
| 2 | 許雲祥 | |
| 3 | 林秀莉 | |
| 4 | 張光明 | 張光明 |
| 5 | 周碧華 | 周碧華 |
| 6 | 曾馨宇 | 曾馨宇 |
| 7 | 李世雄 | 李世雄 |
| 8 | 張東旭 | 張東旭 |
| 9 | 徐秀容 | 徐秀容 |
| 10 | 李月英 | 李月英 |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊 培力計畫 績優社區參訪活動-簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(三)
二、會議地點：桃園市復興區比亞外部落
三、出席人員：

| 編號 | 姓名 | 簽到 |
|----|-----|-----|
| 11 | 王素娥 | 王素娥 |
| 12 | 曾金東 | 曾金東 |
| 13 | 張國隆 | 張國隆 |
| 14 | 蔣廣生 | 蔣廣生 |
| 15 | 王永祥 | 王永祥 |
| 16 | 劉嘉雯 | 劉嘉雯 |
| 17 | | |
| 18 | | |
| 19 | | |
| 20 | | |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

附件十四 共識會議簽到表

■時間：105年11月30日(三)

【105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及
 平台共識會議
 -簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(星期三)
- 二、會議時間：18:30
- 三、會議地點：
- 四、出席人員：

| 編號 | 服務機關 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|--------------------|-----|------|-----|
| 1 | 雪霸國家公園管理處 遊憩服務課 | 劉金龍 | 課長 | |
| 2 | 雪霸國家公園管理處 | 胡景程 | | |
| 3 | 雪霸國家公園管理處 | 蔡俊雄 | | |
| 4 | 雪霸國家公園管理處 | 曾智璋 | | 曾智璋 |
| 5 | 雪霸國家公園管理處 觀霧站 | 彭文禮 | 解說員 | |
| 6 | 雪霸國家公園管理處 觀霧站 | 張宏哲 | 解說員 | |
| 7 | 中華大學觀光學院 | 張馨文 | 院長 | 張馨文 |
| 8 | 中華大學 | 徐偉陵 | 教授 | 徐偉陵 |
| 9 | 中華大學 | 陳芷涵 | 研究助理 | 陳芷涵 |
| 10 | | | | |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

【105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及
 平台共識會議
 -簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(星期三)
- 二、會議時間：18:30
- 三、會議地點：
- 四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|----------------------|-----|-----|-----|
| 1 | 新竹縣五峰鄉公所 | 張國隆 | 秘書 | 張國隆 |
| 2 | 巴視農場 | 張光明 | | 張光明 |
| 3 | 巴視農場 | 周碧華 | | 周碧華 |
| 4 | 浮雲杉林 | 許雲祥 | | |
| 5 | 浮雲杉林 | 楊 蜜 | | |
| 6 | 新竹縣原住民產業策略 聯盟推廣協會 | 曾馨宇 | 理事長 | 曾馨宇 |
| 7 | 迦南山莊 | 李世雄 | | 李世雄 |
| 8 | 白蘭山莊 | 王素娥 | | 王素娥 |
| 9 | 白蘭山莊 | 曾金來 | | 曾金來 |
| 10 | 新竹縣五峰鄉桃山社區 發展協會 | 林秀蔚 | 總幹事 | |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

【105年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫】
 新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊組織窗口及
 平台共識會議
 -簽到表-

- 一、會議日期：105年11月30日(星期三)
- 二、會議時間：18:30
- 三、會議地點：
- 四、出席人員：

| 編號 | 單位 | 姓名 | 職稱 | 簽到 |
|----|---------------------|-----|-----|-----|
| 1 | 張學良文化園區 | 蔣廣生 | 解說員 | 蔣廣生 |
| 2 | 新竹縣尖峰部落產業發展 聯盟協會 | 張東旭 | 理事長 | 張東旭 |
| 3 | 新竹縣尖峰部落產業發展 聯盟協會 | 徐秀容 | | 徐秀容 |
| 4 | | 劉嘉寬 | | 劉嘉寬 |
| 5 | | 李月英 | | 李月英 |
| 6 | | 王永祥 | | 王永祥 |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |

【委託單位：雪霸國家公園管理處 執行單位：中華大學】

附件十五 培力計畫課程安排問卷樣張

105 年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫課程問卷

中華大學觀光學院很榮幸承辦雪霸國家公園管理處委辦的「105 年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落生態旅遊培力計畫」，下列培訓課程，敬請提供寶貴意見。

| 課程類別 | 培訓時間 | 培訓課程 | 課程安排合適性／建議 |
|--------------|---|---------------|--|
| 生態旅遊 基礎課程 | 3 小時 | 生態旅遊概論與部落永續發展 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| 培訓導覽 解說人員 | 3 小時 | 環境教育與在地解說教材 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 清泉、白蘭旅遊資源盤點 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 清泉、白蘭旅遊支援系統盤點 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 部落再生與餐桌計畫 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 部落再生與民宿規劃 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 雪霸生態導覽解說內容與技巧 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 遊客服務與管理 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 千萬觀光大國之創意生態旅遊 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 創意在地小旅行 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 清泉、白蘭部落創意食譜 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | 3 小時 | 清泉、白蘭部落旅遊微型創業 | <input type="checkbox"/> 合適 <input type="checkbox"/> 普通 <input type="checkbox"/> 不合適 <input type="checkbox"/> 建議： |
| | | 7 小時 | 戶外實地研習 |
| 課程時間安排(可複選) | <input type="checkbox"/> 平日(周一~周五) <input type="checkbox"/> 假日(周六~周日) <input type="checkbox"/> 上午 <input type="checkbox"/> 下午 <input type="checkbox"/> 整天 <input type="checkbox"/> 其它： | | |
| 培訓課程其它建議 | | | |

附件十六 培力計畫課程滿意度問卷樣張

105 年度新竹縣五峰鄉清泉、白蘭部落

生態旅遊培力計畫

— 問卷調查表 —

一、基本資料調查表

◎您的部落名稱：_____

二、講師整體表現滿意度？

1. 講師專業知識程度？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
2. 教學表達技巧？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
3. 教材內容的實用性？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
4. 授課方式設計？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
5. 時間掌控方面？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
6. 講師與學員互動效果？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意

三、課程學習效果？

1. 課程主題與內容切合度？ 是 否
2. 對研習內容瞭解與吸收程度？ 是 否
3. 未來是否願意做為成為部落的專業導覽員？ 是 否
4. 對於部落未來發展生態旅遊活動，你是否同意？ 是 否
5. 上完本課程後您希望再深入了解的部份？或對於開課及師資的建議有那些？

四、本單位服務及環境設施方面滿意度？

1. 行政事務服務？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
2. 工作人員服務態度？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
3. 教學環境設備？ 非常滿意 很滿意 滿意 很不滿意 非常不滿意
4. 期望能藉由培訓課程獲得之相關資訊可於此填寫
